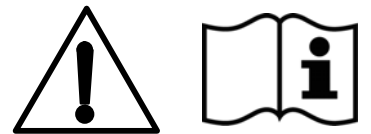
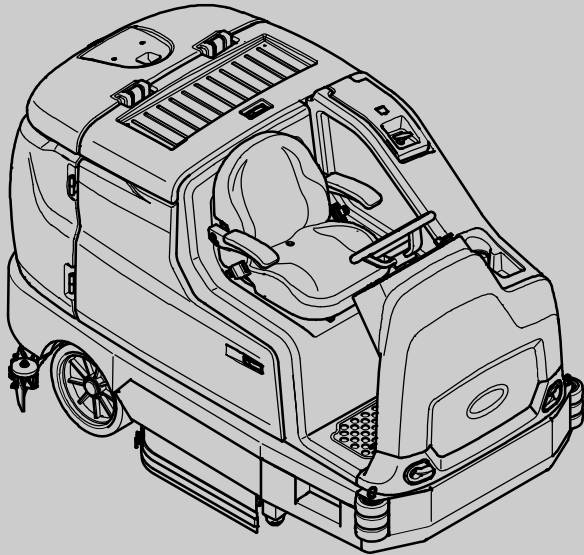


TENNANT[®]

T17

(Akkumulátor)

Vezetőüléssel súrológép Magyar **HU** Felhasználói kézikönyv



**ES[®] meghosszabbított idejű súrolási
rendszer**
Tennant True[®] alkatrészek
IRIS[™], Tennant-technológia



CE



Az alkatrészeket ismertető kézikönyv és a
Felhasználói kézikönyv más nyelvű
változatát a következő webhelyről töltheti le:

www.tennantco.com/manuals

9020181
Rev. 00 (5-2014)



BEVEZETÉS

Ezt a kézikönyvet valamennyi új modellhez mellékeljük. A kézikönyv tartalmazza a szükséges működtetési és karbantartási útmutatásokat.



Olvassa végig a kézikönyvet, és ismerje meg a gép működését, mielőtt üzembe helyezi vagy javítást végez rajta.

A gép kiváló minőségű szolgáltatást nyújt. Ugyanakkor a hatékony és költségtakarékos üzemeltetés akkor biztosítható, ha:

- A gépet megfelelő gondossággal működtetik.
- A gépet rendszeresen karbantartják – a gépre vonatkozó karbantartási utasítások szerint.
- A gép karbantartásához gyári vagy azzal megegyező alkatrészeket használnak.

	VÉDJE A KÖRNYEZETET! A csomagolóanyagokat, elhasznált gépkomponenseket, akkumulátorokat és veszélyes folyadékokat környezetkímélő módon, a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi szabályozásnak megfelelően selejtezze le.	A GÉP ADATAI Kérjük, hogy a későbbi visszakeresések megkönnyítéséhez a rovatokat az első üzembe helyezéskor töltsse ki. Modellszám – _____ Sorozatszám – _____ Üzembe helyezés dátuma – _____
	Igyekezzen gondoskodni a hulladékok újrahasznosításáról.	

TERVEZETT FELHASZNÁLÁS

A T17 egy ipari takarítógép, amelyet durva és sima kemény felületek (beton, csempe, kő, szintetikus stb.) nedves súrolására terveztek. Jellemzően iskolaépületekben, kórházakban/egészségügyi intézményekben, irodaépületekben és bevásárló központokban alkalmazzák. Ne használja a gépet a talajon, fűben, mesterséges pázsiton vagy szőnyeggel befedett felületeken. Ez a gép kizárólag beltéri használatra alkalmas. A gép nem alkalmas közutakon történő használatra. Ne használja a gépet a Felhasználói kézikönyvben megadottaktól eltérő módon.

Tennant N.V.

Industrielaan 6 5405 AB



P.O. Box 6 5400 AA Uden-The Netherlands (Hollandia)

europa@tenantco.com

www.tenantco.com

A műszaki adatok és a felhasznált alkatrészek külön értesítés nélkül változhatnak.

Eredeti utasítások. Copyright © 2014 TENNANT Company. Nyomtatás helye: Hollandia.

 TENNANT N.V. Industrielaan 6 5405 AB P.O. Box 6 5400 AA Uden - The Netherlands Uden, 21-05-2010 	A GÉP MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA (a gépekre vonatkozó irányelv II. A függeléké szerint) Felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a T17 - megfelel a nemzeti végrehajtási jogszabályokkal módosított, Gépekre vonatkozó Irányelv (2006/42/EK) rendelkezéseinek, - megfelel az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló irányelv (2004/108/EK) rendelkezéseinek, valamint, hogy - az alábbi harmonizált szabványok vagy szabványrészletek kerültek alkalmazásra: EN ISO 14121-1, EN 1037, EN 60335-1, EN 60204-1, EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 60529, EN ISO 4413, EN 349, EN 55012, EN 61000-6-2, EN ISO 11201, EN ISO 4871, EN ISO 3744*, EN ISO 13059*, EN ISO 3450, EN 60335-2-72. - az alábbi országos szabványok vagy szabványrészletek kerültek alkalmazásra:
--	--

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldalszám		Oldalszám
Biztonsági Óvintézkedések	4	Figyelmeztető Kódok	34
Működtetés	7	Opcionális Felszerelések	36
A Gép Részai	7	Fecskendező Fúvóka (Opcionális)	36
Kezelőegységek És Műszerek	8	Szívócső (Opcionális)	37
Érintőpanel	9	Hátsó Gumibetét Védőburkolata	
Jelmeghatározások	10	(Opcionális)	39
A Kezelőegységek Működtetése	11	Oldalsó Súroló- Vagy Seprőkefe	
Akkumulátor Töltöttségi		(Opcionális)	39
Szintjének Kijelzője	11	Előseprő Egység (Opcionális)	40
Üzemóra-Számláló	11	Az Előseprő Hulladékártó Garatának	
Gyújtótartálytelítettség-Jelző	11	Ürítése	40
Tisztítóoldat-Tartály Kijelzője	11	Kicsúszatható Akkumulátor	
Kontrasztbeállító Gomb	11	(Opcionális)	42
Konfigurációs Üzem mód Gomb	12	Hibaelhárítás A Gépen	44
Tisztítóoldat Be/Ki Gomb	12	Karbantartás	46
Szívóventilátorok/Gumibetét Gomb ...	12	Karbantartási Táblázat	46
Vészleállító Gomb	12	Sárga Találkozási Pontok	49
Íránykapcsoló	13	Kenés	49
Munkalámpa/Vészjelzőfény Kapcsoló		Kormánylánc	49
(Opcionális)	13	Kormányműlánc	49
Erősen Szennyezett Környezet		Meghajtókerék Lengőcsapja	49
Kapcsolója (Opcionális)	13	Akkumulátorok	50
Gázpedál	14	Az Elektrolitszint Ellenőrzése	50
Fékpedál	14	Csatlakozások Ellenőrzése/Tisztítás ..	50
Rögítőkék Pedál	14	Az Akkumulátorok Töltés	51
Vezetőülés	14	Akkumulátortöltő USB Portja	53
Biztonsági Öv (Kizárólag Deluxe Seat		Akkumulátor Vízellátó Rendszere	
Ülésekhez)	14	(Opcionális)	54
Hátsó Ütközőajtó / Lépcső	15	Megszakítók, Olvadóbiztosítók És Relék ..	55
A Gép Működése	16	Megszakítók	55
A Kefe És Korong Jellemzői	17	Biztosítékok	56
A Gép Működtetése Közben	18	Relék	56
Működtetés Előtti Ellenőrzések	19	Elektromotorok	56
A Gép Beindítása	20	Súrolókefék	57
A Mosószeres Tartály Feltöltése		Tárcsakefék És Korongok	57
(Opcionális)	20	Tárcsakefe- Vagy Korongmeghajtók	
A Tisztítóoldat-Tartály Feltöltése	21	Cseréje	57
Hagyományos Súrolási Üzem mód	21	Tárcsa Súrolókorongok Cseréje	58
ec-H ₂ O Súrolás (ec-H ₂ O Üzem mód) ..	21	Hengerkefék	59
ES-Üzem mód		Hengeres Súrolókefék Cseréje	59
(Meghosszabbított Idejű Súrolás) –		Oldalkefe/-Kefék (Opcionális)	61
A Tartály Manuális Feltöltése	22	Az Oldalsó Súrolókefe Cseréje	61
Automatikus Feltöltés (Opcionális)	22	Az Oldalsó Seprőkefe/-Kefék Cseréje .	61
ec-H ₂ O Gomb (Opcionális)	23	Előseprő Kefék (Opcionális)	62
ES-Gomb (Meghosszabbított Idejű		Az Előseprő Tárcsakefék Cseréje	62
Súrolás) (Opcionális)	23	Az Előseprő Hengerkefe Cseréje	63
A Kefenyomás Beállítása	24	Gumibetétek	65
A Tisztítóoldat Átfolyásának Beállítása ...	24	Hátsó Gumibetétek Cseréje	
Súrolás	25	(Vagy Megfordítása)	65
Dupla Súrolás	26	A Hátsó Gumibetét Szintezése	69
Vízfelszedő Üzem mód (Súrolás Nélkül) ...	27	A Hátsó Gumibetét Belógásának	
A Súrolás Leállítása	27	Beállítása	70
A Gyújtótartály Ürítése És Tisztítása	28	Oldalsó Gumibetétek Cseréje Vagy	
A Tisztítóoldat-Tartály Ürítése		Megfordítása	71
És Tisztítása	31	Az Oldalkefe Gumibetétjeinek Cseréje	
A Gép Kikapcsolása	32	Vagy Megfordítása (Opcionális)	72
Hibajelzők	33		

	Oldalszám
Köpenyek És Tömítések	74
A Gyűjtőtartály Tömítése	74
A Tisztítóoldat-Tartály Tömítése	74
Súrolófejköpenyek (Csak Tárcsasúrolófejekhez)	74
Előseprő Köpenyei (Opcionális)	75
Ékszíjak	76
Hengerkefe-Meghajtó Ékszíjak	76
Előseprő Meghajtó Ékszíja (Opcionális)	76
Fékek	76
Kerekek	76
A Gép Tolása, Vontatása És Szállítása ...	77
A Gép Tolása Vagy Vontatása	77
A Gép Szállítása	77
A Gép Felemelése	80
ec-H ₂ O Modulöblítési Eljárás	81
Tárolási Információk	83
Fagyvédelem	83
A Gép Előkészítése Tárolás Után	85
Az ec-H ₂ O Rendszer Feltöltése	86
Műszaki Leírás	88
A Gép Általános Mérete/Kapacitása	88
Általános Teljesítményadatok	89
Áramellátás	89
Kerekek	89
Az Oldalsó Súrolókefe Tisztítóoldat Átfolyási Sebessége (Opcionális)	89
ec-H ₂ O Rendszer (Opcionális)	90
A Gép Méretei	90

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK – ŐRIZZE MEG

Az alábbi, óvintézkedések szükségességét jelző megjegyzések végig szerepelnek a kézikönyvben a mellettük található leírásnak megfelelően:



FIGYELMEZTETÉS: Olyan veszélyekre vagy nem biztonságos eljárásokra figyelmeztet, amelyek súlyos személyi sérülést vagy halálos balesetet okozhatnak.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: E felirat után a berendezés biztonságos működtetéséhez szükséges eljárások ismertetése olvasható.

Az alábbi jelek olyan körülményekre hívják fel a figyelmet, amelyek veszélyt jelenthetnek a kezelőszemélyzetre. Legyen tisztában azzal, hogy ilyen körülmények mikor fordulhatnak elő. Ismerje meg a gép valamennyi biztonsági tartozékának helyét. Azonnal jelentse, ha a gép megrongálódott vagy hibásan működik.



FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátorok hidrogéngázt bocsátanak ki. Tűz- és robbanásveszély! Nyílt láng és szikrák nem lehetnek a közelben. Töltéskor hagyja nyitva a fedelet.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön gyúlékony anyagokat a tartály(ok)ba.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedjen fel ilyeneket!



FIGYELMEZTETÉS: Áramütés veszélye

- Válassza le az akkumulátor vezetőit és a töltő csatlakozóját, mielőtt a gépen javítást végez.
- Sérült tápkábelrel soha ne töltsön az akkumulátort. Ne módosítsa a csatlakozót.

Veszély kialakulásának elkerülése érdekében: ha a töltő tápvezetéke megrongálódott vagy elszakadt, ezt kizárólag a gyár, vagy hivatalos szervize, vagy egy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki.

A készülék rendelkezhet mobilhálózaton automatikus kommunikációt biztosító technológiával. Ha a gépet olyan helyen üzemelteti, ahol eszközinterferencia miatt tilos mobiltelefont használni, akkor a mobilkommunikáció letiltásának módjáról tájékozódjon a Tennant képviselőjétől.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN:

1. Ne működtesse a gépet az alábbi esetekben:

- Ha nincs erre kiképezve és felhatalmazva.
- Ha nem olvasta a Felhasználói kézikönyvet és nincs tisztában az abban foglaltakkal.
- Alkohol vagy tudatmódosító szerek hatása alatt áll.
- Mobiltelefon vagy másféle elektronikus eszköz használata közben.
- Ha mentális és fizikai állapota miatt nem képes a gépre vonatkozó utasításokat követni.
- Működésképtelen fékkel.
- Ha a gép nincs megfelelő működőképes állapotban.
- Nem a Tennant által biztosított, vagy a Tennant által jóvá nem hagyott kiegészítővel. Az eltérő korongok használata veszélyes lehet.
- Épületen kívüli területeken. Ez a gép kizárólag épületeken belül használható.
- Olyan területen, ahol gyúlékony gázok/folyadékok vagy éghető porok vannak jelen.
- Olyan területen, amely túl sötét, így nem látja biztonságosan a vezérművet vagy a fényszórók felkapcsolása nélkül nem tudja biztonságosan működtetni a gépet.
- Olyan területeken, ahol valószínűsíthetően hulló tárgyak vannak jelen, kivéve, ha a gépet felszerelték felső védőszerkezettel.
- Ha a hátsó ütközőajtó / lépcső le van eresztve.

2. Mielőtt a gépet beindítja:

- Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- Gondoskodjon róla, hogy minden biztonsági védőeszköz a helyén legyen és megfelelően működjön.
- Ellenőrizze a fékek és a kormány megfelelő működését.
- Állítsa be az ülést, és kösse be a biztonsági övet (ha van).

3. Amikor a gépet használja:

- A gépet kizárólag a kézikönyvben leírtak szerint használja.
- Használja a fékeket a gép leállításához.
- Lassan haladjon a lejtőkön és csúszós felületeken.
- Ne sűröljön 8,7%-nál meredekebb emelkedőkön, vagy közlekedjen szállításnál 12%-nál meredekebb emelkedőn.
- Forduláskor csökkentse a sebességet.
- Amíg a gép mozgásban van, egész testével tartózkodjon a kezelőállásban.
- A gép használata közben mindig figyeljen környezetére.
- Körültekintéssel tolasson a géppel.
- Ne tartózkodjanak gyerekek és nem engedélyezett személyek a gép közelében.
- A gép semelyik részén ne szállítson személyeket.
- Mindig tartsa be a biztonsági és a közlekedési szabályokat.
- Azonnal jelentse, ha a gép megrongálódott, vagy hibásan működik.
- Tartsa be a vegyszerek tárolóedényein található keverési, kezelési és leselejtezési utasításokat.
- Kövesse a nedves felületekre vonatkozó iránymutatásokat.

4. Mielőtt a gépet elhagyja vagy javítást végez rajta:

- Vízszintes felületen álljon meg.
- Húzza be a rögzítőféket.
- Állítsa le a gépet és vegye ki a kulcsot.

5. Amikor a gépet javítja:

- A géppel kizárólag megfelelően megvilágított és látható helyen dolgozzon.
- A terület legyen jól szellőzött.
- Tartson megfelelő távolságot a mozgó alkatrészekről. Ne viseljen lenge ruházatot, ékszereket, ha hosszú haja van, akkor azt kösse fel.
- A gép felemelése előtt rögzítse a kerekeket.
- Csak erre kijelölt helyen emelje fel a gépet. Bakolja alá a gépet.
- A gép tömegének megtartásához használjon emelőberendezést.
- Csak akkor tolja vagy vontassa a gépet, ha van vezető az ülésben.
- Ne permetezze vagy locsolja le a gépet elektromos alkatrészek közelében.
- Válassza le az akkumulátor és a töltő vezetékét, mielőtt a gépen munkálatokat végez.
- Ne használjon nem kompatibilis akkumulátortöltőt, mivel ez az akkumulátorok károsodásával és tűzveszéllyel járhat.

- Rendszeresen ellenőrizze a töltő vezetékét, hogy nem sérült-e.
- Ne válassza le a külső töltő egyenáramú vezetékét a gép dugaszolóaljzatáról, amíg a töltő működik. Ívkiülés következhet be. Ha a töltést félbe kell szakítani a töltés befejezése előtt, először a váltakozó áramú vezetékét válassza le.
- Ne érjen hozzá az akkumulátorsavhoz.
- Ne legyenek fémtárgyak az akkumulátorok közelében.
- Szigetelt eszközöket használjon az akkumulátor eltávolításához.
- Az akkumulátorok felemeléséhez használjon emelőberendezést vagy elegendő segítő személyzetet.
- Az akkumulátort kizárólag képzett szakember szerelheti be.
- Kövesse az akkumulátor eltávolítására vonatkozó iránymutatásokat.
- Kizárólag képzett gépszerelő végezheti el a javításokat.
- Ne módosítsa a gép eredeti kialakítását.
- Használja a Tennant által beszállított vagy jóváhagyott cserealkatrészeket.
- Szükség esetén és az ebben a kézikönyvben javasolt helyzetekben viseljen egyéni védőeszközt.



Biztonsági okokból viseljen hallásvédő felszerelést.



Biztonsági okokból viseljen védőkesztyűt.



Biztonsági okokból viseljen védőszemüveget.



Biztonsági okokból viseljen porvédő maszkot.

6. A gép trélerről való lerakódása vagy trélerre helyezése esetén

- A gép berakódása előtt engedje ki a tartályok tartalmát.
- A gép rögzítése előtt engedje le a súrolófejet és a gumibetéteket.
- Állítsa le a gépet és vegye ki a kulcsot.
- Olyan rámpát, teherautót vagy utánfutót használjon, amely elbírja a gép és a kezelő súlyát.
- 21%-nál nagyobb dőlésszögű rámpát ne használjon a be- vagy kirakodáshoz.
- Használjon csörlőt. Amikor a gépet teherautóra vagy trélerre rakja, illetve onnan leveszi, a teher megemelésének talajhoz viszonyított távolsága ne legyen több, mint 380 mm.
- Rögzítse a gép kerekeit.
- A teherautón vagy utánfutón rögzítse a gépet.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A gépen biztonsági címkék találhatók a jelzett helyeken. Cserélje ki a sérült címkéket.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKE –
A gyúlékony anyagok vagy reagens fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedjen fel ilyeneket!



A gyűjtőtartály tetejének alján található.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKE – Az akkumulátorok hidrogéngázt bocsátanak ki. Tűz- és robbanásveszély! Nyílt láng és szikrák nem lehetnek a közelben. Töltéskor hagyja nyitva a fedelet.



Az akkumulátorrekesz tetejének alján található.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKE – A gyúlékony anyagok robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön gyúlékony anyagokat a tartályba.



A tisztítószer-tartály tetején és a mosószeres tartályon található (opcionális).

BIZTONSÁGI CÍMKE – Ne működtesse a gépet, ha a hátsó ütközőajtó / lépcső le van eresztve. A gép semelyik részén ne szállítson személyeket.



A hátsó ütközőajtón / lépcsőn található.

BIZTONSÁGI CÍMKE – Olvassa el a kézikönyvet a gép üzembe helyezése előtt.

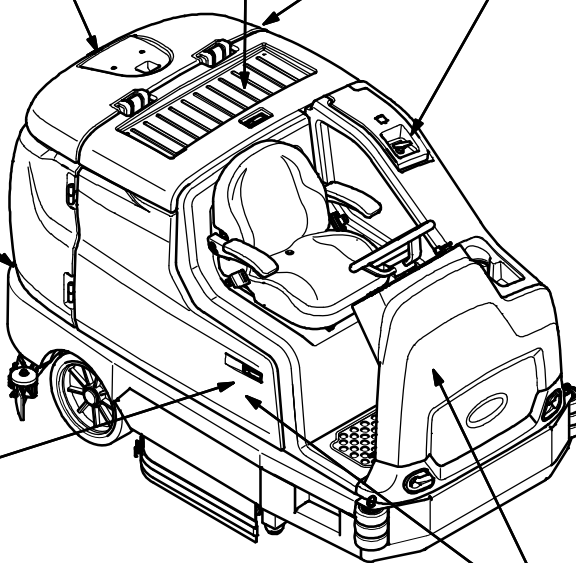


Az elektromos panelen található.

BIZTONSÁGI CÍMKE – Kizárólag felhatalmazott gépszerező.

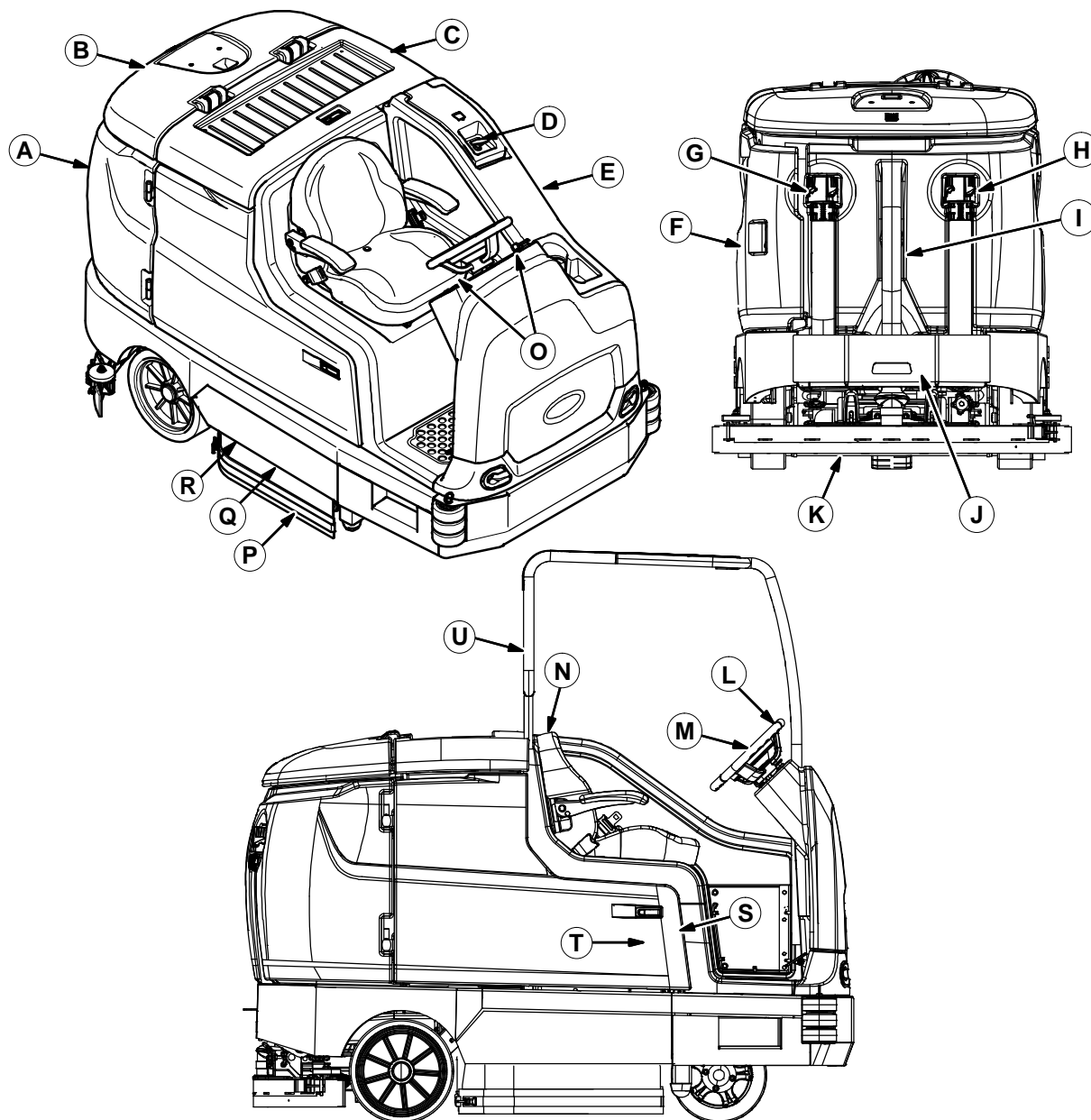


A szerelőajtón és az elektromos panelen található.



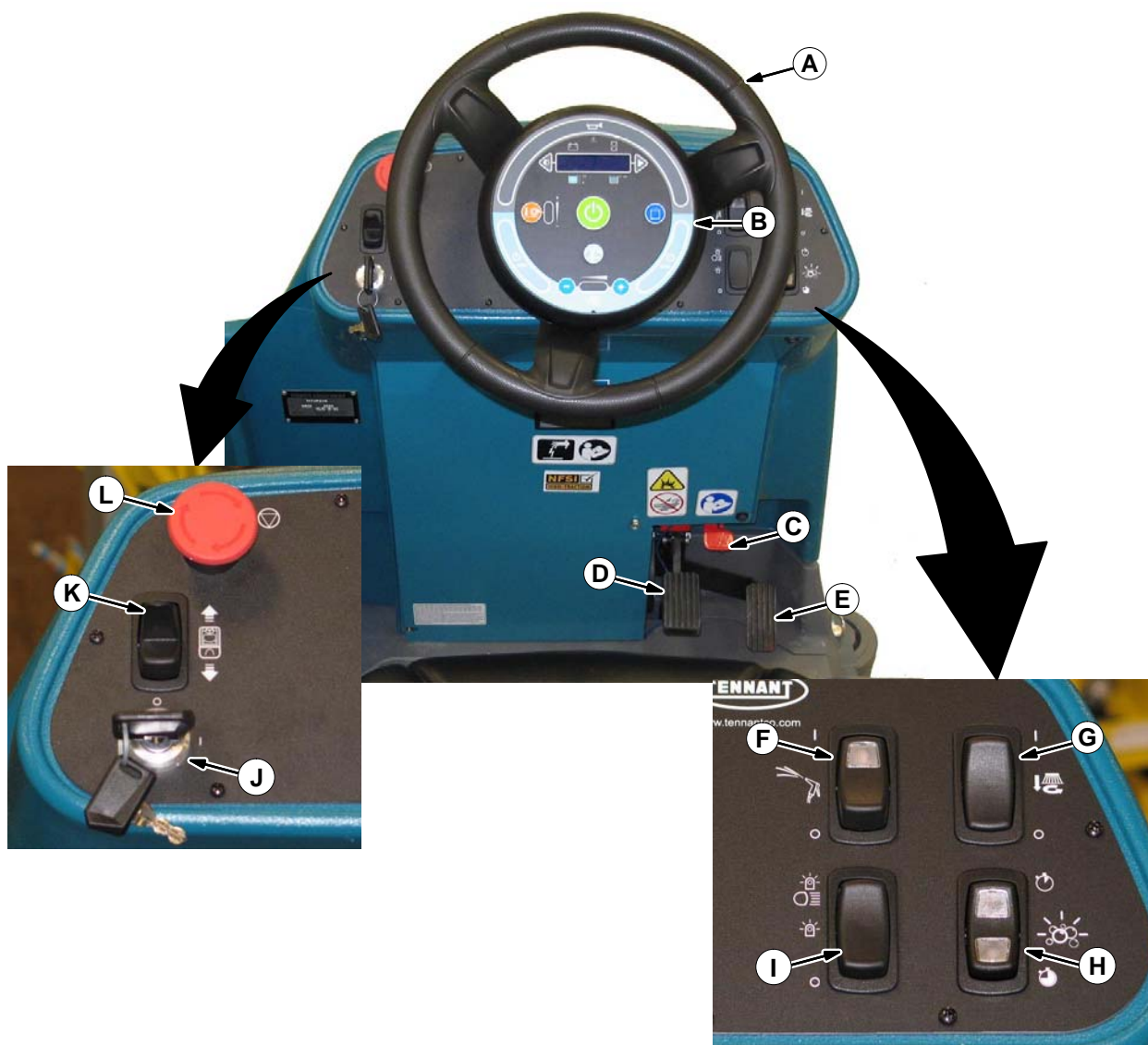
MŰKÖDTETÉS

A GÉP RÉSZEI



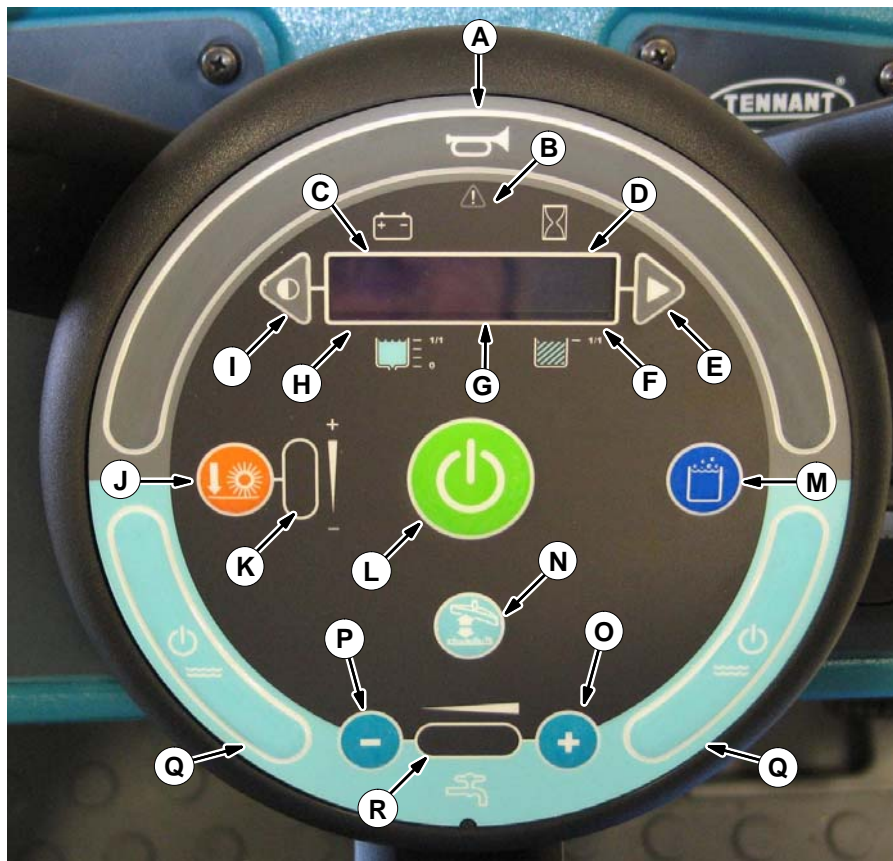
- A.** Gyűjtőtartály
B. Gyűjtőtartály fedele
C. Az akkumulátorrekesz burkolata
D. Tisztítószeres tartály burkolata
E. Tisztítóoldat-tartály
F. Bal oldali burkolat
G. Tisztítóoldat-tartály leeresztő tömlője
H. Gyűjtőtartály leeresztő tömlője
I. Vákuumtömlő
J. Hátsó gumibetét
K. Hátsó ütközőajtó / lépcső
L. Kormánykerék
M. Érintőpanel
N. Vezetőülés
O. Kezelőegység- és műszertáblák
P. Oldalsó gumibetét
Q. Súrolófej
R. Főkefe szerelőajtó
S. Jobb oldali burkolat
T. ec-H₂O rendszermodul rekesz (opcionális)
 – a jobb oldali burkolat mögött található
U. Felső védőszerkezet

356408



- A. Kormánykerék
- B. Érintőpanel
- C. Rögzítőfék pedál
- D. Fékpedál
- E. Gázpedál
- F. Fecskendező fúvóka kapcsolója (opcionális)
- G. Oldalsó súrolókefe kapcsolója (opcionális)
/ Oldalsó seprőkefe kapcsolója (opcionális)
/ Előseprő kapcsolója (opcionális)
- H. Erősen szennyezett környezet kapcsolója
- I. Munkalámpa/vészjelzés kapcsoló (opcionális)
- J. Kulcsos kapcsoló
- K. Iránykapcsoló
- L. Vészleállító gomb







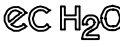











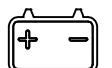

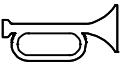



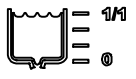




ÉRINTŐPANEL



- A. Kürt
- B. Figyelmeztető/hibajelző lámpa
- C. Akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője
- D. Üzemóra-számláló
- E. Konfigurációs üzemmód gomb
- F. Gyűjtőtartálytelítettség-jelző
- G. LCD kijelző
- H. Tisztítóoldat-tartály kijelzője
- I. Kontrasztbeállító gomb
- J. Kefenyomás gomb
- K. Kefenyomás jelzőlámpái
- L. 1-Step gomb
- M. *ec-H2O* / ES (meghosszabbított idejű súrolás) gomb
- N. Szívóventilátor/gumibetét gomb
- O. Oldatmennyiség-növelő gomb (+)
- P. Oldatmennyiség-csökkentő gomb (–)
- Q. Tisztítóoldat be/ki gombok
- R. Oldatátfolyás jelzőlámpái

JELMEGHATÁROZÁSOK

Ezek a jelölések a gépen található kezelőegységek, kijelzők és jellemzők azonosítására szolgálnak.

	Hibajelző		Gyűjtőtartály
	Szívóventilátor/gumibetét		Munkalámpák
	1-STEP		Vészjelző fény
	ec-H ₂ O (opcionális)		Súrolás üzemmód
	Tisztítóoldat-átfolyás		Megszakító
	Növelés		Fecskendező fúvóka (opcionális)
	Csökkentés		Be
	Főkefenyomás		Ki
	Oldalkefe (opcionális)		Tisztítóoldat be/ki
	Akkumulátortöltés		Vészleállító kapcsoló
	Kürt		Kontrasztbeállítás
	Üzemóra-számláló		Emelési pont
	Tisztítóoldat-tartály		Tisztítóoldat-átfolyás (minimum/maximum)
	Előre/hátra		Kefenyomás (minimum/maximum)
	Meghosszabbított idejű súrolás		

A KEZELŐEGYSÉGEK MŰKÖDTETÉSE

AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉGI SZINTJÉNEK KIJELZŐJE

Az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője az akkumulátorok töltöttségi szintjét mutatja a gép üzemeltetése közben.



Amikor az akkumulátorok teljesen fel vannak töltve, mind az öt oszlop világít. Töltse fel az akkumulátorokat, amikor már csak egy oszlop látszik a kijelzőn. Az akkumulátor töltöttségi szintje ne legyen 20% alatt (utolsó oszlop).

MEGJEGYZÉS: Amikor a gépet először indítják be, az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője nem pontos. Működtesse a gépet néhány percig, majd ellenőrizze újra az akkumulátorok töltöttségi szintjét.

MEGJEGYZÉS: A villogó figyelmeztető/hibajelző lámpa és az alacsony akkumulátortöltöttség hiba nem tűnik el az LCD (folyadékkristályos) kijelzőről, amíg az akkumulátor teljesen fel nem töltődött. Lásd a HIBAJELZŐ(K) c. részt.

ÜZEMÓRA-SZÁMLÁLÓ

Az üzemóra-számláló a gép üzemben töltött idejét rögzíti. A gép karbantartási intervallumait az üzemóra-számláló alapján határozza meg.



GYŰJTŐTARTÁLYTELÍTETTSÉG-JELZŐ

A gyűjtőtartálytelítettség-jelző jelzi, ha a gyűjtőtartály megtelt. Minden súrolási funkció leáll, amikor a gyűjtőtartály tele van. Ürítse ki a gyűjtőtartályt, ha a kijelző TELE jelzést mutat.



TISZTÍTÓOLDAT-TARTÁLY KIJELZŐJE

A tisztítóoldat-tartály kijelzője a tisztítóoldat-tartályban lévő folyadék mennyiségét jeleníti meg. Töltse fel a tartályt, amikor már nem látható oszlop a kijelzőn. A gép leállítja a súrolást, amikor a tisztítóoldat-tartály üres.



KONTRASZTBEÁLLÍTÓ GOMB

A kontrasztbeállító gombbal az LCD kijelző világosítható vagy sötétíthető.



KONFIGURÁCIÓS ÜZEMMÓD GOMB

A konfigurációs üzemmód gomb a konfigurációs és a diagnosztikai üzemmódokhoz biztosítanak hozzáférést. Ezekbe az üzemmódokba csak képzett szakembereknek és a TENNANT képviselőinek szabad belépniük.



TISZTÍTÓOLDAT BE/KI GOMB

A tisztítóoldat átfolyásának elzárása: nyomja meg a *Tisztítóoldat be/ki gombot*. A tisztítóoldat átfolyását jelző összes lámpa kialszik.

A tisztítóoldat átfolyásának bekapcsolása: nyomja meg a *Tisztítóoldat be/ki gombot*. Az oldat átfolyását jelző lámpák újra felgyulladnak, és az oldat átfolyása az utolsóként használt beállítás szerint történik.



SZÍVÓVENTILÁTOROK/GUMIBETÉT GOMB

A gumibetét leeresztése és a szívóventilátorok bekapcsolása: Nyomja meg a *Szívóventilátorok/gumibetét gombot*. A kontroll-lámpa kigyullad, amikor a gumibetét leereszkedik.

A gumibetét felemelése és a szívóventilátorok kikapcsolása: Nyomja meg a *Szívóventilátorok/gumibetét gombot*. A kontroll-lámpa elalszik, amikor a gumibetét felemelkedik.

MEGJEGYZÉS: A 1-STEP gombot nem kell aktiválni a szívóventilátorok/gumibetét rendszer működtetéséhez. A szívóventilátorok/gumibetét gomb be- vagy kikapcsolható az 1-STEP gomb be- vagy kikapcsolásával.



VÉSZLEÁLLÍTÓ GOMB

A vészleállító gomb azonnal leállítja a gépet.

A gép áramtalanítása: Nyomja meg a vészleállító gombot.

A gép áram alá helyezése: A gomb felengedéséhez fordítsa jobbra a vészleállító gombot. A kulcsos kapcsolót fordítsa OFF (KI) helyzetbe, majd fordítsa el teljesen az óramutató járásával megegyező irányba, és engedje el, amikor az ON (BE) helyzetben van.



Ezt a gombot kizárólag vészhelyzet esetén használja. Nem a gép szokásos leállítására tervezték.

IRÁNYKAPCSOLÓ

Az *iránykapcsoló* segítségével válthat az előre- vagy hátramenet között. Nyomja meg a gázpedált a gép mozgatásához.



MEGJEGYZÉS: Figyelmeztető hangjelzés hallható, amikor az *iránykapcsolót* hátramenetbe állítja.

MEGJEGYZÉS: Csak az *opcionális villogó fényel/hátramenetjelzővel felszerelt gépek* esetén: Az *opcionális hátramenet lámpa és jelző* csak akkor működik, amikor a gép hátrafele mozog.

MUNKALÁMPA/VÉSZJELZŐFÉNY KAPCSOLÓ (OPCIONÁLIS)

Munkalámpák és vészjelző fények bekapcsolása: Nyomja meg a *munkalámpa/vészjelzőfény kapcsoló* tetejét.

Vészjelző fények bekapcsolása: Állítsa a *munkalámpa/vészjelzőfény kapcsolót* középső helyzetbe.

Minden lámpa kikapcsolása: Nyomja meg a *munkalámpa/vészjelzőfény kapcsoló* alját.



ERŐSEN SZENNYEZETT KÖRNYEZET KAPCSOLÓJA (OPCIONÁLIS)

Az *erősen szennyezett környezet kapcsolójával* tisztítószert használhat a különösen poros részeken vagy pizsoklerakódásoknál.

Ha megnyomja az *erősen szennyezett környezet kapcsolójának* tetejét, 30 másodpercig tisztítószert használhat a tisztításhoz. Ha a gomb alját nyomja meg, az időtartam 5 perc. A kapcsoló lámpáján látható, hogy melyik beállítás lett aktiválva.

Az *ec-H2O* súrolási üzemmód átmenetileg leáll, amikor aktiválja az *erősen szennyezett környezet kapcsolót*. Az *ec-H2O* üzemmód automatikusan visszakapcsol, amikor az *erősen szennyezett környezet kapcsoló* üzemideje lejár, vagy kikapcsolja ezt a módot.

A tisztítófolyadék-áramlás és a kefenyomás a legmagasabb, illetve legerősebb értékre áll be, amikor aktiválja az *erősen szennyezett környezet kapcsolót*, azonban alacsonyabb vagy gyengébb értéket is használhat. Erről A *KEFENYOMÁS BEÁLLÍTÁSA* és A *TISZTÍTÓOLDAT ÁTFOLYÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA* szakaszban olvashat.



MŰKÖDTETÉS

GÁZPEDÁL

Nyomja meg a *gázpedált* a gép mozgatásához.



VEZETŐÜLÉS

Az előre-, illetve hátracsúztatás állítókarjával állíthatja be az ülés helyzetét.



FÉKPEDÁL

A *fékpedál* megnyomásával megállíthatja a gépet.



BIZTONSÁGI ÖV (kizárólag Deluxe Seat ülésekhez)

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép beindítása előtt állítsa be az ülést, és kösse be a biztonsági övet.



RÖGZÍTŐFÉK PEDÁL

A rögzítőfék behúzásához helyezze lábát a *rögzítőfék pedálra*, és nyomja meg egyszerre a *fékpedált* és a *rögzítőfék pedált*. A rögzítőfék kioldásához csak a *fékpedált* nyomja le.

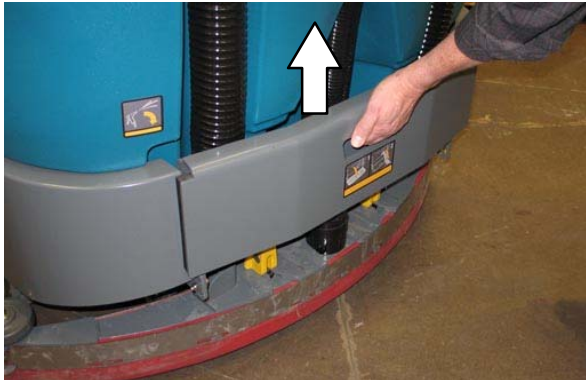


HÁTSÓ ÜTKÖZŐAJTÓ / LÉPCSŐ

A hátsó ütközőajtó / lépcső használatával könnyebben elérheti a gép tetejét a gyűjtőtartály tisztításához, illetve leeresztésével hozzáférhet a gép hátsó gumibetéte és a gumibetét vákuumsövének közelében lévő hátsó alsó részekhez.

A hátsó ütközőajtót / lépcsőt a gyűjtő- és a tisztítóoldat-tartály kiürítéséhez is teljesen le kell engedni.

A hátsó ütközőajtó / lépcső kinyitásához emelje fel a hátsó ütközőajtót / lépcsőt a karral, és állítsa leeresztett helyzetbe.



MEGJEGYZÉS: Csak a hátsó ütközőajtó / lépcső lépcsőfoknak kialakított területére lépjen. **Ne** lépjen a hátsó ütközőajtó / lépcső oldalain lévő két megjelölt, nem lépcsőfoknak kialakított bemélyedésbe.



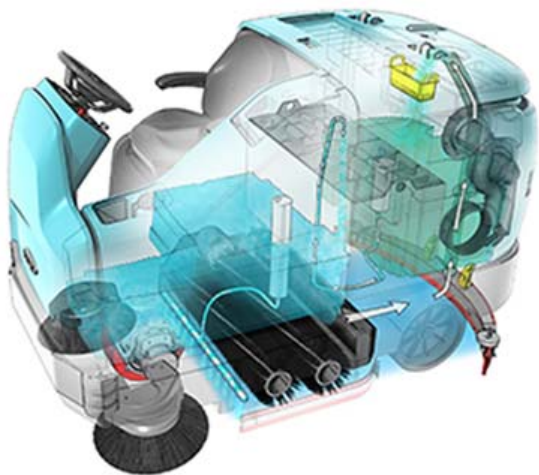
A hátsó ütközőajtó / lépcső bezárásához emelje fel a kart, és rögzítse felemelt helyzetben.



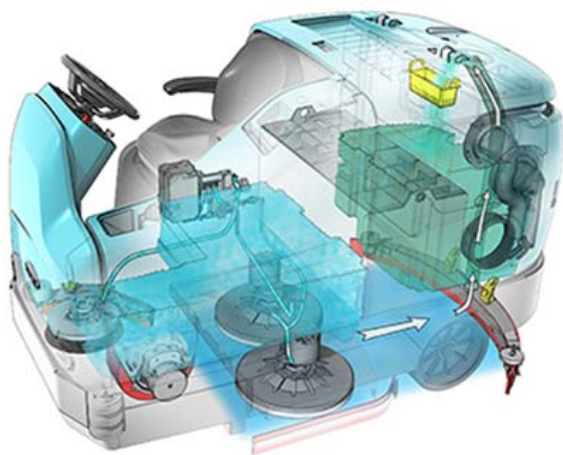
A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Ne működtesse a gépet, ha a hátsó ütközőajtó / lépcső le van eresztve. A gép semelyik részén ne szállítson személyeket.



A GÉP MŰKÖDÉSE



T17 hengerkefékkel



T17 tárcsakéfékkel

A *1-STEP gomb* az összes súrolási funkciót működésbe hozza, így lehetővé teszi a súrolás azonnali elkezdését.

Hagyományos súrolási üzemmódban a padló súrolása víz és tisztítószer keverékével történik.

Az opcionális felszereltséghez tartozó ES (meghosszabbított idejű súrolás) üzemmódban a gép megszűri a gyűjtőtartályban lévő szennyezett tisztítóoldatot, amit a tisztítóoldat-tartályba visszajuttatva újra felhasznál. Ekkor a rendszer tisztítószert fecskendez a visszaforgatott oldatba, hogy az jobb tisztító hatást biztosítson.

Az opcionális *ec-H2O* (elektromosan konvertált víz) módban a normál víz keresztülhalad a modulon, ahol oxigénnel töltődik fel, és elektromos töltést kap. Az elektromosan konvertált víz savas és lúgos összetevők keverékéből álló oldattá alakul át, és egy semleges kémhatású tisztítószert képez. A konvertált víz megtámadja a szennyeződést, lebontja kisebb részecskékre, és fellazítja a padló felületén, amelynek következtében a gép a fellazított szennyeződést könnyedén el tudja távolítani. A konvertált víz ezt követően normál vízként visszakerül a gyűjtőtartályba. Az *ec-H2O* rendszer dupla súroló és nagyteljesítményű súroló egységgel is alkalmazható.

A KEFE ÉS KORONG JELLEMZŐI

A legjobb eredmény elérése érdekében a tisztításhoz megfelelő kefét és korongot használjon. Az alábbi felsorolásban található meg a kefék és korongok és azok legmegfelelőbb alkalmazási területei.

MEGJEGYZÉS: A szennyeződés fajtája és mennyisége nagyban befolyásolja az alkalmazott kefe vagy tisztítópárna típusának kiválasztását. Ezzel kapcsolatban a Tennant hivatalos termék képviselőitől kaphat javaslatokat.

Nejlonkefe (hengeres és tárcsás)* – Ez a puhább, nejlonsörtéjű kefe burkolt padlófelületek súrolásához javasolt. Karcmentesen tisztít.

Nagy igénybevételhez kialakított polipropilénkefe (tárcsás) – A nagy igénybevételhez kialakított polipropilén sörték erőteljesebb tisztítási teljesítményt nyújtanak, könnyebben felszedik a lerakódott szennyeződések, hulladékokat és homokot, egyúttal kiváló súrolási teljesítményt biztosítanak.

Polipropilénkefe (hengeres és tárcsás)* – Az univerzális polipropilén sörték úgy szedik fel az enyhébben lerakódott szennyeződések, hogy nem karcolják meg a magasfényű burkolattal ellátott padlókat sem.

Szupererős sörtেকেfe (hengeres és tárcsás)* – Nejlonszálas, csiszoló szemcsebevonattal, foltok és lerakódott szennyeződések eltávolítására. Erőteljes tisztítóhatás minden felülettípuson. Kiváló hatékonysággal szedi fel a lerakódott és zsíros szennyeződések, valamint a gumiabroncsnyomokat.

* Ez a kefe oldalkeféhez is rendelkezésre áll.

Lehúzókorong (barna) – A padlóbevonat eltávolításával előkészíti az új padlóbevonat felvitelét.

Súrolókorong (kék) – Közepes vagy nagy igénybevételű súroláshoz használható. Eltávolítja a szennyeződést, folyadékfoltokat és kopásnyomokat.

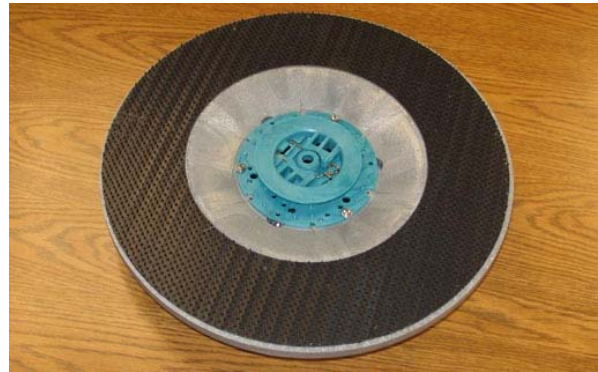
Fényesítőkorong (piros) – Padlófelületek finom súrolására szolgál, óvja a padló felületét.

Polírozókorong (fehér) – Fényezett padlók karbantartására szolgál.

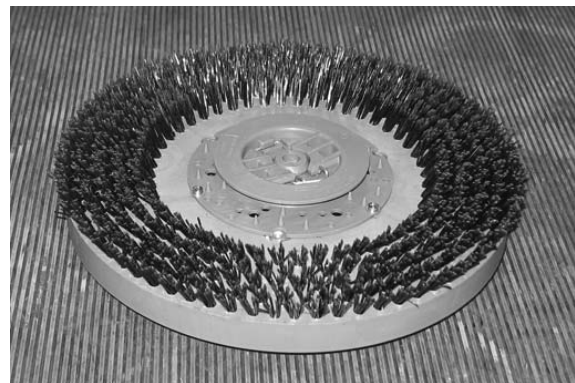
Nagy hatékonyságú lehúzókorong (fekete) – Nagy igénybevételű jelentő, kemény felületvédő bevonatok/burkolórétegek eltávolítására, illetve nagy teljesítményt igénylő súroláshoz használható. Ez a korong csak a befogóval ellátott korongmeghajtóval használható, a szálas korongmeghajtóval nem.

Felület-előkészítő korong (gesztenyeszínű) – Új padlóbevonat előkészítésére szolgál oly módon, hogy a régi bevonatot nagy erővel, hatékonyan és vegyszermentesen távolítja el.

Befogóval ellátott korongmeghajtó – A befogó felületű alátámasztás lehetővé teszi, hogy a korong teljes egészében használható legyen, és behatolás nélkül tartja meg a korongokat. A rugós működtetésű központosító szerkezet mindegyik Tennant koronggal használható, így gyorsra és egyszerűvé teszi a korongcserét.



Szálas korongmeghajtó – Normál korongmeghajtó, amelynek a hátsó oldala a korongot megtartó sörtékkal, illetve „szálakkal” van ellátva. Ez a meghajtó mindegyik Tennant koronggal használható, kivéve a fekete, nagy hatékonyságú korongot.



A GÉP MŰKÖDTETÉSE KÖZBEN

Súrolás előtt szedje össze a nagyméretű hulladékdarabokat. Szedje össze a drót-, zsinog-, cérnadarabokat és nagyobb fadarabokat, valamint minden olyan hulladékot, amely a kefére tekeredhet vagy a kefe sörtéi közé ragadhat.

A lehető legegyszerűbb útvonalon vezesse a gépet. Ne ütközzön oszlopnak, és ne karcolja meg a gép oldalát. A súrolási sávok között hagyjon néhány centiméternyi (hüvelyknyi) átfedést.

Amikor a gép mozgásban van, ne végezzen éles kormánymozdulatokat. A gép igen érzékenyen reagál a kormánykerék elfordítására. Vészhelyzetek kivételével kerülje a hirtelen kanyarvételeket.

Súrolás közben állítsa be igény szerint a gép sebességét, a kefeyomást és a tisztítóoldat-áramlást. A gép akkor a leghatékonyabb, ha a kefeyomást és a tisztítóoldat-átfolyást a legalacsonyabb értékre állítja.

Amennyiben a tisztítási hatékonyságot nem találja megfelelőnek, állítsa le a gépet, és olvassa el a kézikönyv *HIBAEELHÁRÍTÁS* című részét.

Minden használat után végezze el a napi karbantartási eljárásokat (lásd a kézikönyvben *A GÉP KARBANTARTÁSA* című részt).

Ha lejtőn közlekedik, lassan haladjon a géppel. Használja a fékpedált a gép sebességének szabályozásához a lejtőkön. Inkább emelkedőkön végezzen súrolást, semmint lejtőkön.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép használatakor lassan haladjon lejtőkön és csúszós felületeken.

Ne működtesse a gépet olyan területen, ahol a környezet hőmérséklete 43° C (110° F) felett van. Ne használja a súroló funkciókat olyan területeken, ahol a környezet hőmérséklete 0° C (32° F) alatt van.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép használatakor ne súroljon 8,7%-nál meredekebb lejtőn vagy közlekedjen szállításkor (bruttó össztömeg esetén) 12%-nál meredekebb rámpán.

MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

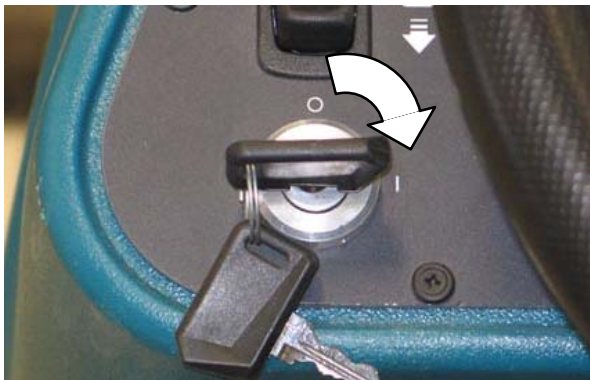
Végezze el az alábbi műveleteket, mielőtt a gépet üzemelteti:

- Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- Ellenőrizze, hogy a bal oldali gumibetét nem kopott vagy sérült-e.
- Ellenőrizze, hogy a főkefék nem kopottak vagy sérültek-e. Ellenőrizze, hogy a fő súrolókefékre nem tekeredett-e fel huzal, zsineg vagy fonal.
- Hengerkefékkel szerelt gépek esetében: Győződjön meg róla, hogy a hulladéktartó tálca üres és tiszta.
- Oldalkefe opcióval rendelkező gépek esetében: Ellenőrizze, hogy a súrolókefére nem tekeredett-e fel huzal, zsineg vagy fonal.
- Oldalkefe opcióval rendelkező gépek esetében: Ellenőrizze, hogy a gumibetét kopott vagy sérült-e.
- Előseprő opcióval felszerelt gépek esetében: Ellenőrizze, hogy a súrolókefére nem tekeredett-e fel huzal, zsineg vagy fonal.
- Előseprő opcióval felszerelt gépek esetében: Ellenőrizze a porcsökkentő szűrőzsákot.
- Előseprő opcióval felszerelt gépek esetében: Győződjön meg róla, hogy a hulladéktartó tálca üres.
- Ellenőrizze, hogy a hátsó gumibetétek nem kopottak vagy sérültek-e.
- Ellenőrizze, hogy a gyűjtőtartály fedelének tömítése nem kopott vagy sérült-e.
- Ellenőrizze, hogy a szívóventilátor bemeneti szűrője tiszta-e.
- ES-opcióval rendelkező gépek esetében: Győződjön meg róla, hogy a gyűjtőtartály alsó részén lévő ES-szűrő tiszta.
- Ellenőrizze, hogy a jobb oldali gumibetét nem kopott vagy sérült-e.
- Ellenőrizze, hogy a tisztítószeres tartály fedelének tömítése nem kopott vagy sérült-e.
- ec-H2O* súrolás: Győződjön meg róla, hogy hagyományos tisztítószer nem maradt a tisztítóoldat-tartályban.
- ec-H2O* súrolás: Győződjön meg róla, hogy a tisztítóoldat-tartályban kizárólag **tiszta hideg víz van**.
- Ellenőrizze a dudát, a fényszórókat, a hátsó helyzetjelző lámpákat, biztonsági lámpákat és a tolatásjelzőt (ha ezt felszerelték).
- Ellenőrizze a fékek és a kormány megfelelő működését.
- Ellenőrizze a kerekeket, hogy nem sérültek-e.
- A karbantartási nyilvántartást ellenőrizve állapítsa meg, hogy szükség van-e karbantartásra.

A GÉP BEINDÍTÁSA

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép beindítása előtt állítsa be az ülést, és kösse be a biztonsági övet (ha van).

1. Üljön a vezetőülésbe.
2. Fordítsa a **kulcsos kapcsolót** ON (BE) helyzetbe.



3. Kapcsolja fel a lámpákat (ha vannak).
4. Állítsa az *iránykapcsolót* a kívánt haladási irányba.
5. Nyomja meg a *gázpedált* a gép mozgatásához.

MEGJEGYZÉS: A gép nem indul el, ha a gépkezelő nem ül a vezetőülésben.

A MOSÓSZERES TARTÁLY FELTÖLTÉSE (OPCIONÁLIS)

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. A mosószeres tartály eléréséhez nyissa ki a bal oldali burkolatot.
2. Vegye le a zárósapkát a mosószeres tartályról.



3. Töltsön mosószert a tartályba.



4. A zárósapkát tegye vissza a mosószeres tartályra.

A TISZTÍTÓOLDAT-TARTÁLY FELTÖLTÉSE

HAGYOMÁNYOS SÚROLÁSI ÜZEMMÓD

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. Csavarja el a kart, és emelje fel a tisztítóoldat-tartály fedelét.



2. Részben töltsen fel a tisztítóoldat-tartályt vízzel (a víz hőmérséklete ne legyen magasabb, mint 60° C / 140° F). Öntse a tisztítóoldat-tartályba a megfelelő mennyiségű tisztítószer. Ezután töltsön annyi vizet a tisztítóoldat-tartályba, hogy a vízszint a nyílás alatt kb. 25 mm-re (1 hüvelykre) legyen.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön gyúlékony anyagokat a tartály(ok)ba.

FIGYELEM! Hagyományos súrolás esetén csak jóváhagyott tisztítószer használjon. Ha a gép nem megfelelő tisztítószer alkalmazása miatt romlik el, a gyári jótállás érvénytelen.

MEGJEGYZÉS: Töltsön megfelelő minőségű habzásfékező oldatot a gyűjtőtartályba, ha túlzott mértékű habzás észlelhető. Az egyedi igényeknek megfelelő megoldáshoz kérjen tanácsot a Tennant képviselőjétől.

3. Zárja vissza a tartály fedelét.

ec-H2O SÚROLÁS (ec-H2O ÜZEMMÓD)

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. Csavarja el a kart, és emelje fel a tisztítóoldat-tartály fedelét.



2. A tisztítóoldat-tartályt kizárólag tiszta HIDEG VÍZZEL töltsen fel (kevesebb, mint 21° C / 70° F). NE használjon forró vizet, illetve ne adjon hozzá semmilyen hagyományos padlótisztítószer, mert az ec-H2O rendszer meghibásodhat. Ezután töltsön annyi vizet a tisztítóoldat-tartályba, hogy a vízszint a nyílás alatt kb. 25 mm-re (1 hüvelykre) legyen.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön gyúlékony anyagokat a tartály(ok)ba.

MEGJEGYZÉS: Ha a tisztítóoldat-tartályában hagyományos tisztítószer van, ne használja az ec-H2O rendszert. A tisztítóoldat-tartályt ürítse le, öblítse át, és hideg tiszta vízzel töltsen fel, mielőtt az ec-H2O rendszert működteti. A hagyományos tisztítószerek az ec-H2O rendszer meghibásodását okozhatják.

3. Zárja vissza a tartály fedelét.

ES-ÜZEMMÓD (MEGHOSSZABBÍTOTT IDEJŰ SÚROLÁS) – A TARTÁLY MANUÁLIS FELTÖLTÉSE

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. Nyissa ki a tisztítóoldat-tartály fedelét.

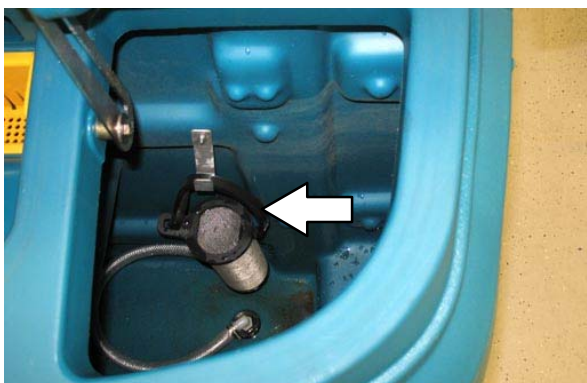


2. Töltse fel a tisztítóoldat-tartályt vízzel (a víz hőmérséklete ne legyen magasabb, mint 60° C / 140° F). Ezután töltsön annyi vizet a tisztítóoldat-tartályba, hogy a vízszint a nyílás alatt kb. 25 mm-re (1 hüvelykre) legyen.

3. Zárja vissza a tartály fedelét.



4. A gyűjtőtartályt tölts fel vízzel, hogy a vízszint éppen az ES-szűrő teteje felett legyen (a víz hőmérséklete ne legyen magasabb, mint 60° C / 140° F).



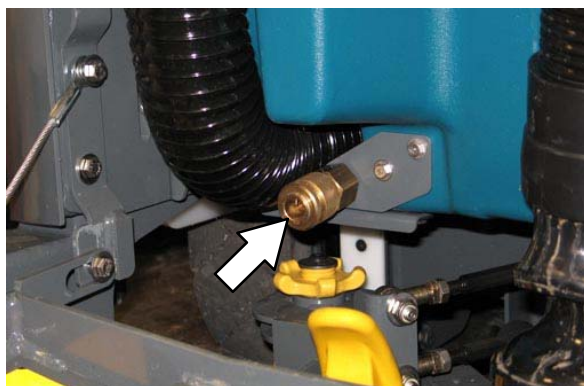
5. Csukja le a gyűjtőtartály tetejét.
6. Töltse fel a mosószeres tartályt tisztítószerrel.

FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön gyúlékony anyagokat a tartály(ok)ba.

AUTOMATIKUS FELTÖLTÉS (OPCIONÁLIS)

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja vagy javítást végez rajta, állítsa vízszintes felületre, húzza be a rögzítőféket, és kapcsolja ki.

1. Eressze le a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.
2. Csatlakoztasson egy vizet szállító tömlőt (a víz hőmérséklete ne legyen magasabb, mint 60° C / 140° F) az automatikus feltöltésre szolgáló csatlakozóhoz.



3. Fordítsa a kulcsos kapcsolót be pozícióba, és nyissa meg a vízforrást. Az automatikus töltő automatikusan a megfelelő szintig tölti fel a tartály(oka)t.

FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön gyúlékony anyagokat a tartály(ok)ba.

FIGYELEM! ES-súrolás esetén csak jóváhagyott, fékezett habzású tisztítószer használjon. Ha a gép nem megfelelő tisztítószer alkalmazása miatt romlik el, a gyári jótállás érvénytelen.

4. Emelje fel a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.

ec-H2O GOMB (OPCIONÁLIS)

Az **ec-H2O gombbal** az *ec-H2O* rendszer működtethető, ha a *1-STEP gomb* be van kapcsolva. Az *ec-H2O* logó és az *ec-H2O gomb* közötti lámpa kigyullad. Az *ec-H2O* rendszer bekapcsolásához nyomja meg az *ec-H2O gombot*.

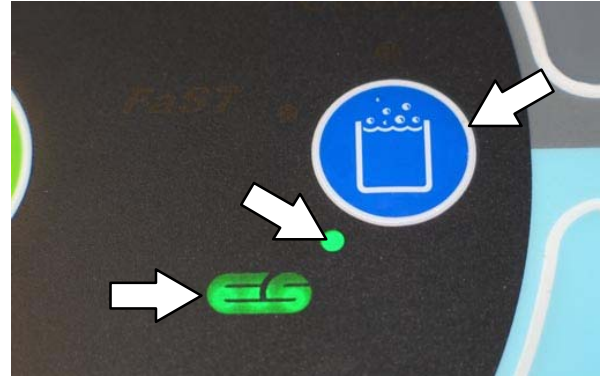


Csak olyan ec-H2O gépek esetén, amelyeken elérhető erősen szennyezett környezet kapcsoló: Az erősen szennyezett környezet kapcsolóval rendelkező gépek indulásakor az *ec-H2O* beállítás be van kapcsolva.

Csak ec-H2O gépek esetén: A közvetlenül az *ec-H2O* feletti LED alsó részén lévő villogó piros lámpa jelzi, ha az *ec-H2O* rendszert át kell öblíteni. Erről a **KARBANTATÁS** című rész *ec-H2O MODULÖBLÍTÉSI ELJÁRÁS* szakaszában olvashat.

**ES-GOMB (MEGHOSSZABBÍTOTT IDEJŰ SÚROLÁS) (OPCIONÁLIS)**

Az **ES-gomb** lehetővé teszi az *ES*-rendszer használatát, ha a *1-STEP gomb* be van kapcsolva. Az *ES* logó és az *ES-gomb* közötti lámpa kigyullad. Az *ES* rendszer bekapcsolásához nyomja meg az *ES-gombot*.



A KEFENYOMÁS BEÁLLÍTÁSA

Amikor a *1-STEP gomb* be van kapcsolva, a kefenyomás csökkentéséhez vagy növeléséhez nyomja meg a *Kefenyomás gombot*. A kefenyomás jelzőlámpái az aktuális kefenyomást jelenítik meg.

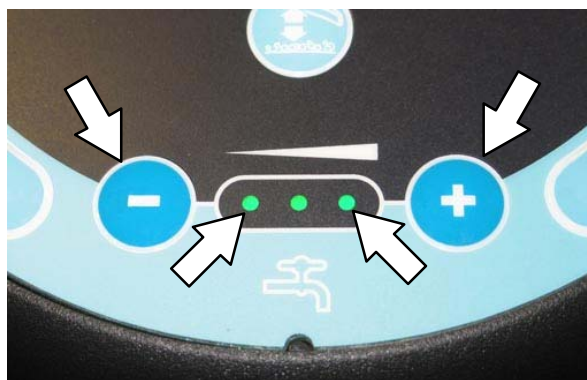
Normál tisztítási körülmények között a kefe nyomását minimumra kell állítani. Nagyobb igénybevételt jelentő körülmények között a kefe nyomását magasabb fokozatba is lehet állítani. A tisztítási teljesítményt a gép sebessége és a padló felületének állapota befolyásolja. Ha a kefék kopottak, előfordulhat, hogy növelni kell a kefenyomást. A gép a ki-/bekapcsoláskor az utoljára használt beállítást tartja meg.



A TISZTÍTÓOLDAT ÁTFOLYÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Ha a *1-STEP button* be van kapcsolva, az **Oldatmennyiség–növelő gomb (+)** vagy az **Oldatmennyiség–csökkentő gomb (-)** megnyomásával állíthatja be a tisztítóoldat átfolyását. Az oldat átfolyását jelző lámpák az aktuális átfolyási beállítást jelenítik meg.

A súrolási teljesítményt a gép sebessége és a padló felületének állapota befolyásolja. Normál szennyeződések esetén a tisztítóoldat átfolyását a legalsó értékre kell állítani (bal oldali jelzőfény). Nagyobb igénybevételt jelentő körülmények között a tisztítóoldat átfolyását magasabb értékre kell állítani (középső vagy jobb oldali jelzőfény). A gép ki-/bekapcsolásakor a gép az utoljára használt beállítást tartja meg.



SÚROLÁS

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Ne működtesse a gépet, amíg nem olvasta el a felhasználói kézikönyvet, és nincs tisztában az abban foglaltakkal.

1. Kapcsolja be a gépet.
2. Nyomja meg a **1-STEP gombot**. A gomb közelében lévő lámpa kigyullad.



3. Szükség esetén aktiválja a tisztítandó területnek megfelelő súrolási módot.
4. Szükség esetén állítson a kefenyomáson és a tisztítóoldat átfolyásán.
5. Állítsa az *iránybeállító kart* előremeneti helyzetbe.
6. A súrolás megkezdéséhez nyomja meg a *gázpedált*.

MEGJEGYZÉS: NE kapcsolja be az ec-H2O rendszert, amikor hagyományos súrolást végez. A hagyományos tisztítószer az ec-H2O rendszer meghibásodását okozhatja. A tisztítóoldat-tartályt ürítse ki, öblítse át, és hideg tiszta vízzel töltsen fel, mielőtt az ec-H2O rendszert működteti.

Csak ec-H2O gépek esetén: A közvetlenül az ec-H2O feletti LED alsó részén lévő villogó piros lámpa jelzi, ha az ec-H2O rendszert át kell öblíteni. Erről a KARBANTARTÁS című rész ec-H2O MODULÖBLÍTÉSI ELJÁRÁS szakaszában olvashat.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedjen fel ilyeneket!

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép használatakor lassan haladjon lejtőkön és csúszós felületeken.

MEGJEGYZÉS: A gumibetétek automatikusan felemelkednek, amikor a géppel hátramenetben haladnak. Ez megóvják a gumibetéteket az esetleges sérülésektől.

7. A gép megállításához engedje fel az *iránybeállító pedált*, és nyomja meg a *fékpedált*.
8. A súrolás leállításához nyomja meg a *1-STEP gombot*. A gomb közelében lévő lámpa elalszik, és rövid késleltetés után a súrolás leáll.

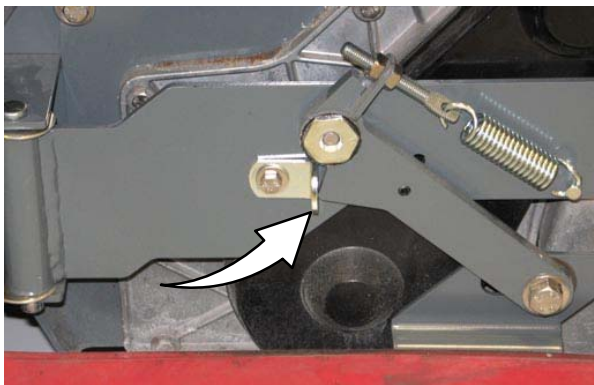
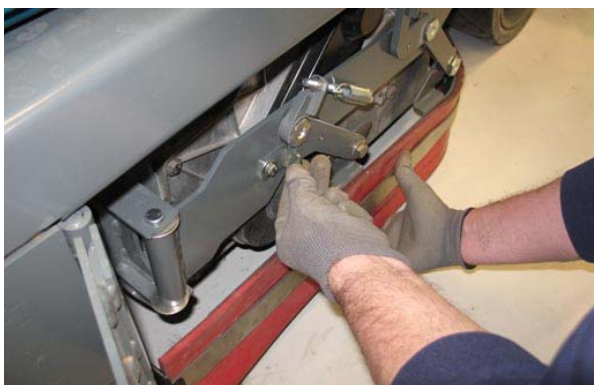
MEGJEGYZÉS: Ha a gép működése során hibakódot vagy figyelmeztető kódot kap (villog a figyelmeztető/hibajelző lámpa, kód jelenik meg az LCD kijelzőn és hangjelzés szólal meg), akkor állítsa le a gépet, és a kézikönyv HIBAJELZŐK és FIGYELMEZTETŐ KÓDOK szakasza segítségével állapítsa meg a hiba okát és az elhárításhoz szükséges lépéseket.

DUPLA SÚROLÁS

A dupla súrolás az a folyamat, amikor két vagy több alkalommal súrol végig egy erősen szennyezett területet. Az első súroláskor a hátsó és oldalsó gumibetét felemelt helyzetben van, hogy a padló felszívhassa a tisztítóoldatot. Erősen szennyezett területeken használja a dupla súroló módszert.

Dupla súrolást *ec-H2O* SÚROLÓRENDSZERREL (opcionális), ES SÚROLÓRENDSZERREL (opcionális) vagy a HAGYOMÁNYOS SÚROLÁSI módszerekkel lehet végezni.

Manuálisan emelje fel mindkét oldalsó gumibetétegységet, majd a dupla keferetesszel rögzítse a gumibetéteket felemelt helyzetben..



Nyomja meg a *1-STEP* gombot, majd a Szívóventilátor/gumibetét-gombot. Ekkor a szívóventilátor/gumibetét gomb feletti lámpa kialszik, a gumibetét felemelkedik és a szívóventilátor leáll. Végezze el az erősen szennyezett terület súrolását. A tisztítóoldatot 5–15 percig hagyja a felületen.



A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép használatakor lassan haladjon lejtőkön és csúszós felületeken.

A padló másodjára történő súrolása előtt engedje le az oldalsó gumibetéteket és nyomja meg a Szívóventilátor/gumibetét gombot a hátsó gumibetét leeresztéséhez és a szívóventilátor bekapcsolásához. A gomb fölött lévő lámpa kigyullad. Másodszor is végezze el a padló súrolását a tisztítóoldat felszedéséhez.

FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedjen fel ilyeneket!

MEGJEGYZÉS: A tisztítóoldat átfolyásának, a terület második súrolásakor történő kikapcsolásához nyomja meg a Tisztítóoldat be/ki gombot. A tisztítóoldat átfolyás újraindításához nyomja meg újra a Tisztítóoldat be/ki gombot.

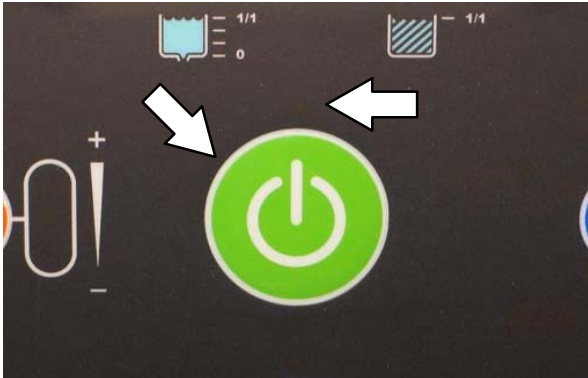


MEGJEGYZÉS: A dupla súrolás nem ajánlott olyan területeken, ahol a tisztítószer állványok alá folyhat vagy termékek megrongálódását okozhatja.

VÍZFELSZEDŐ ÜZEMMÓD (SÚROLÁS NÉLKÜL)

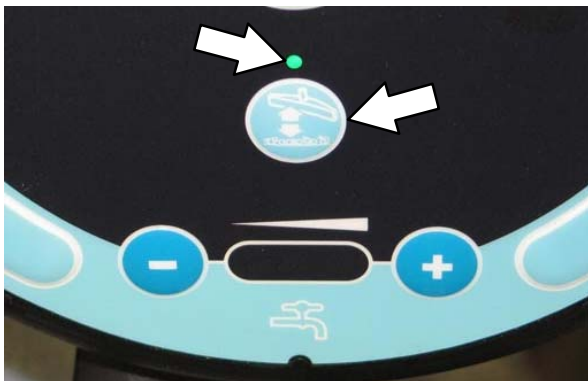
A gép alkalmas víz és nem gyúlékony folyadékfoltok súrolás nélküli felszedésére is.

Víz és nem gyúlékony folyadékfoltok felszedésekor ügyeljen arra, hogy a **1-STEP gomb** legyen kikapcsolva. A gomb fölötti lámpa ne égjen.



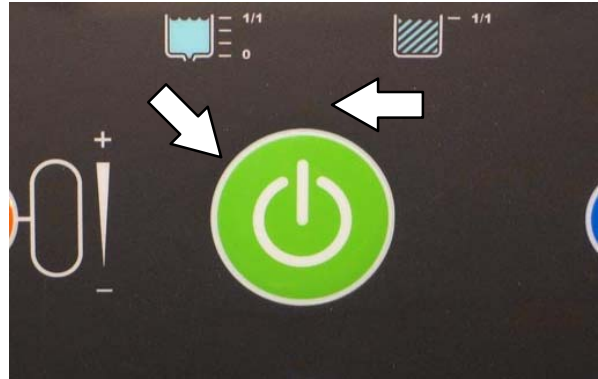
FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedjen fel ilyeneket!

Nyomja meg a Szívóventilátor/gumibetét gombot. Ekkor a gomb feletti jelzőfény kigyullad, a gumibetét leereszkedik és a szívóventilátor működésbe lép. A gép felszívja a vizet vagy a nem gyúlékony folyadékfoltot.



A SÚROLÁS LEÁLLÍTÁSA

1. Miközben a gép még mozgásban van, nyomja meg a **1-Step gombot** a súrolási műveletek leállításához. A gumibetét rövid ideig még a padlón marad, hogy felszedje a vizet a súrolófejből, majd felemelkedik.



2. A gép megállításához engedje fel a **gázpedált**, és nyomja meg a **fékpedált**.

A GYŰJTŐTARTÁLY ÜRÍTÉSE ÉS TISZTÍTÁSA

A gyűjtőtartályt eressze le, és tisztítsa meg minden nap, illetve akkor, ha a gyűjtőtartály telítettségét jelző hibakód megjelenik az LCD kijelzőn.

A gyűjtőtartály külső részét tisztítsa meg viniltartalmú tisztítószerrel.

1. Álljon a géppel egy padlóösszefolyó mellé.
2. Eressze le a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

3. Akassza le a gyűjtőtartály leeresztőtömlőjét a gyűjtőtartályról.

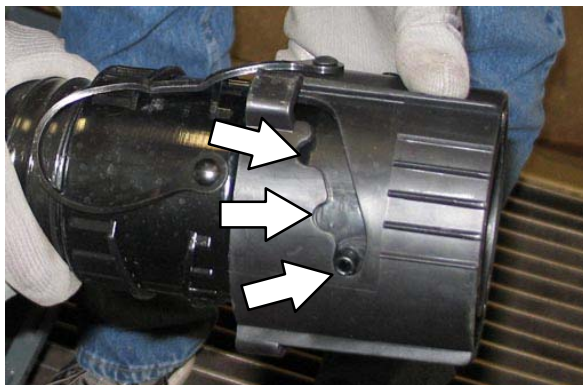


4. Tartsa a leeresztőtömlőt egy padlóösszefolyó közelében, nyissa ki a tömlő csapját, majd helyezze a tömlőt a padlóösszefolyóhoz.

MEGJEGYZÉS: A tömlő csapjának nyitása előtt győződjön meg róla, hogy a csap biztonságos irányba mutat.

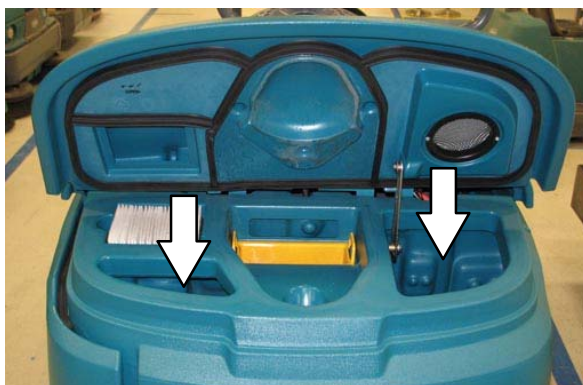


5. Szükség esetén a tömlőcsap másik helyzetbe állításával állítsa be az átfolyási sebességet.

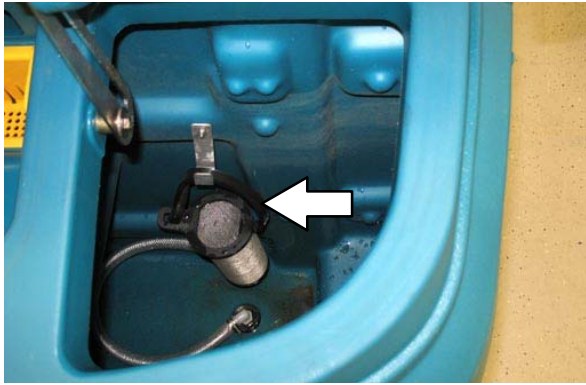


6. Emelje fel a gyűjtőtartály fedelét, és öblítse ki a tartályt tiszta vízzel. Öblítse át a tartály tetejénél lévő érzékelőt.

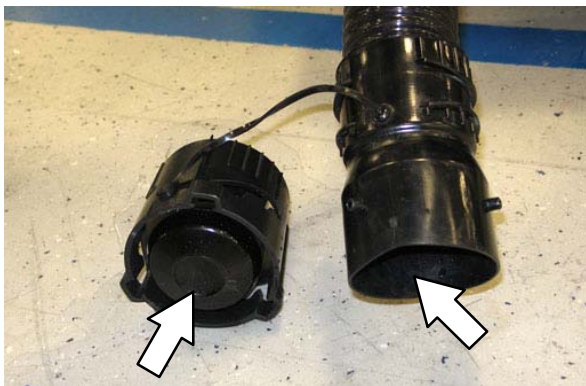
Csak ES-gépek esetén: Tisztítsa meg a második alsó szenzort (nem látható).



7. ES-gépek: Mossa át a gyűjtőtartály alján található ES-szűrőt.



8. A szivárgások megelőzése érdekében tisztítsa meg a fúvóka dugóját, valamint a leeresztőtömlő karmantyúját.



MEGJEGYZÉS: NE használjon gőzt a tartályok tisztítására. A túl magas hőmérséklet károsíthatja a tartályokat és azok alkatrészeit.

9. Zárja el a leeresztő karmantyút, és illessze vissza a leeresztő tömlőt a gyűjtőtartályon elhelyezkedő bilincsbe.



10. Naponta ellenőrizze a szívóventilátor bemeneti szűrőjét. Ha a bemeneti szűrő szennyezett, nedves ruhával vagy vízzel tisztítsa meg. Várjon, amíg a szűrő teljesen megszárad, mielőtt visszateszi a gépbe.



11. Vegye le a szívóoldali szűrőt a gyűjtőtartály fedeléről, és öblítse át a szűrőt.



12. A gyűjtőtartályból távolítsa el a hulladéktálat, majd a tálból öblítse ki az összes hulladékot.



13. Csupkja le a gyűjtőtartály tetejét.

14. Hengeres súrolófej: Vegye ki, és tisztítsa meg a hulladéktálcát. Miután megtisztította, a tálcát tegye vissza a súrolófejbe.



MEGJEGYZÉS: Ahhoz, hogy a hulladéktálcát ki lehessen venni, a súrolófejet körülbelül 25 mm-re le kell eresztetni.

MEGJEGYZÉS: A hulladéktálcát csak a gép jobb oldala felől lehet kivenni.

15. Emelje fel a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.

A TISZTÍTÓOLDAT-TARTÁLY ÜRÍTÉSE ÉS TISZTÍTÁSA

Kizárólag ES (meghosszabbított idejű súrolás) üzemmóddal ellátott gépek esetében: Naponta ürítse ki és tisztítsa meg a tisztítóoldat-tartályt.

A gyűjtőtartály külső részét tisztítsa meg viniltartalmú tisztítószerrel.

1. Álljon a géppel egy padlóösszefolyó mellé.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

2. Eressze le a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.
3. Vegye le a tisztítóoldat-tartály leeresztő tömlőjét a tartályról.

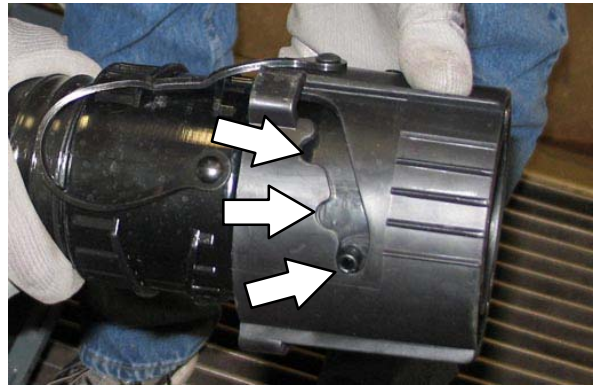


4. Tartsa a leeresztőtömlőt egy padlóösszefolyó közelében, nyissa ki a tömlő csapját, majd helyezze a tömlőt a padlóösszefolyóhoz.

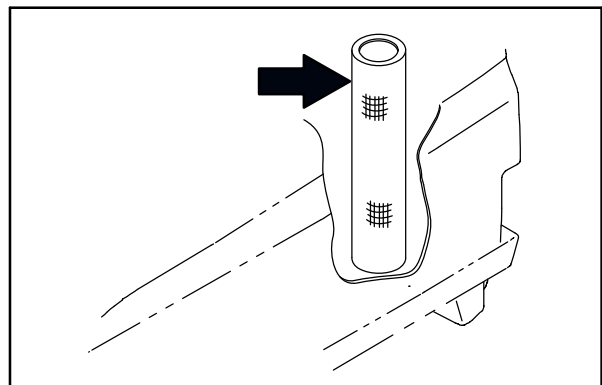
MEGJEGYZÉS: A tömlő csapjának nyitása előtt győződjön meg róla, hogy a csap biztonságos irányba mutat.



5. Szükség esetén a tömlőcsap másik helyzetbe állításával állítsa be az átfolyási sebességet.

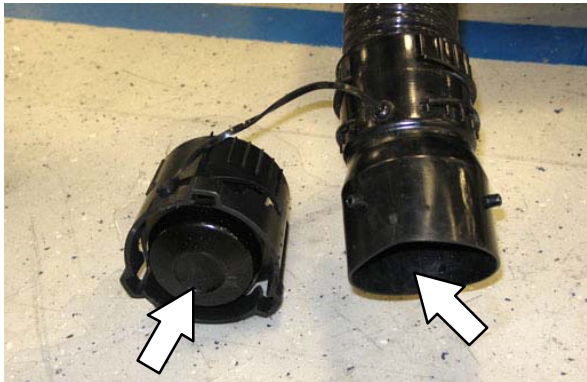


6. Csavarja el a kart, emelje fel a tisztítóoldat-tartály fedelét, és öblítse ki tiszta vízzel a tartályt. Mossa át a tartály alján található ES-szűrőt.



MEGJEGYZÉS: NE használjon gőzt a tartályok tisztítására. A túl magas hőmérséklet károsíthatja a tartályokat és azok alkatrészeit.

7. A szivárgások megelőzése érdekében tisztítsa meg a fúvóka dugóját, valamint a leeresztőtömlő karmantyúját.



8. Zárja el a leeresztő karmantyút, és illessze vissza a leeresztő tömlőt a tisztítóoldat-tartályon elhelyezkedő bilincsbe.

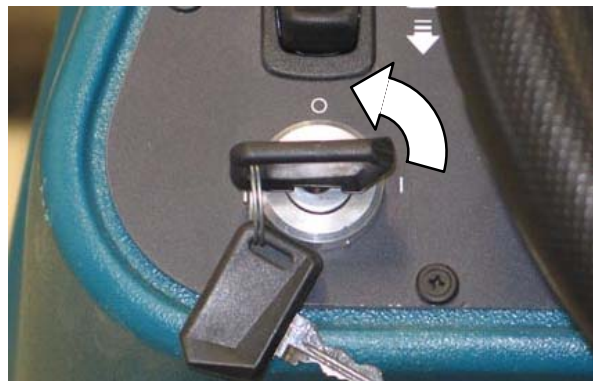


9. Emelje fel a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.

A GÉP KIKAPCSOLÁSA

1. Vegye le a lábát a *gázpedálról*.
2. A súrolás leállításához nyomja meg a *1-Step gombot*.
3. A *fékpedál* megnyomásával állítsa meg a gépet.
4. Fordítsa a *kulcsos kapcsolót* OFF (KI) pozícióba, és vegye ki a kulcsot.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.



HIBA JELZŐK

Ez a gép két vizuális hibajelzővel van felszerelve: egy piros színű kontroll-lámpával és egy LCD (folyadékkristályos) kijelzővel.

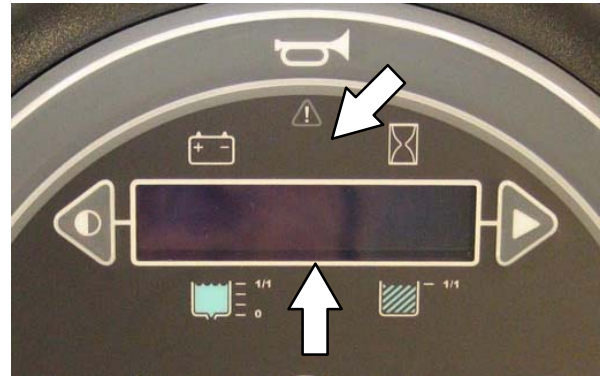
Ha a piros kontroll-lámpa folyamatosan villog, azt jelenti, hogy meghibásodás következett be.

Az LCD kijelző a hiba kódját jelzi ki. Ha egyszerre több meghibásodás is bekövetkezett, a hibák kódjai felváltva jelennek meg a kijelzőn.

A hibakódokat hangjelzés is kíséri, ami figyelmezteti a gépezelőt a hibára.

A hibajelzők visszaállításához kapcsolja ki a gépet, és hárítsa el a hiba okát. A hibajelzők újra alapállapotba kerülnek, amikor a gépet újraindítják.

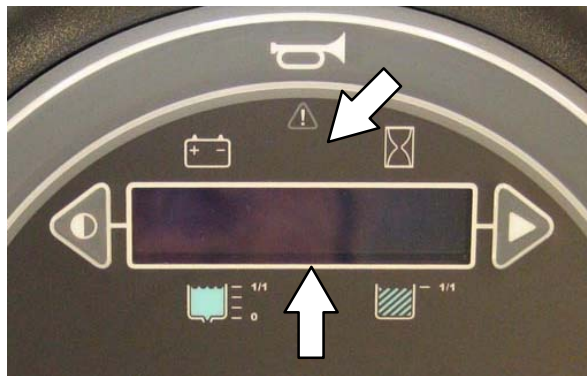
Az alábbi táblázatban a hiba okának meghatározásához és elhárításához talál segítséget.



Hibakód (Az LCD kijelzőn jelenik meg)	Ok(ok)	Teendő
F1:Rcv Tank Full	A gyűjtőtartály megtelt.	Ürítse ki a gyűjtőtartályt.
F2: Sol Tank Empty	A tisztítóoldat-tartály üres.	Töltse fel a tisztítóoldat-tartályt.
F3: Batt Very Low	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	Töltse fel az akkumulátort.
F4: F/L Br Flt##	A bal oldali elülső kefe nem működik.	Kapcsolja ki, majd indítsa újra a gépet. Ha a hibakód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.
F5: R/R Br Flt##	A jobb oldali hátsó kefe nem működik.	
F6: Vac 1 Short	Az 1. szívóventilátor nem működik.	
F7: Vac 2 Short	A 2. szívóventilátor nem működik.	
F8: Check Brushes	A kefék nem működnek.	Ellenőrizze a keféket. A nagyon elhasznált keféket cserélje ki. Kapcsolja ki, majd indítsa újra a gépet. Ha a hibakód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.
F9: Propel Error	Semmilyen súroló funkció nem működik (a 1-Step nem működik)	Kapcsolja ki, majd indítsa újra a gépet. Ha a hibakód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.
F10: Pickup Error	Semmilyen súroló funkció nem működik (a 1-Step nem működik)	
F11: Scrub Error	Semmilyen súroló funkció nem működik (a 1-Step nem működik)	

FIGYELMEZTETŐ KÓDOK

A figyelmeztető kódok jellemzően akkor jelennek meg, ha a gépkezelő olyan üzemmódot kíván működtetni, amely nem érhető el. A figyelmeztető kód az LCD (folyadékkristályos) kijelzőn jelenik meg.



Az alábbi táblázatban a figyelmeztető kód kiváltó okának meghatározásához talál segítséget:

Figyelmeztető kód (Az LCD kijelzőn jelenik meg)	Ok(ok)	Teendő
W1: Batt. Low	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	Töltse fel az akkumulátorokat.
W2: Unavailable	Sem az ES, sem az ec-H2O mód nem érhető el.	A kiválasztott súrolási mód (ES / ec-H2O) nem érhető el. Akkor jelenik meg, ha a gép szállítási üzemmódban van (a 1-Step nincs engedélyezve).
W3: No [Side / Sweep] Config	Az oldalkefe nincs engedélyezve.	Az oldalkefe nem érhető el. Az előseprés nem érhető el.
W4: Not Active	A kijelölt funkció inaktív.	Az összes funkció aktiválásához nyomja meg a 1-Step gombot.
W5: Solution Off	A tisztítószer beömlőcsöve nincs engedélyezve.	Engedélyezze a tisztítószer beömlőcsövét.
W6: Brake On	Behúzott rögzítőfék.	Engedje ki a rögzítőféket.
W7: Side Br Wrn##	Az oldalsó súrolókefe nem működik.	Kapcsolja ki, majd indítsa újra a gépet. Ha a hibakód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.
W8: L Side Br Short	A bal oldali seprőkefe nem működik.	
W9: R Side Br Short	A jobb oldali seprőkefe nem működik.	
W10: L Sweep Br Shrt	A bal oldali előseprőkefe nem működik.	
W11: M Sweep Br Shrt	A fő előseprőkefe nem működik.	
W12: R Sweep Br Shrt	A jobb oldali előseprőkefe nem működik.	
W13: Open [Frnt/Left] Br	Az elülső főkefe nem működik.	
W14: Open [Rear/Rght] Br	A hátsó főkefe nem működik.	
W15: Open Side Brush	Az oldalsó súrolókefe nem működik.	
W16: Open L Side Br	A bal oldali seprőkefe nem működik.	
W17: Open R Side Br	A jobb oldali seprőkefe nem működik.	
W18: Open L Sweep Br	A bal oldali előseprőkefe nem működik.	
W19: Open M Sweep Br	A fő előseprőkefe nem működik.	
W20: Open R Sweep Br	A jobb oldali előseprőkefe nem működik.	

Figyelmeztető kód (Az LCD kijelzőn jelenik meg)	Ok(ok)	Teendő
W21: Sweep Vac Shrt	Az előseprő szívóventilátora nem működik.	Kapcsolja ki, majd indítsa újra a gépet. Ha a hibakód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.
W22: Open Vac 1	Az 1. szívóventilátor nem működik.	Ellenőrizze a megfelelő megszakítót. Ellenőrizze a kábelcsatlakozást. Ha szétkapcsolódott, csatlakoztassa újra a kábelt. Ha a hibakód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.
W23: Open Vac 2	A 2. szívóventilátor nem működik.	
W24: Open Sweep Vac	Az előseprő szívóventilátora nem működik.	
W25: SqueegeeStall	A hátsó gumibetét nem süllyed le.	Ellenőrizze a gumibetétet vagy annak működtetőjét, hogy nem akadályozza-e valami. Távolítsa el a problémát okozó dolgot. Ha a hibakód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.
W26: Side Stall	Az oldalsó súrolókefe / oldalkefemotor elakadt.	Ellenőrizze, hogy a kefe mozgását vagy a motort akadályozza-e valami. Távolítsa el a problémát okozó dolgot. Ha a hibakód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.
W27: LSide Stall	A bal oldali seprőkefe / oldalkefemotor elakadt.	
W28: RSide Stall	A jobb oldali seprőkefe / oldalkefemotor elakadt.	
W29: Sweep Stall	Az előseprő nem ereszkedik le.	Ellenőrizze, hogy az előseprő mozgatószerkezetét nem akadályozza-e valami. Távolítsa el a problémát okozó dolgot. Ha a hibakód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.
W30: DetPumpShort	A mosószerszivattyú nem működik.	Kapcsolja ki, majd indítsa újra a gépet. Ha a figyelmeztető kód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.
W31: ES PumpShort	Az ES-szivattyú nem működik.	
W32: SidePumpShrt	Az oldalsó súrolókefe szivattyúja nem működik.	
W33: Ec Pump Shrt	Az <i>ec-H2O</i> -szivattyú nem működik.	
W34: DetPumpOpen	A mosószerszivattyú nem működik.	Ellenőrizze a megfelelő megszakítót. Ellenőrizze a kábelcsatlakozást. Ha szétkapcsolódott, csatlakoztassa újra a kábelt. Ha a hibakód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.
W35: ES PumpOpen	Az ES-szivattyú nem működik.	
W36: SidePumpOpen	Az oldalsó súrolókefe szivattyúja nem működik.	
W37: Ec Pump Open	Az <i>ec-H2O</i> -szivattyú nem működik.	
W38: [Side / Sweep] Offline	Az oldalsó súroló- vagy seprőkefe vagy az előseprőkefe nem működik.	Kapcsolja ki, majd indítsa újra a gépet. Ha a figyelmeztető kód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.
W39: ECH2O Offline	Az <i>ec-H2O</i> rendszer nem működik.	Kapcsolja ki, majd indítsa újra a gépet. Ha a figyelmeztető kód ekkor is megjelenik, ne használja tovább a gépet, és lépjen kapcsolatba a Tennant szervizképviselőjével.

OPCIONÁLIS FELSZERELÉSEK

FECSKENDEZŐ FÚVÓKA (OPCIONÁLIS)

A fecskendező fúvóka a gép és a környező területek tisztítására szolgál. A fecskendező fúvóka víz- vagy tisztítóoldat-ellátását a tisztítóoldat-tartály biztosítja.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép javításakor ne permetezze vagy locsolja le a gépet elektromos alkatrészek közelében.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt elhagyja vagy javítani kezdi a gépet, vízszintes felületen állítsa le, és húzza be a rögzítőféket.

1. Kapcsolja be a gépet.
2. A fúvóka indításához nyomja meg a **fecskendező fúvóka kapcsolójának** tetejét. A kapcsolón lévő lámpa kigyullad, amikor a fecskendező fúvókát működésbe hozzák.



3. A fecskendező fúvókaszivattyú eléréséhez nyissa ki a bal oldali burkolatot.

4. Húzza ki a fecskendező fúvókát a gép hátuljából, és szükség szerint végezze el a tisztítást.



5. A tisztítás befejezése után óvatosan húzza meg a tömlőt, hogy a fecskendező fúvóka tömlője visszahúzódjon a gépbe.

MEGJEGYZÉS: A tömlőt a visszahúzódnak közben tartsa meg a kezével. A gép és/vagy a fecskendező fúvóka egység sérülhet, ha a fúvóka tömlőjét elengedi és hagyja, hogy gyorsan visszahúzódjon a gépbe.

6. A vízáram leállításához nyomja meg a **fecskendező fúvóka kapcsolójának** alját. A kapcsolón lévő lámpa kigyullad, amikor a fecskendező fúvókát kikapcsolja.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt a súrolást folytatná, győződjön meg róla, hogy a fecskendező fúvóka kapcsolója kikapcsolt állapotban van. A fecskendező fúvóka szivattyúja megsérülhet, ha súrolás közben bekapcsolva hagyja.

SZÍVÓCSŐ (OPCIONÁLIS)

A szívócső segítségével olyan helyeket takaríthat, amelyek nem érhetők el a géppel.

FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedjen fel ilyeneket!

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt elhagyja vagy javítani kezdi a gépet, vízszintes felületen állítsa le, és húzza be a rögzítőféket.

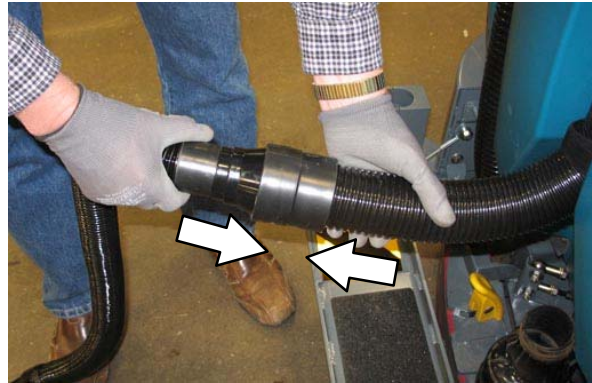
1. Eressze le a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.
2. Vegye ki a szívócső összetevőit az akkumulátorrekesz burkolata tetején található tárolótálcáról.



3. Válassza le a szívócsövet a hátsó gumibetétről.



4. A szívócsövet csatlakoztassa a hátsó gumibetét szívócsövéhez.



5. A szívócső fúvókáját csatlakoztassa a vákuumtömítő fúvókájának csövéhez.



6. Rögzítse a szívócső fogantyúját a vákuumcső fúvókájához.



7. Rögzítse a vákuumcső peremét a fogantyúhoz.



8. Húzza ki a vákuumcső fogantyúját, és fordítsa el a fogantyút a rögzítéshez.



9. Kapcsolja be a gépet.

10. A szívóventilátor bekapcsolásához nyomja meg a *Szívóventilátor/gumibetét gombot*. A gumibetét teljesen leereszkedik.



11. Végezze el a padló porszívózását.



12. Amikor befejezte a szívócső használatát, nyomja meg a *Szívóventilátor/gumibetét gombot* a szívóventilátor kikapcsolásához. A gumibetét felemelkedik.

13. Kapcsolja ki a gépet.

14. Válassza le a szívócsövet a hátsó gumibetét csövérről, és szerelje szét a csövet.

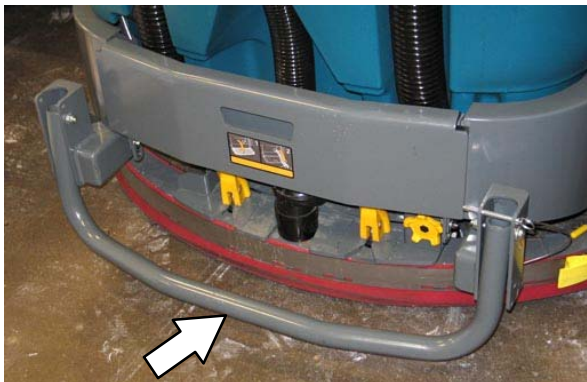
15. Tegye vissza a szívócső összetevőit az akkumulátorrekesz burkolata tetején található tárolótálcára.

16. A vákuumcsövet csatlakoztassa újra a hátsó gumibetéthez.

17. Emelje fel a hátsó ütközőajtót / lépcsőt, és rögzítse a hátsó ütközőt.

HÁTSÓ GUMIBETÉT VÉDŐBURKOLATA (OPCIONÁLIS)

A hátsó gumibetétvédő segít megóvni a hátsó gumibetétet a sérülésektől.



A hátsó gumibetétvédő használatához húzza ki a csapszeget, eressze le a védőrudat, majd tegye vissza a csapszeget.



OLDALSÓ SÚROLÓ- VAGY SEPRŐKEFE (OPCIONÁLIS)

Az oldalkefe a főkefék útjába mozgatja a hulladékot. Ha a gépen oldalsó súrolókefe van felszerelve, az oldalkeféhez tisztítószeret fecskendez a gép. Ha a gépen oldalsó seprőkefe van, akkor nem fecskendez tisztítószeret a gép.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedjen fel ilyeneket!

1. Kapcsolja be a gépet.
2. Az oldalkefeegység engedélyezéséhez nyomja meg az **oldalkefe**-kapcsoló tetejét.



3. Nyomja meg a **1-Step gombot**. Az oldalkefeegység a főkefével együtt fog leereszkedni.

MEGJEGYZÉS: A 1-Step gomb akkor vezérli az oldalkefeegységet, amikor az oldalkefe-kapcsoló On (felső) állásban van.

4. A súrolás megkezdéséhez nyomja meg a **gázpedált**.
5. Az oldalkefe megállításához és felemeléséhez nyomja meg az **oldalkefe-kapcsolót**.

ELŐSEPRŐ EGYSÉG (OPCIONÁLIS)

Az előseprő egység a gép elejére van felszerelve, és segítségével a gép még hatékonyabban képes a hulladék felszedésére. Az egység egy főkefét és két oldalkefét foglal magába, amelyek a hulladék tartó garatba seprik a hulladékot. Megfelelő időközönként ürítse ki a hulladék tartó garatot és zsákot.

A gépet az előseprő egységgel vagy a nélkül is lehet működtetni. A karbantartással kapcsolatban olvassa el a kézikönyv ELŐSEPRŐ című részét a KARBANTARTÁS című fejezetben.

FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedjen fel ilyeneket!

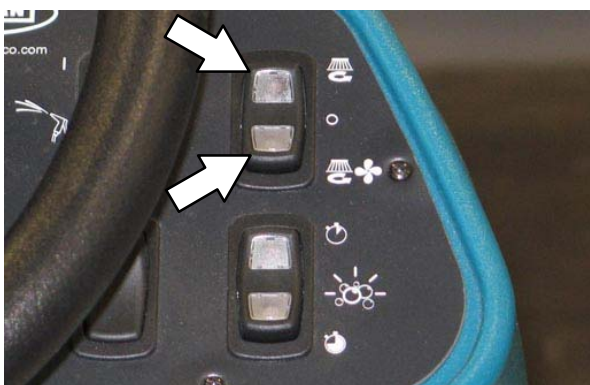
1. Kapcsolja be a gépet.
2. A súroláshoz és az előseprés használatához nyomja meg a *1-Step* gombot.

MEGJEGYZÉS: Csak söprés esetén ne nyomja meg az *1-Step* gombot. Az előseprő súrolási funkciók nélkül is használható.

3. Nyomja meg az **előseprő kapcsoló** tetejét, ha porcsökkentő rendszer *nélkül* szeretné elindítani az előseprőt. A kapcsoló felső része kigyullad.

Nyomja meg az *előseprő kapcsoló* alját, ha porcsökkentő rendszerrel szeretné elindítani az előseprőt. A kapcsoló alsó része kigyullad.

MEGJEGYZÉS: Az előseprő egység seprni kezd, és a porcsökkentő rendszer működésbe lép, amikor a gép elindul előre.



4. Az előseprő és porcsökkentő rendszer kikapcsolásához nyomja meg az *Előseprő gomb* világító részét (tetejét vagy alját).

AZ ELŐSEPRŐ HULLADÉKTARTÓ GARATÁNAK ÜRÍTÉSE

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. Lazítsa meg az előseprő burkolatának mindkét rögzítő reteszt.



2. Emelje fel az előseprő burkolatát, és az előseprő burkolatának támaszát rögzítve támassza ki a burkolatot.



3. Vegye ki a hulladék tartó garatot az előseprő egységből, és ürítse ki.



4. Tegye vissza a hulladéktartó garatot az előseprő egységbe.
5. Ellenőrizze a hulladéktartó zsákokat. Cserélje ki a hulladéktartó zsákokat, ha az tele van vagy megsérült.



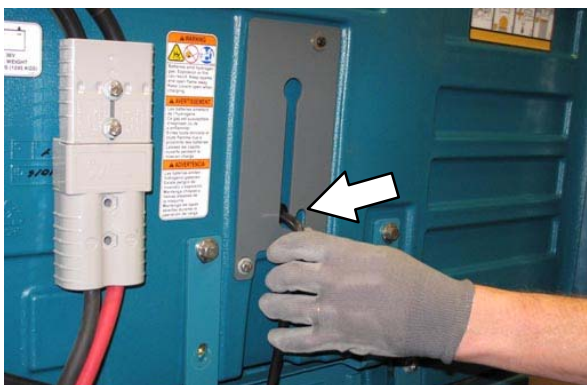
6. Engedje le az előseprő burkolatának támaszát, és zárja vissza a fedelet.

KICSÚSZTATHATÓ AKKUMULÁTOR (OPCIONÁLIS)

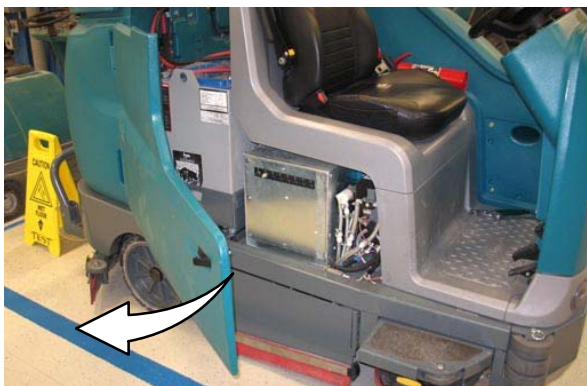
Ha kicsúsztatható akkumulátort használ, akkor a kezelő gyorsan és könnyen ki tudja venni és cserélni az akkumulátorokat. Használjon az akkumulátor méretének és súlyának megfelelő felszerelést az akkumulátor kihúzásához és felemeléséhez. Erről a **MŰSZAKI LEÍRÁS** című részben olvashat. A kicsúsztatható akkumulátor magassága 508 mm lehet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

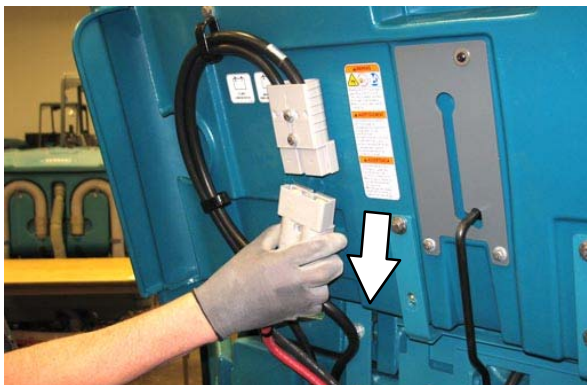
1. Nyissa fel az akkumulátorrekeszt, és támassza ki a fedelet.



2. Nyissa fel a jobb oldali burkolatot.



3. Az akkumulátor kábelét válassza le a gép csatlakozójáról.



4. Vegye ki az akkumulátor tartólemezt a gépből.



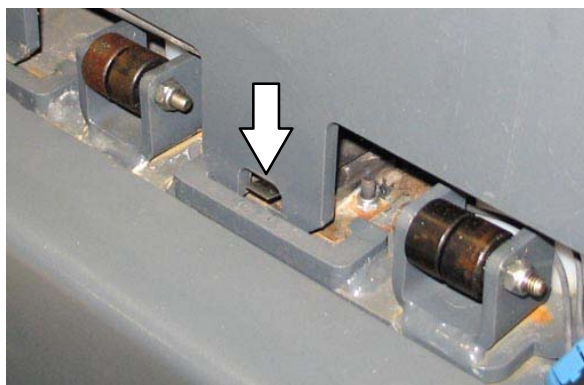
5. Helyezze az akkumulátorszállító kocsit az akkumulátorrekesz közelébe.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépet javítja: Ne legyenek fémtárgyak az akkumulátorok közelében. Szigetelt eszközöket használjon az akkumulátor eltávolításához. Az akkumulátorok felemeléséhez használjon emelőberendezést vagy elegendő segítő személyzetet. Az akkumulátort kizárólag képzett szakember szerelheti be. Kövesse az akkumulátor eltávolítására vonatkozó iránymutatásokat.

6. Csúsztassa ki az akkumulátort a gépből, és csúsztassa a kocsira.

7. Helyezze az új akkumulátort az akkumulátorrekeszbe.

8. Helyezze vissza az akkumulátor tartólemezt a gépbe. A tartólemeznek teljesen, rögzített állapotig le kell nyomnia a kapcsolót. Ha a kapcsoló nincs rögzítve, a gép nem működik.



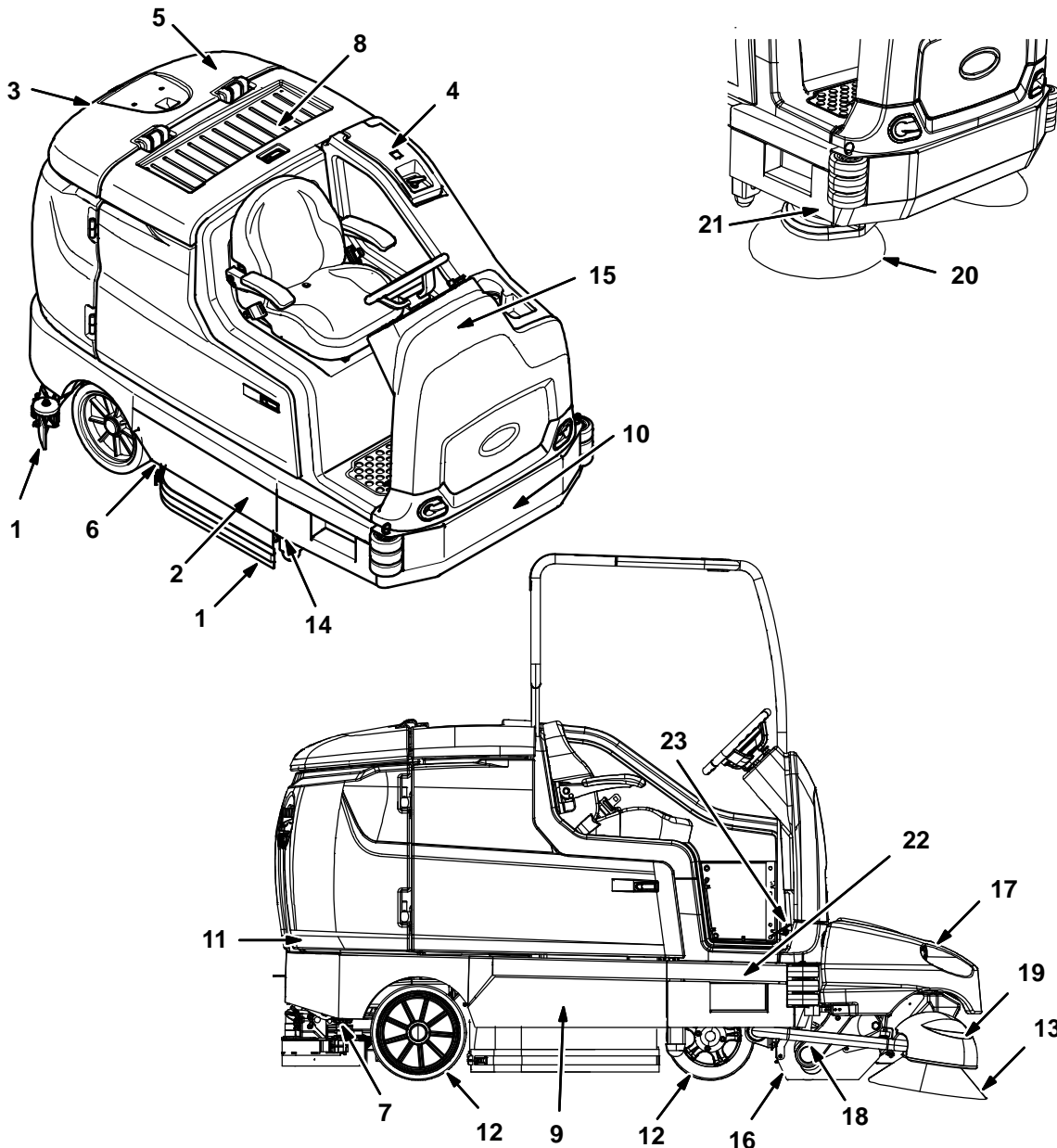
9. Zárja vissza az akkumulátorrekesz fedelét és a felső borítót.

HIBAELHÁRÍTÁS A GÉPEN

Probléma	Ok	Teendő
A gép nem működik.	A vészleállító gomb aktiválva.	Fordítsa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba az újraindításhoz.
	A rendszer a gép hibáját érzékeli.	Lásd: HIBAJELZŐK vagy FIGYELMEZTETŐ KÓDOK.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	Meglazult akkumulátorvezeték(ek).	Húzza meg a meglazult vezeték(ek)et.
	Meghibásodott akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort.
	Meghibásodott kulcsos kapcsoló.	Vegye fel a kapcsolatot a Tennant szervizszakemberével.
	Meghibásodott vezérlőtábla.	Vegye fel a kapcsolatot a Tennant szervizszakemberével.
A vízfelszedés gyenge vagy egyáltalán nem működik.	Kopott gumibetétek.	Fordítsa meg vagy cserélje ki a gumibetéteket.
	A gumibetét elállítódott.	Állítsa be a gumibetétet.
	A gumibetétegység eltömődött.	Tisztítsa meg a gumibetétegységet.
	Meglazult vákuumtömlő-csatlakozások.	Húzza meg a vákuumtömlő-csatlakozásokat.
	A szívótömlő eltömődött.	Mossa át a szívótömlőt.
	A vákuumtömlő sérült.	Cserélje ki a vákuumtömlőt.
	A szívóventilátor szűrője szennyezett.	Tisztítsa meg a szívóoldali szűrőt.
	Szennyeződés került a gumibetételre.	Távolítsa el a hulladékot a gumibetétről.
	A gumibetéthez vagy a gyűjtőtartályhoz vezető szívótömlő nem csatlakozik vagy sérült.	Csatlakoztassa vagy cserélje ki a szívótömlőt.
	A tartály fedele nem zár teljesen.	Ellenőrizze, van-e elzáródás.
A szívóventilátor nem kapcsol be.	Elszakadt tömitések a gyűjtőtartályon.	Cserélje ki a tömitéseket.
	A gyűjtőtartály tele van. A gyűjtőtartály megtelt habbal.	Üritse ki a gyűjtőtartályt. Üritse ki a gyűjtőtartályt. Használjon kevesebb vagy más fajta tisztítószeret. Használjon habzásgátlót.
Nem, vagy csak kis mértékben folyik ki a tisztítószer a padlóra.	A tisztítóoldat-tartály üres.	Töltse fel a tisztítóoldat-tartályt.
	A tisztítószer-áramlás kikapcsolt állapotban van.	Kapcsolja be a tisztítószer-áramlást.
	A tisztítószer beömlőcsöve eltömődött.	Mossa át a tisztítószer beömlőcsövét.
	A tisztítóoldat-adagoló mágnestekercs eltömődött vagy megszorult.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki.
Gyenge súrolási teljesítmény.	Szennyeződés került a súrolókefékre.	Távolítsa el a hulladékot a kefékről.
	Nem megfelelő tisztítószer/kefekorong használata.	Kérjen tanácsot a Tennant szervizszakemberétől.
	A súrolókefe-korongok elhasználódtak.	Cserélje ki a súrolókeféket/korongokat.
	Túl nagy a kefenyomás.	Csökkentse a kefe lefelé irányuló nyomását.
	Egyenetlen a kefenyomás.	Szintezze a súrolófejet.
	A hulladéktálca megtelt.	Üritse ki a hulladéktálcát.
	A hengeres súrolófej kefemeghajtó ékszíja elszakadt.	Cserélje ki az ékszíjakat.
	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	Töltse az akkumulátort addig, amíg a töltő automatikusan ki nem kapcsol.

Probléma	Ok	Teendő
Lerövidült üzemidő.	Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.	Töltse az akkumulátort addig, amíg a töltő automatikusan ki nem kapcsol.
	Az akkumulátor meghibásodott.	Cserélje ki az akkumulátort.
	Az akkumulátorokat szervizelni kell.	Lásd: AKKUMULÁTOROK a KARBANTARTÁS c. fejezetben.
	Meghibásodott akkumulátortöltő.	Cserélje ki az akkumulátortöltőt.
Az ES-rendszer nem működik.	Az <i>ES-gomb</i> ki van kapcsolva.	Kapcsolja be az <i>ES-gombot</i> .
	Az ES-érzékelő a tartályban szennyezett és nincs pozícióban.	Tisztítsa/pozícionálja újra az érzékelőt.
	Eltömődött az ES-szivattyú szűrője.	Tisztítsa meg az ES-szűrőt.
	A vízszint túl alacsony a gyűjtőtartályban.	Töltse fel félig a gyűjtőtartályt.
	A vízszint túl alacsony a tisztítóoldat-tartályban.	Töltse fel a tisztítóoldat-tartályt.
ec-H2O modell: A figyelmeztető és hibajelző lámpa pirosan villog.	Ásványi anyagok rakódtak le a modulban.	Öblítse át a modult (lásd <i>ec-H2O</i> MODULÖBLÍTÉSI ELJÁRÁS).
ec-H2O modell: A figyelmeztető és hibajelző lámpa folyamatosan pirosan világít.	A modul eltömődött.	Vegye fel a kapcsolatot a Tennant szervizszakemberével.
	A tisztítóoldat-szivattyú meghibásodott.	Cserélje ki a tisztítóoldat-szivattyút.

KARBANTARTÁS



356389 356290

KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

Az alábbi táblázatban az egyes feladatokért felelős személyek láthatók.

O = Kezelő

T = Képzett személyzet

Intervalum	Felelős személy	Kód	Leírás	Eljárás	Kenőanyag/folyadék	Szerviz pontok száma
Naponta	O	1	Oldalsó és hátsó gumibetétek	Sérülés és kopás ellenőrzése. Ellenőrizze a behajlást.	-	4
	O	2	Főkefék	Sérülés, kopás és szennyeződés ellenőrzése	-	2

Az alábbi táblázatban az egyes feladatokért felelős személyek láthatók.

O = Kezelő

T = Képzett személyzet

Intervalum	Felelős személy	Kód	Leírás	Eljárás	Kenőanyag/folyadék	Szerviz pontok száma
Naponta	O	3	Gyűjtőtartály	Tartály és felső érzékelő tisztítása, fedélzár ellenőrzése	-	1
	O	4	Tisztítóoldat-tartály	Burkolattömítés ellenőrzése	-	1
	O	3	Csak ES-gépek esetén: Gyűjtőtartály	A tartály alján lévő szűrő és a második legalsó érzékelő tisztítása.	-	2
	O	4	Csak ES-gépek esetén: Tisztítóoldat-tartály	Tartály tisztítása és érzékelő beállítása	-	1
	O	5	Szívóventilátor bemeneti szűrője, szűrő és hulladékartó tálca	Tisztítás	-	1
	O	6	Csak hengerkefék esetében: Hulladékartó tálca	Tisztítás	-	1
	O	20	Oldalsó seprő- vagy súrolókefe (opcionális felszereltség)	Sérülés, kopás, szennyeződés ellenőrzése	-	1 (2)
	O	20	Oldalsó súrolókefe-gumibetétek (opcionális)	Sérülés és kopás ellenőrzése	-	1
	O	13	Előseprő oldalsó keféi (opcionális)	Sérülés, kopás, szennyeződés ellenőrzése	-	2
	O	16	Előseprő főkefe (opcionális)	Sérülés, kopás, szennyeződés ellenőrzése	-	1
O	17	Előseprő hulladékartó garat (opcionális)	Tisztítás	-	1	
Hetente	T	8	Akkumulátorcellák	Az elektrolitszint ellenőrzése	DV	Számok
50 üzemóránként	T	1	Oldalsó és hátsó gumibetétek	Szintezés ellenőrzése	-	4
	O	16, 17	Előseprő köpenyei és tömitései (opcionális)	Sérülés és kopás ellenőrzése	-	4
	O	2	Főkefék (hengeres)	Kefék forgatása előlről hátra	-	2
	O	14	Súrolófejkefenyek (tárca)	Köpenyek sérüléseinek és kopásának ellenőrzése	-	2

KENŐANYAG/FOLYADÉK

DV . Desztillált víz

SPK ... Speciális kenőanyag, Lubriplate EMB kenőzsír (Tennant rendelési szám: 01433-1)

GL SAE 90 hajtómű-kenőanyag

MEGJEGYZÉS: Különösen poros környezetben gyakoribb karbantartási időközök lehetnek szükségesek.

KARBANTARTÁS

Az alábbi táblázatban az egyes feladatokért felelős személyek láthatók.

O = Kezelő

T = Képzett személyzet

Intervalum	Felelős személy	Kód	Leírás	Eljárás	Kenőanyag/folyadék	Szerviz pontok száma
100 üzemóránként	T	8	Akkumulátor vízellátó rendszere (opcionális)	Csővek, csatlakozások sérüléseinek és kopásának ellenőrzése	-	Számosság
200 üzemóránként	T	23	Fékek	Beállítások ellenőrzése	-	1
	T	8	Akkumulátorsaruk és kábelek	Ellenőrzés és tisztítás	-	2
	T	9	Hengerkefe-meghajtó ékszíjak	Sérülés és kopás ellenőrzése	-	2
	T	18	Előseprő kefemotorjának ékszíja	Sérülés és kopás ellenőrzése	-	1
	T	22	Meghajtókerék lengőcsapja	Kenőanyag felvitele	SPK	1
	T	15	Kormánylánc	Kenőanyag felvitele, a feszesség, sérülés és kopás ellenőrzése	GL	1
	T	10	Kormányműlánc	Kenőanyag felvitele, a feszesség, sérülés és kopás ellenőrzése	GL	1
500 üzemóránként	T	11	Vákuumszivattyú-motorok	A motorkefék ellenőrzése	-	2
	O	12	Kerekek	Sérülés és kopás ellenőrzése	-	3
1000 üzemóránként	T	21	Oldalsó seprőkefe motorjai	Motorkefék ellenőrzése (az első 1000 üzemóra utáni ellenőrzést követően 100 üzemóránként ellenőrizze)	-	1 (2)
	T	18	Előseprő főkefemotorja (opcionális)	Motorkefék ellenőrzése (az első 1000 üzemóra utáni ellenőrzést követően 100 üzemóránként ellenőrizze)	-	1
	T	19	Előseprő oldalkefemotorjai (opcionális)	Motorkefék ellenőrzése (az első 1000 üzemóra utáni ellenőrzést követően 100 üzemóránként ellenőrizze)	-	2

KENŐANYAG/FOLYADÉK

DV . Desztillált víz

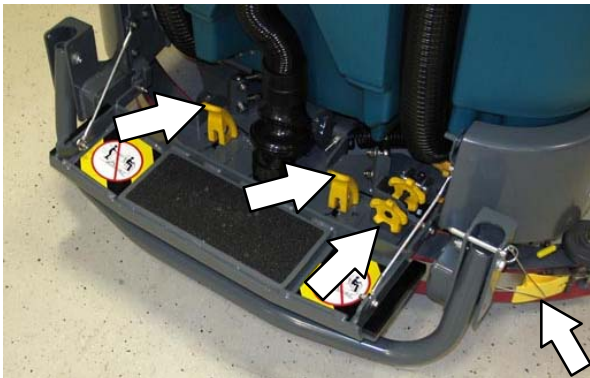
SPK ... Speciális kenőanyag, Lubriplate EMB kenőzsír (Tennant rendelési szám: 01433-1)

GL SAE 90 hajtómű-kenőanyag

MEGJEGYZÉS: Különösen poros környezetben gyakoribb karbantartási időközök lehetnek szükségesek.

SÁRGA TALÁLKOZÁSI PONTOK

A gépen elérhetőek könnyen megtalálható sárga találkozási pontok az egyszerű szervizteendőkhöz. E karbantartási műveletekhez nincs szükség szerszámokra.

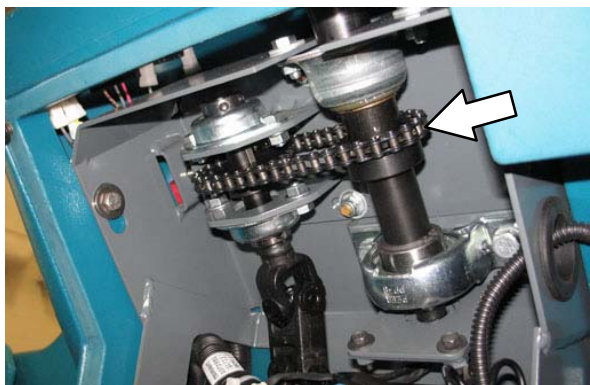


KENÉS

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

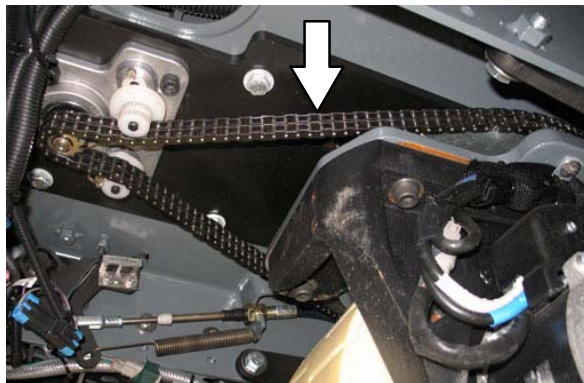
KORMÁNYLÁNC

A kormánylánc a kormányrúdon közvetlenül a vezérlőpult alatt helyezkedik el. Ellenőrizze, nincs-e sérülés vagy kopás, és a kormányláncra 200 üzemóránként vigyen fel kenőanyagot.



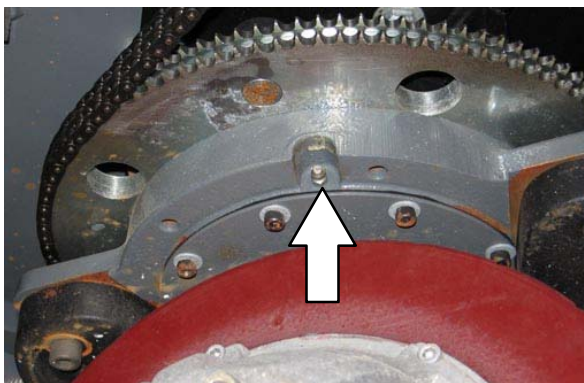
KORMÁNYMŰLÁNC

A kormányműlánc közvetlenül az első kerék fölött található. Ellenőrizze, nincs-e sérülés vagy kopás, és a kormányműláncra 200 üzemóránként vigyen fel kenőanyagot.



MEGHAJTÓKERÉK LENGŐCSAPJA

A meghajtókerék lengőcsapja közvetlenül a meghajtókerék fölött található. 200 üzemóránként vigyen fel kenőanyagot a meghajtókerék lengőcsapjára.



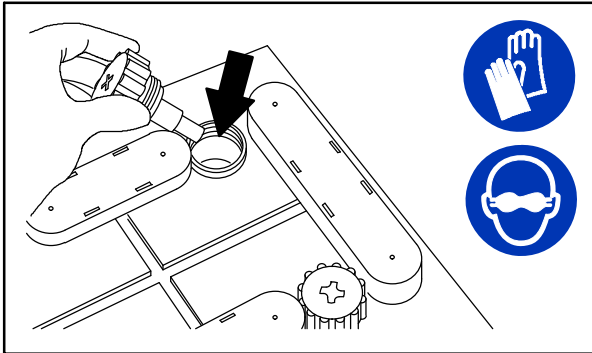
AKKUMULÁTOROK

Az akkumulátorok élettartama meghatározott számú töltésre korlátozódik. A leghosszabb élettartam elérése érdekében akkor kezdje meg az akkumulátor töltését, amikor a töltöttségi szintjelző a legalsó sávba ér. Fontos továbbá az akkumulátor élettartama alatt a megfelelő elektrolitszintet biztosítani.

AZ ELEKTROLITSZINT ELLENŐRZÉSE

MEGJEGYZÉS: **Ne** ellenőrizze az elektrolitszintet, ha a gépben akkumulátor-vízellátó rendszer van. Olvassa át az **AKKUMULÁTOR VÍZELLÁTÓ RENDSZERE (OPCIONÁLIS)** részt.

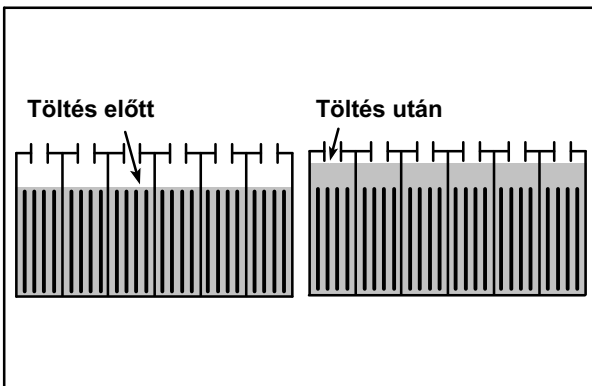
A folyadékos/ólomsavas akkumulátorokkal ellátott gépek elektrolitszintjét hetente ellenőrizze.



08247

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép javítása során ne érjen az akkumulátorsavhoz.

Ahogy az ábra mutatja, töltés előtt a szintnek kicsivel az akkumulátorlemezek fölött kell lennie. Töltsön hozzá desztillált vizet, ha a folyadékszint alacsony. **NE TÖLTSE TÚL!** Feltöltéskor az elektrolit térfogata megnő és túlfolyhat.



MEGJEGYZÉS: Győződjön meg arról, hogy a töltés során a cellakupakok a helyükön vannak-e.

CSATLAKOZÁSOK ELLENŐRZÉSE/TISZTÍTÁS

Minden 200. üzemóra után ellenőrizze az akkumulátorcsatlakozók szorosságát, és tömény szóda-bikarbóna-víz oldattal tisztítsa meg az akkumulátorok felületét, a pólussarukat és kábelbilincseket is. Az elhasznált vagy sérült vezetékeket cserélje ki. Az akkumulátor tisztításakor ne távolítsa el a cellakupakokat.



A fémből készült tárgyak rövidzárlatot okozhatnak az akkumulátorban. Fémtárgyat ne tartson az akkumulátor közelében.

AZ AKKUMULÁTOROK TÖLTÉS

FONTOS: Az akkumulátor töltése előtt győződjön meg róla, hogy a töltő beállítása megfelel az akkumulátor típusának.

MEGJEGYZÉS: Használja az akkumulátoroknak megfelelő osztályú töltőt, az akkumulátorok sérülését megelőzendő vagy az akkumulátor élettartamát meghosszabbítandó.

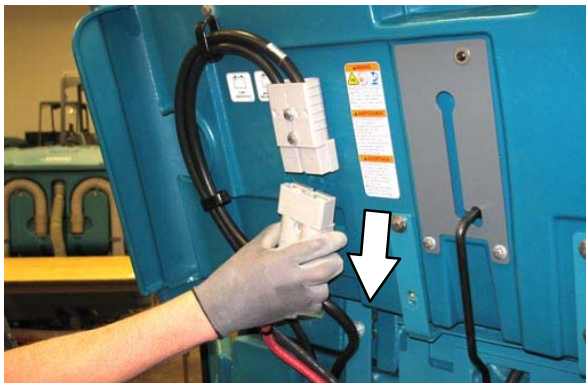
1. A töltéshez vigye a gépet sík, száraz felszínű, jól szellőző területre.
2. Állítsa le a gépet és kapcsolja ki.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

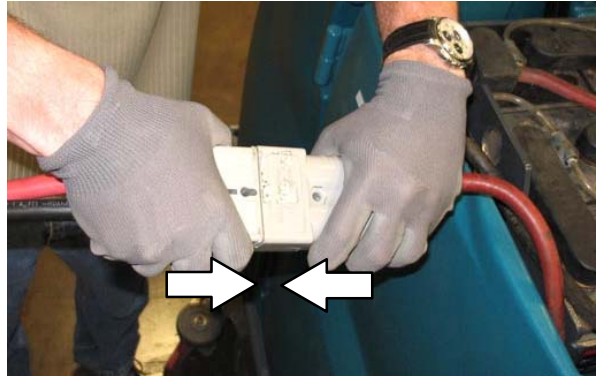
3. Nyissa fel az akkumulátorrekesz felső fedelét, és támassza ki a fedelet.

MEGJEGYZÉS: Töltés előtt győződjön meg róla, hogy az akkumulátor elektrolitszintje megfelelő-e. Lásd AZ ELEKTROLITSZINT ELLENŐRZÉSE C. RÉSZT.

4. Csatlakoztassa a töltő váltakozó áramú tápvezetékét egy megfelelően földelt csatlakozóaljzathoz.
5. Az akkumulátor kábelét válassza le a gép csatlakozójáról.



6. Csatlakoztassa a töltő csatlakozóját az akkumulátor kábeléhez. A Tennant töltő automatikusan elkezdni tölteni az akkumulátort.



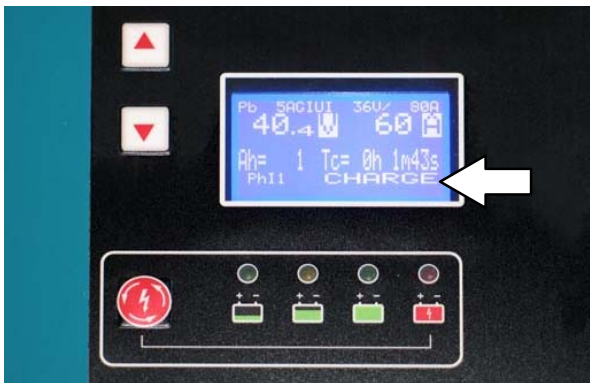
FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátorok hidrogéngázt bocsátanak ki. Tűz- és robbanásveszély! Nyílt láng és szikrák nem lehetnek a közelben. Töltéskor hagyja nyitva a fedeleket.

MEGJEGYZÉS: Ha a töltővel kapcsolatos hibakódok jelennek meg, amikor az akkumulátort csatlakoztatja az akkumulátortöltőhöz, azok a töltő kijelzőjének alján lesznek láthatók. A hibakódok meghatározását az akkumulátortöltő kézikönyvében találja.

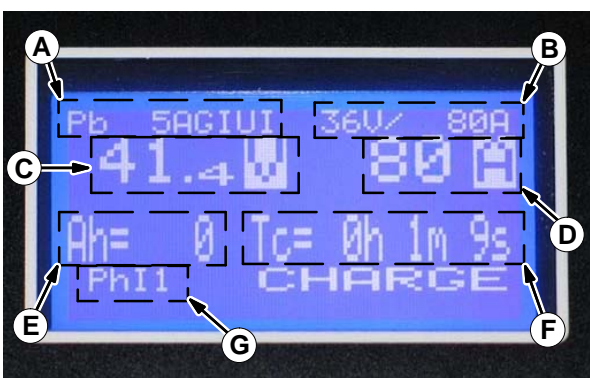


KARBANTARTÁS

7. Vizsgálja meg a töltő kijelzőjét. Az akkumulátor töltése során a CHARGE szó látható. Ez a töltő alapértelmezett felirata.



A töltő kijelzője:



- A. A töltő profilszáma
 - B. A töltő jellemzői
 - C. Az akkumulátor feszültsége (Volt)
 - D. Az akkumulátor áramerőssége (Amper)
 - E. Töltött Amperóra
 - F. Töltéssel töltött idő (óra / perc / másodperc)
 - G. Töltési fázis (1. fázis / 2. fázis / 3. fázis)
8. Szükség esetén a navigációs gombokkal érhet el további képernyőket. A választási menübe a *stop / start / enter gombbal* léphet be. 30 másodperc után visszatér az alapértelmezett képernyő. További információt a gyártó kézikönyvében talál.



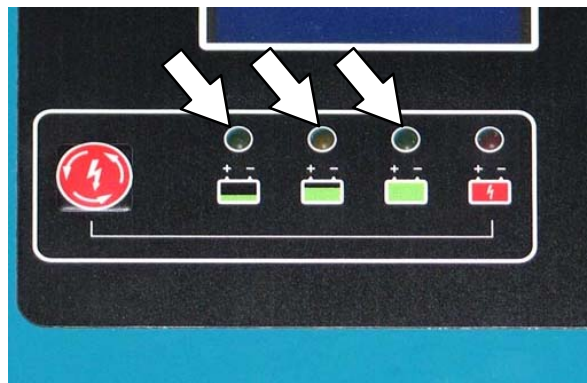
9. Az alapértelmezett képernyőre a *stop / start / enter gomb* megnyomásával térhet vissza.



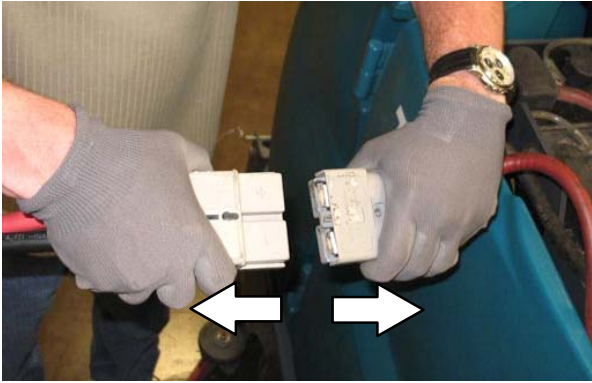
MEGJEGYZÉS: Ha a töltő kábelét a töltési folyamat vége előtt le kell választani, akkor a *stop / start / enter gomb* megnyomásával állítsa le a töltést. Az akkumulátortöltő kábelének leválasztása előtt várja meg, amíg a **STOP** felirat megjelenik a kijelzőn és a töltés leállítását jelző piros lámpa kigyullad.



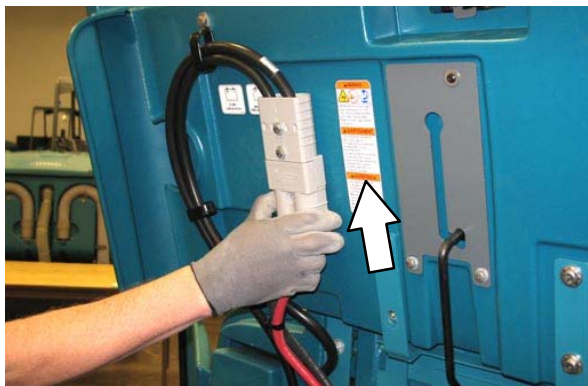
10. Az akkumulátor töltésekor balról jobbra kigyulladnak a zöld töltési állapotjelzők. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, megjelenik a **COMPLETE** felirat a kijelzőn, valamennyi zöld töltési állapotjelző kigyullad, és a Tennant töltő abbahagyja a töltést.



11. A töltő kikapcsolása után válassza le a töltőcsatlakozót az akkumulátortöltő-csatlakozóból.



12. Az akkumulátor csatlakozóját csatlakoztassa újra a gép csatlakozójához.

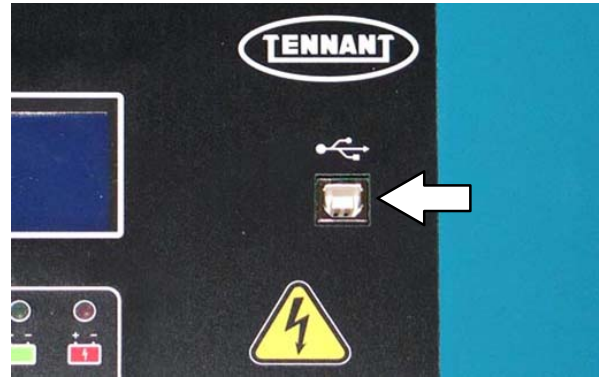


A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép karbantartásakor ne válassza le a külső töltő egyenáramú vezetékét a gép dugaszolóaljzatáról, amikor a töltő működik. Ívkiülés következhet be. Ha a töltést félbe kell szakítani a töltés befejezése előtt, először a váltakozó áramú vezetékét válassza le.

13. Zárja vissza az akkumulátorrekesz felső borítóját.

AKKUMULÁTORTÖLTŐ USB PORTJA

Az akkumulátortöltő USB portját kizárólag képzett szakemberek használhatják a töltő karbantartási célú számítógépes elérésére. **Ne** csatlakoztasson mobiltelefont vagy más nem engedélyezett eszközt az akkumulátortöltő USB portjába. **Az akkumulátor töltése közben ne** csatlakoztasson semmit az USB portba.



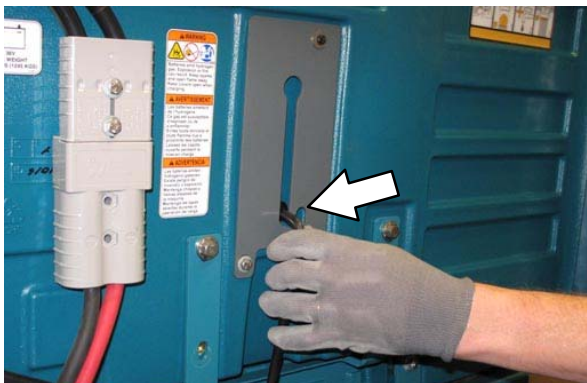
AKKUMULÁTOR VÍZELLÁTÓ RENDSZERE (OPCIONÁLIS)

Az opcionális akkumulátor-vízellátó rendszer segítségével az akkumulátorok megfelelő elektrolitszintje egyszerűen és biztonságosan fenntartható.

Minden 100. üzemóra után ellenőrizze, hogy az akkumulátor-vízellátó rendszer csövein és csatlakozásain nincs-e sérülés vagy kopás.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. Nyissa fel az akkumulátorrekeszt, és támassza ki a fedelet.

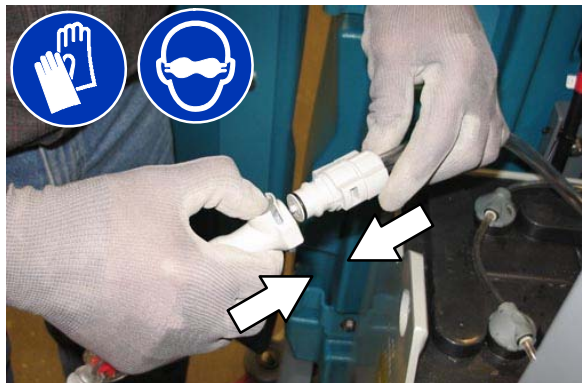


2. Az akkumulátor-vízellátó rendszer használata előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni. Töltés előtt ne tegyen vizet az akkumulátorba, mert töltéskor az elektrolitszint megnő és túlfolyhat. Lásd: **AZ AKKUMULÁTOROK FELTÖLTÉSE.**
3. Az akkumulátor-vízellátó csövét csatlakoztassa a vízforráshoz.

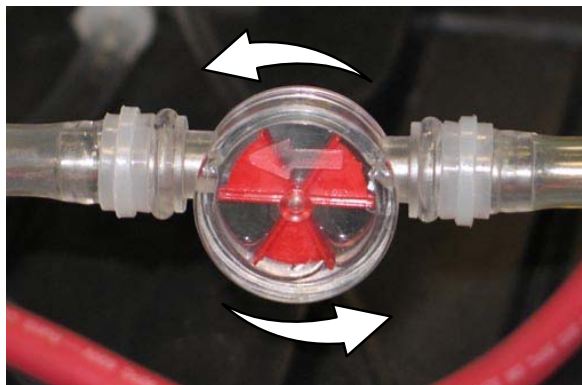
MEGJEGYZÉS: A víz minősége döntő az akkumulátor-élettartam szempontjából. Mindig olyan vizet használjon, amely megfelel az akkumulátorgyártó követelményeinek.

MEGJEGYZÉS: Az akkumulátor-vízellátó rendszerhez legalább 7,57 liter/perc átfolyású vízforrást kell használni. A víznyomás biztosításához használja a tisztítót. További információt a gyártó kézikönyvében talál.

4. Az akkumulátor-vízellátó csövét csatlakoztassa az akkumulátor feltöltőtömlőjéhez.



5. Nyissa meg a vizet. A folyásjelző forogni kezd. Ha az akkumulátor feltöltődött, a kijelző forgása leáll.



6. Az akkumulátor vízellátó rendszerének csövét válassza le a vízforrás csövéből.
7. Zárja el a vizet.
8. A víz hozzáadása után helyezze vissza az akkumulátor-vízellátó csövét a helyére.

MEGSZAKÍTÓK, OLVAÓBIZTOSÍTÓK ÉS RELÉK

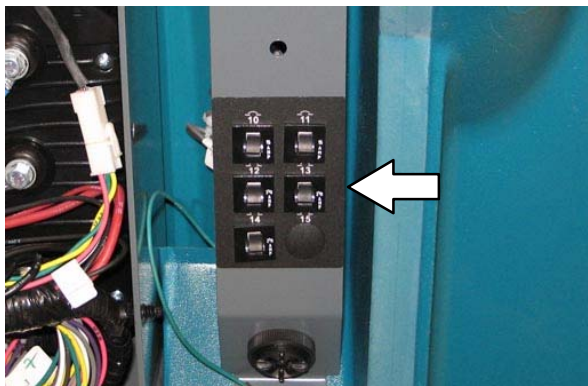
MEGSZAKÍTÓK

A megszakítók az elektromos áramkörök védelmét ellátó, nullázható eszközök, amelyek arra szolgálnak, hogy túlterheltség esetén megszakítsák az áramot az áramkörökben. Ha egy megszakító kikapcsol, a visszakapcsolásához nyomja meg a nullázó gombot, miután a megszakító lehűlt.

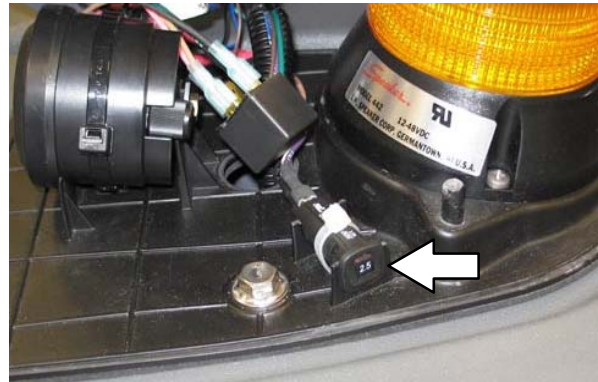
Az 1–9. megszakító a vezetőülés alatt, az akkumulátorrekesz oldalsó fedele mögött található.



A 10–15. sz. megszakító a kormányburkolat szerelőnyílása mögött található.



A 16. sz. megszakító az opcionális világítóegység belsejében található, amely a gyújtótartály tetejére van szerelve.



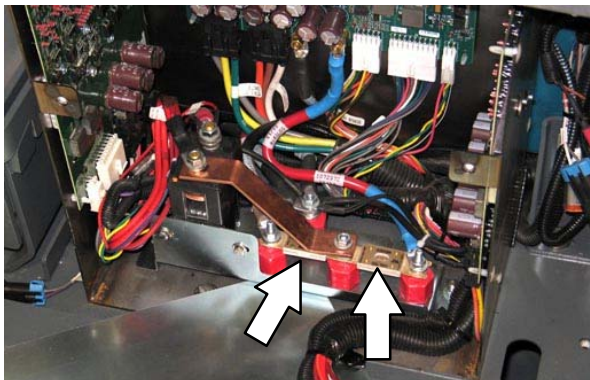
Amennyiben a megszakító kikapcsolását előidéző túlterhelés továbbra is fennáll, a probléma elhárításáig a megszakító folyamatosan megszakítja az áramkört.

Az alábbi táblázatban a megszakítók és az általuk védett elektromos egységek láthatók.

Megszakító	Jellemzők	Védett áramkör
1. MSZ.	60 A	Vízfelszedő modul
2. MSZ.	50 A	Előseprő modul (opcionális)
3A. MSZ.	20 A	Oldalsó seprőkefemodul (opcionális)
3B. MSZ.	35 A	Oldalsó súrolókefemodul (opcionális)
4. MSZ.	2,5 A	Kulcsos kapcsoló
5. MSZ.	2,5 A	Vízfelszedő modul
6. MSZ.	2,5 A	Súrolómodul
7A. MSZ.	-	Nem használt
7B. MSZ.	2,5 A	Előseprő modul (opcionális)
7C. MSZ.	2,5 A	Oldalsó súrolókefemodul (opcionális)
8. MSZ.	2,5 A	ec-H2O modul
9. MSZ.	2,5 A	ec-H2O pumpa
10. MSZ.	15 A	Fecskendező fűvóka (opcionális)
11. MSZ.	15 A	Lámpák (opcionális)
12. MSZ.	2,5 A	Fényszórók (opcionális)
13. MSZ.	2,5 A	Stroboszkóp / felső védőszerkezet villogó fénye (opcionális)
14. MSZ.	2,5 A	Stroboszkóp / gyújtótartály fedelének villogó fénye (opcionális)
15. MSZ.	15 A	Szervókormány (opcionális)
16. MSZ.	2,5 A	Tolatásjelző / hátramenet lámpa (opcionális)

BIZTOSÍTÉKOK

Az olvadóbiztosítékok az áramkörben előforduló túlterhelések elleni egyszeri védelmi eszközök. Soha ne cserélje erősebbre a biztosítékokat a megadottnál.



A biztosítékok a megszakítópanel mögötti feszültség szabályozón vannak.

Olvadóbiztosító	Jellemzők	Védett áramkör
B-1	150 A	Hajtás
B-2	100 A	Súrolómodul meghajtása
B-3	2,0 A	Távmérőmodul kábelkötege

RELÉK

A relék olyan elektromos kapcsolók, amelyek egy másik áramkör vezérlése alatt nyitódnak és záródnak. A relével a bemeneti áramkörnél erősebb kimeneti áramkör szabályozható. A relék a megszakítópanel mögötti feszültség szabályozón találhatóak.

Az alábbi táblázat jelzi, hogy az egyes relék mely áramköröket szabályozzák.

Relé	Jellemzők	Szabályozott áramkör
M1	36 VDC, 200 A	Fővédőrelé
M2	36 VDC, 5 A	Tolatásjelző / hátramenet lámpa (opcionális)
M3	36 VDC, 100 A	Kiegészítő védőrelé

ELEKTROMOTOROK

A szívóventillátor motorjának szénkeféit minden 500. üzemóra után ellenőrizni kell. Az oldalsó seprőkefe és az összes előseprő motorjának szénkeféjét az első 1000 üzemóra után, azt követően pedig minden 100. üzemóra után ellenőrizze. A szénkefék ellenőrzéséről az alábbi táblázatban talál információkat.

Szénkefék ellenőrzése	Üzemóra
Oldalkefe motorjai – seprő (opcionális)	1000*
Az előseprő motorjai (opcionális)	1000*
Vákuummotor	500

*A szénkeféket az első 1000 üzemórát követő csere után 100 üzemóránként ellenőrizze.

SÚROLÓKEFÉK

A gépet *tárcsa-*, vagy *hengeres* súrolókefével lehet felszerelni. Naponta ellenőrizze, hogy a kefére és a hajtóagyra nem tekeredett-e drót vagy zsineg. Emellett a kefék és korongok kopását és sérülését is ellenőrizze.

TÁRCSAKEFÉK ÉS KORONGOK

Cserélje ki a keféket vagy korongokat, ha azok már nem tisztítanak hatékonyan.

A tisztítókorongokat használat előtt a korongmeghajtókra kell rögzíteni. A tisztítókorongot egy központi tárcsa rögzíti. A korong mindkét oldala használható súrolásra. A másik oldal használatához fordítsa meg a korongot.

A tisztítókorongot a használat befejeztével szappanos vízzel azonnal meg kell tisztítani. A korongok tisztításához ne használjon nagy nyomású vizet. Függesztve vagy sima felületre fektetve szárítsa meg a korongokat.

MEGJEGYZÉS: Mindig egy garnitúra kefét és a korongot cseréljen. Ellenkező esetben az egyik kefe vagy korong erőteljesebben tisztít, mint a másik.

TÁRCSAKEFE- VAGY KORONGMEGHAJTÓK CSERÉJE

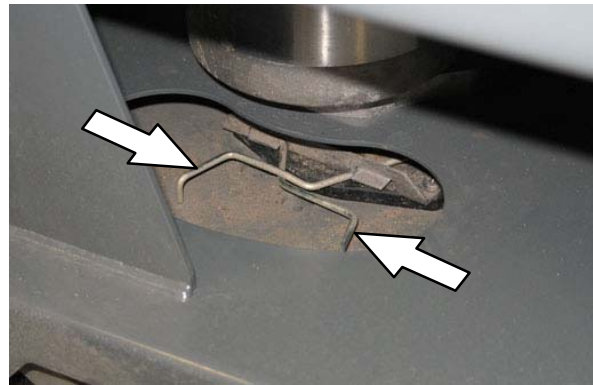
1. Emelje fel a súrolófejet.
2. Kapcsolja ki a gépet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

3. Nyissa ki a főkefe szerelőajtaját és az oldalsó gumibetét-rögzítő ajtót.



4. Addig fordítsa el a kefét, amíg a rugós fogantyúk láthatóvá nem válnak.



5. Nyomja össze a rugós fogantyúkat, ekkor a kefe leesik a talajra. Vegye le a kefét a súrolófej alól.
6. Tolja az új kefét a súrolófej alá, illessze a kefemeghajtó hüvelyt a kefemeghajtó agyához, majd nyomja rá a kefét a kefemeghajtó agyra.



7. Ellenőrizze, hogy biztonságosan rögzítette-e a kefét a meghajtóagyra.
8. Csupkja be és rögzítse a gumibetét-rögzítő ajtót és a főkefe szerelőajtaját.
9. Ismételje meg a műveletet a többi kefénél is.

TÁRCSA SÚROLÓKORONGOK CSERÉJE

1. Szerelje le a korongmeghajtót a gépről.
2. A középső tárcsa korongmeghajtóról történő eltávolításához nyomja össze a rugós szorítót.



3. Távolítsa el a súrolókorongot a korongmeghajtóról.



4. Fordítsa meg vagy cserélje ki a súrolókorongot. Állítsa a súrolókorongot a meghajtó közepére, majd szerelje vissza a meghajtó közepére, majd szerelje vissza a középső tárcsát, hogy rögzíthesse a korongot a meghajtón.
5. Szerelje vissza a korongmeghajtót a gépre.

HENGERKEFÉK

50 üzemóránként forgassa a keféket előlről hátra.

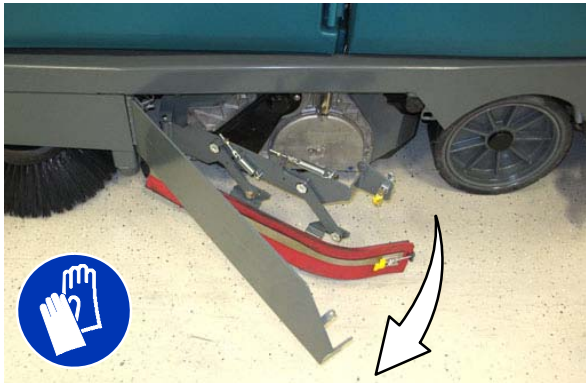
Cserélje ki a keféket, ha azok már nem tisztítanak hatékonyan.

MEGJEGYZÉS: Az elhasznált keféket párban cserélje ki. Ha eltérő sörtehosszúságú kefékkel végez súrolást, az csökkenti a súrolás hatékonyságát.

HENGERES SÚROLÓKEFÉK CSERÉJE

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. Nyissa ki a főkefe szerelőajtóját és az oldalsó gumibetét-rögzítő ajtót.



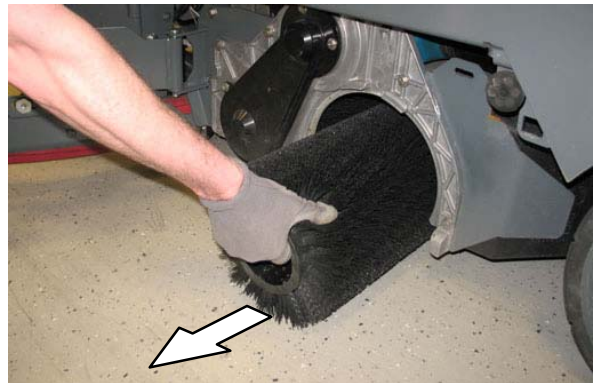
2. Emelje meg az előtétlemezt rögzítő fogantyút, majd akassza ki a rögzítőgyűrűt az előtétlemez horgából.



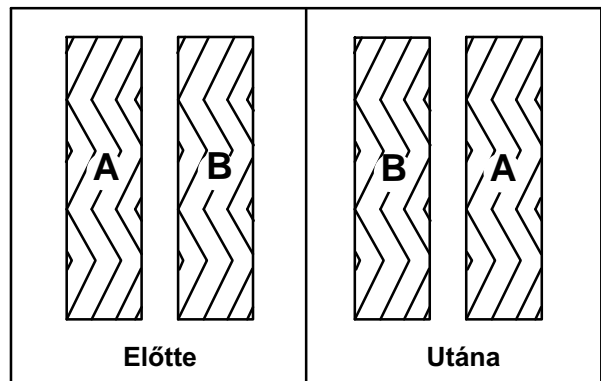
3. Vegye le az előtétlemezt a súrolófejről.



4. Vegye le a kefét a súrolófejről.



5. Állítsa be úgy a kefét, hogy a dupla soros vége a súrolófej nyílása felé nézzen. Illessze a meghajtóagyra az új kefét.
6. Ha a keféket megfordítja, akkor az egyenletes kopás érdekében az elülsőket mindig a hátsókkal együtt fordítsa. A keféket akár teljesen is meg lehet fordítani.



7. Csúsztassa vissza az előtétlemezt a súrolófejbe.



8. Rögzítse az előtétlemezt a helyére a rögzítőbilinccsel.



MEGJEGYZÉS: A bal és jobb oldali előtétlemezeket ne cserélje fel, mert a keféket szakembernek kell újra beállítania.

9. Csukja be és rögzítse a gumibetét-rögzítő ajtót és a főkefe szerelőajtóját.
10. Az eljárást ismétlje meg a súrolófej másik oldalán lévő kefénél is.

OLDALKEFE/-KEFÉK (OPCIONÁLIS)

Naponta ellenőrizze az oldalkeféket, hogy nem sérültek vagy kopottak-e. Távolítsa el minden, az oldalkefékre vagy az oldalkefék hajtótengelyére tekeredett zsineget vagy drótot.

AZ OLDALSÓ SÚROLÓKEFE CSERÉJE

Cserélje ki a kefét, ha az már nem tisztít hatékonyan.

1. Emelje fel az oldalkefeegységet, és kapcsolja ki a gépet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

2. Nyomja össze a rugós fogantyúkat, ekkor az oldalkefe leesik a talajra.



3. Vegye ki az oldalkefét az oldalkefeegység alól.



4. Tegye az új oldalkefét az oldalkefeegység alá, majd emelje rá az oldalkefét a kefetengelyre. Addig emelje, amíg a kefe nem rögzül a tengelyen.

AZ OLDALSÓ SEPRŐKEFE/-KEFÉK CSERÉJE

Cserélje ki a keféket, ha azok már nem tisztítanak hatékonyan.

1. Emelje fel az oldalkefeegységet, és kapcsolja ki a gépet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

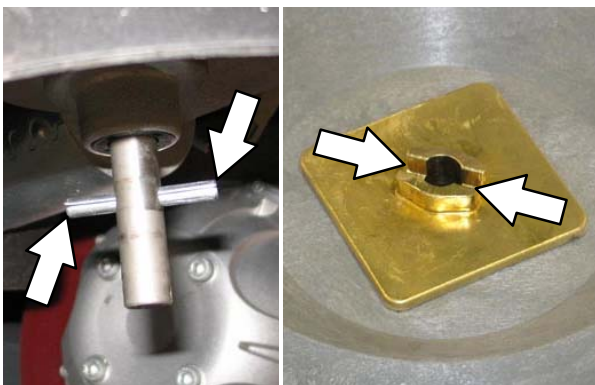
2. Nyúljon be a kefe középvonalához, és távolítsa el a kefét és a mosót az agyra rögzítő sasszeget.



3. Vegye ki az oldalkefét és a mosót az oldalkefeegység alól.



4. Helyezze az új oldalkefét az oldalkefeegység alá, és igazítsa a csatornát az oldalkefe aljzatához az oldalkefe agyán lévő két záróretesszel.



5. Emelje az oldalkefét az agyra, tartsa ott, és rögzítse a mosót az agyra, végül rögzítse vissza a sasszeget az agyhoz.

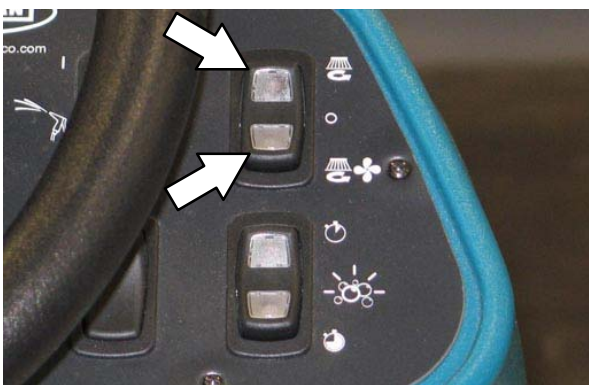
ELŐSEPRŐ KEFÉK (OPCIONÁLIS)

Az előseprő egység *tárcsával*, oldalkefékkel és *hengeres főkefével* van felszerelve. Naponta ellenőrizze, hogy a kefére és a hajtóagyra nem tekeredett-e drót vagy zsineg. Naponta ellenőrizze a keféket, hogy nem sérültek vagy kopottak-e.

AZ ELŐSEPRŐ TÁRCSAKEFÉK CSERÉJE

Cserélje ki a keféket, ha azok már nem tisztítanak hatékonyan.

1. Kapcsolja be a gépet.
2. Az előseprő egység felemeléséhez és a seprés leállításához nyomja meg az előseprő kapcsolóját.



3. Kapcsolja ki a gépet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

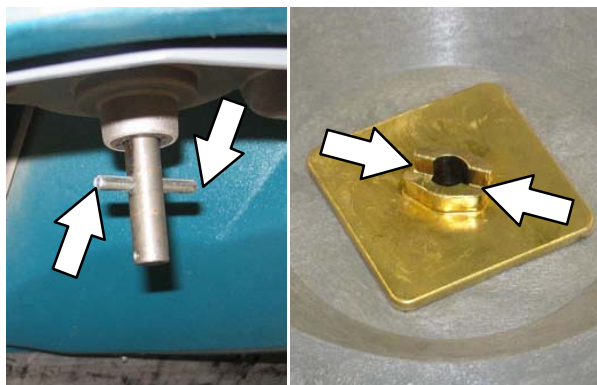
4. Nyúljon be a kefe középvonalához, és távolítsa el a kefét és a mosót az agyra rögzítő sasszeget.



5. Vegye le az oldalkefét és a mosót az előseprőegység alól.



6. Helyezze az új oldalkefét az oldalkefeegység alá, és igazítsa a csatornát az oldalkefe aljzatához az oldalkefe agyán lévő két záróretesszel.



7. Emelje az oldalkefét az agyra, tartsa ott, és rögzítse a mosót az agyra, végül rögzítse vissza a sasszeget az agyhoz.

AZ ELŐSEPRŐ HENGERKEFE CSERÉJE

Cserélje ki a kefét, ha az már nem tisztít hatékonyan.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. Kapcsolja ki a gépet.
2. Lazítsa meg az előseprő burkolatának mindkét rögzítő reteszt.



3. Emelje fel az előseprő burkolatát, nyissa ki, és támassza ki a burkolatot.



4. Lazítsa meg, és vegye ki a bal oldali kefe karjának rögzítőgombját.



5. Távolítsa el a bal oldali kefe karját.



6. Távolítsa el a három gombot, melyek az előseprő oldalsó köpenyét rögzítik, valamint az oldalsó szoknyalemezt az előseprő egységhez rögzítik.



7. Vegye le az oldalsó szoknyalemezt és az oldalsó köpenyt az előseprő egységről.



8. Vegye le a hengerkefét, és szereljen be helyette egy újat.



9. Illessze a meghajtóagyra az új kefe horonnyal ellátott végét.
10. Helyezze vissza az oldalsó köpenyt, az oldalsó szoknyalemezt és a bal oldali kefe karját.

GUMIBETÉTEK

Naponta ellenőrizze, hogy a gumibetétek nem sérültek vagy kopottak-e. Amikor a betétek elkopnak, új törlőél használatához fordítsa el teljesen a betétet, vagy fordítsa fejjel lefelé. Cserélje ki a betétet, ha mindegyik törlőél kopott.

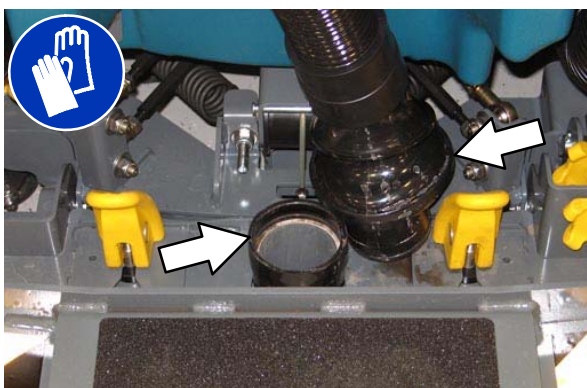
Naponta, illetve eltérő típusú padló súrolásakor ellenőrizze a gumibetétek belógását. Ellenőrizze a hátsó gumibetét szintezését minden 50. üzemóra után.

HÁTSÓ GUMIBETÉTEK CSERÉJE (VAGY MEGFORDÍTÁSA)

1. Szükség esetén eressze le a *hátsó ütközőajtót / lépcsőt*.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

2. Válassza le a szívócsövet a hátsó gumibetétegről.



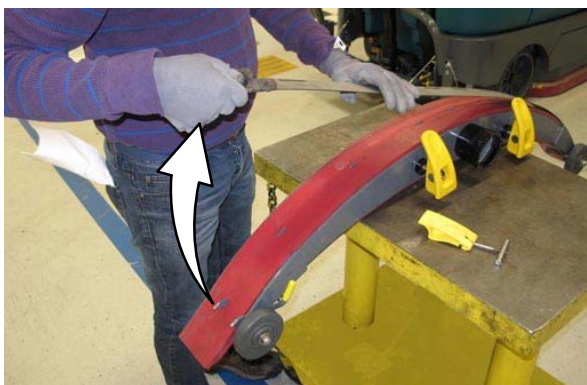
3. Lazítsa meg a gumibetét mindkét fogantyúját.



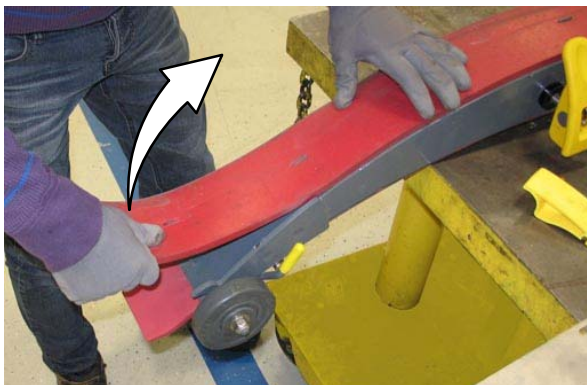
4. Szerelje le a gumibetétegyeséget a gépről.



5. Lazítsa meg a hátsó heveder reteszét, és vegye le a reteszt és a hevedert a gumibetétegről.



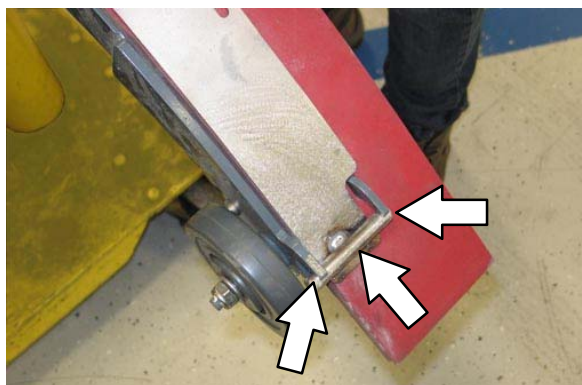
6. Vegye ki a hátsó gumibetétet az egységből.



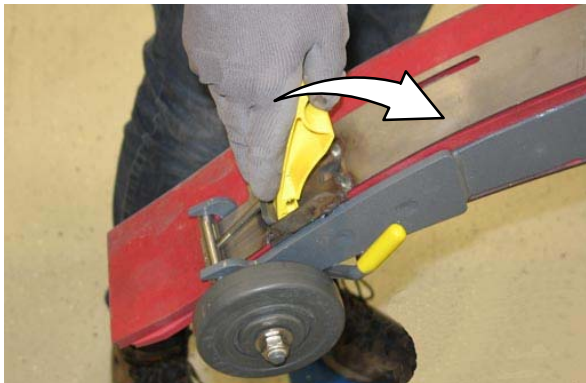
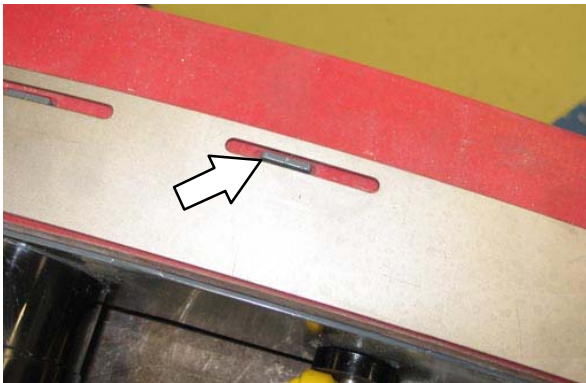
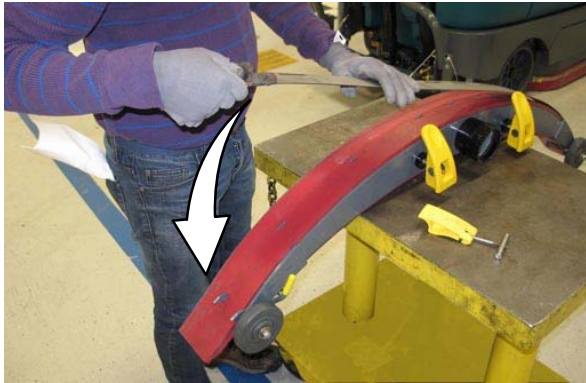
7. Helyezze a megfordított vagy az új gumibetétet a hátsó gumibetétegységbe. Győződjön meg róla, hogy a gumibetét megfelelően kapcsolódik a hátsó gumibetétegység füleihez.



8. Illessze a heveder csuklós végét a hátsó gumibetétegység horgaiba.

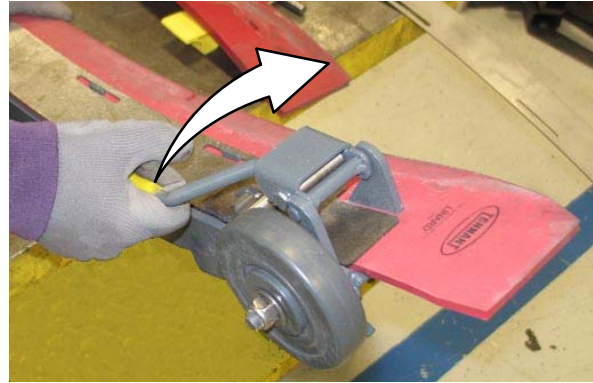


9. Helyezze el a hevedert a gumibetétegyeség további része mentén, igazítsa az egység füleit a tartólemez nyílásaihoz, majd rögzítse a reteszt a gumibetétegyeség másik végére.

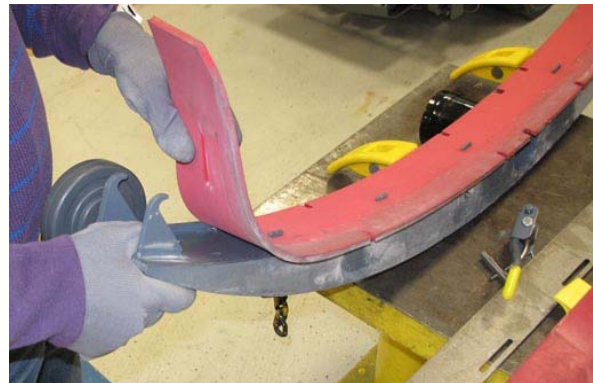


10. A gumibetétegyeség elejének eléréséhez fordítsa át a hátsó gumibetétegyeséget.

11. Lazítsa meg az első heveder reteszt, és vegye le a reteszt és a hevedert a gumibetétegyeségről.



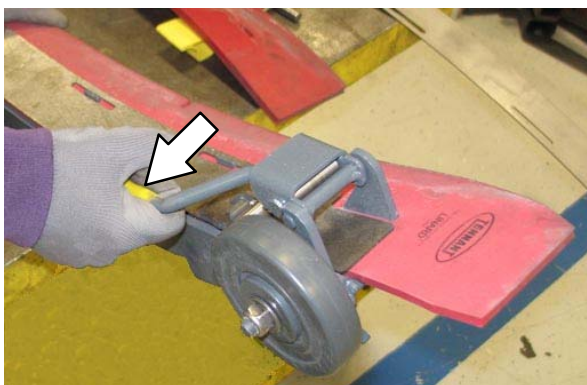
12. Vegye ki az első gumibetétegyeséget az egységből.



13. Helyezze a megfordított vagy az új gumibetétest a gumibetétegységbe. Ügyeljen arra, hogy a gumibetéten található nyílások pontosan illeszkedjenek a tartófülekhez.



14. Rögzítse az első gumibetét rögzítőjét a hátsó gumibetétegységhez.



15. Szerelje vissza a hátsó gumibetétegységet a gépbe.
16. Ha leeresztette a *hátsó ütközőajtót / lépcsőt* a hátsó gumibetétegység eléréséhez, akkor emelje azt fel.

A HÁTSÓ GUMIBETÉT SZINTEZÉSE

A gumibetét szintezése biztosítja, hogy a gumibetét teljes hosszában azonos módon érje a súrolandó felületet. A szintezést vízszintes és egyenletes padlófelületen végezze el.

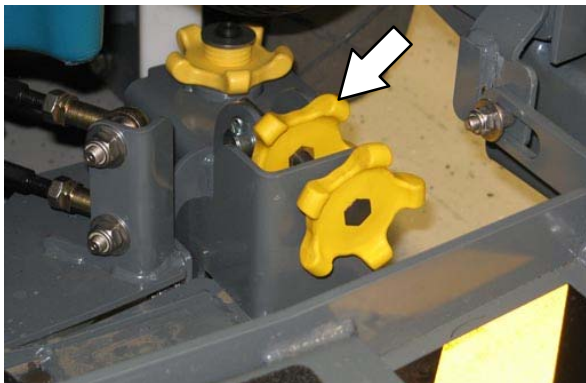
1. Süllyessze le a gumibetétet, és vezesse a gépet néhány méterre előre, majd lassan állítsa meg a gépet.
2. Ellenőrizze a gumibetét belógását a betét teljes hossza mentén.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

3. Eressze le a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.
4. Ha a belógás mértéke nem azonos a betét teljes hosszán, a dőlésszög-beállító gomb elfordításával végezze el a szükséges beállításokat.

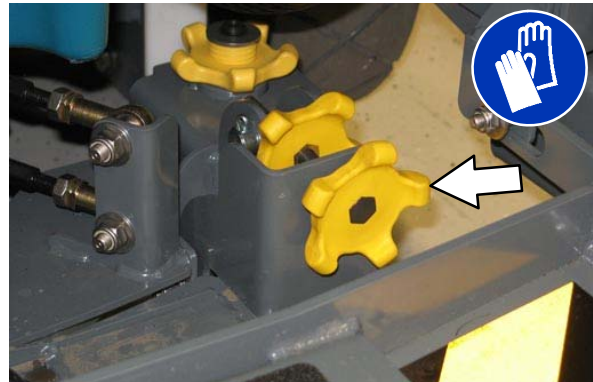
NE válassza le a szívócsövet a gumibetét tartókeretéről a gumibetét szintezésekor.

5. A gumibetét szintezésének beállításához lazítsa meg a dőlésszög-beállítás rögzítőgombját.



6. A gumibetétvégeknél a belógás csökkentéséhez fordítsa el a dőlésszög-beállító gombot az óramutató járásával ellenkező irányban.

A gumibetétvégeknél a belógás növeléséhez fordítsa el a dőlésszög-beállító gombot az óramutató járásával megegyező irányban.



7. Húzza meg a dőlésszög-beállító rögzítőgombját.
8. A beállítások végrehajtása után a gumilemez szintezésének ellenőrzéséhez hajtson a géppel előre.
9. Ha szükséges, módosítsa a gumibetét szintezését.
10. A hátsó gumibetét szintezése után emelje el a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.

A HÁTSÓ GUMIBETÉT BELÓGÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA

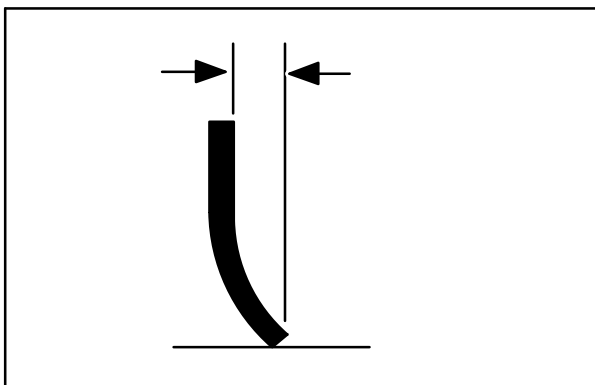
A belógás a gumibetét teljes hosszának görbülete a gép előremenetekor. A belógás mértéke akkor a legjobb, ha a gumibetét a legkisebb görbület mellett szárazra törli a padlót.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a gumis lehúzó egység vízszintben legyen, mielőtt a belógás beállításához hozzáfog. Lásd: A HÁTSÓ GUMIBETÉT SZINTEZÉSE

1. Süllyessze le a gumibetétet, és vezesse a gépet néhány méterre előre, majd lassan állítsa meg a gépet.

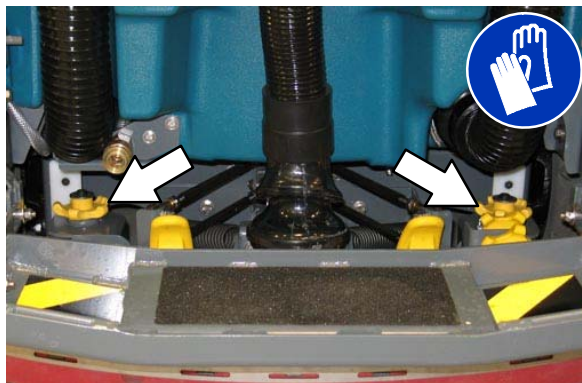
A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

2. Vizsgálja meg a gumilemez belógását vagy görbületét. A megfelelő belógás értéke 12 mm (0,50 hüv.) sima padlófelület és 15 mm (0,62 hüv.) durva padlófelület súrolása esetében.

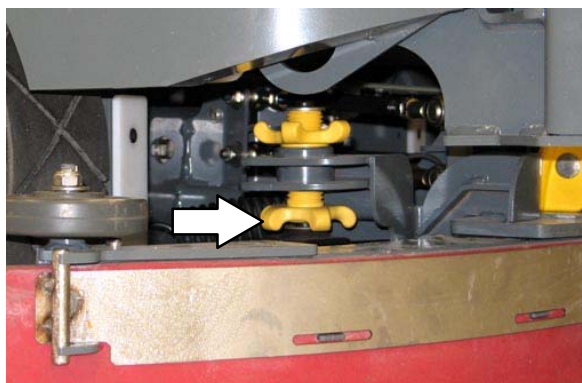


3. Eressze le a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.

4. A gumibetét általános belógásának állításához lazítsa meg a rögzítőgombokat a gép két oldalán.



5. A belógás növeléséhez forgassa a beállító gombokat az óramutató járásával megegyező, a csökkentéséhez pedig az óramutató járásával ellentétes irányába.



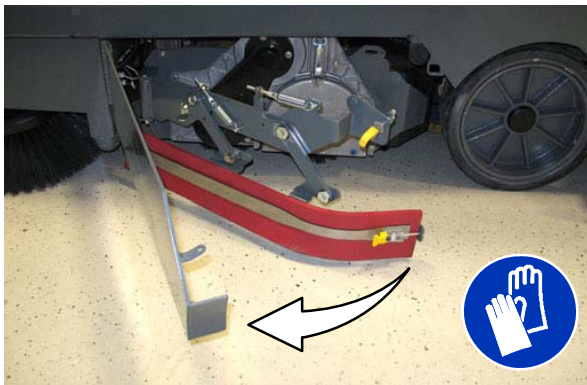
6. Szorítsa meg újra a gombokat.
7. A gumibetét belógásának újbóli ellenőrzéséhez hajtson a géppel előre.
8. Ha szükséges, módosítsa a gumibetét szintezését.
9. A hátsó gumibetét belógásának beállítása után emelje el a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.

OLDALSÓ GUMIBETÉTEK CSERÉJE VAGY MEGFORDÍTÁSA

1. Emelje fel a súrolófejet, ha szükséges.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

2. Nyissa ki a főkefe szerelőajtóját és az oldalsó gumibetét-rögzítő ajtót.



3. Akassza le a heveder reteszét az oldalsó gumibetéttegységről.



4. Vegye le a hevedert az oldalsó gumibetéttegységről.

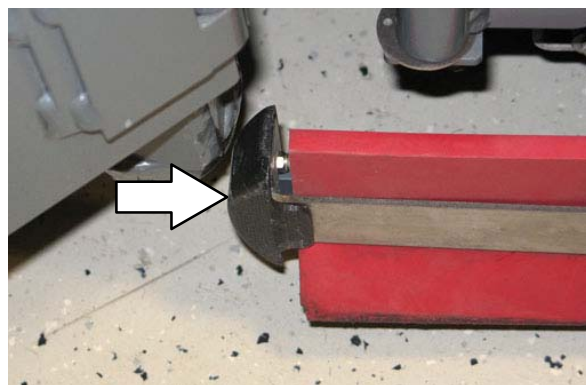


5. Vegye ki a gumibetétet az oldalsó gumibetéttegységből.



6. Helyezze vissza a megfordított vagy az új hátsó gumibetétet a gumibetéttegységbe.

7. Akassza a hevedert az oldalsó gumibetéttegységen elhelyezkedő hevederfülre.



8. Rögzítse a heveder reteszét az oldalsó gumibetéttegységre.



9. Csukja be és rögzítse a gumibetét-rögzítő ajtót és a főkefe szerelőajtóját.

10. Az eljárást ismételje meg a súrolófej másik oldalán lévő gumibetétnél is.

AZ OLDALKEFE GUMIBETÉJEINEK CSERÉJE VAGY MEGFORDÍTÁSA (OPCIONÁLIS)

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

Naponta ellenőrizze, hogy az oldalkefe gumibetéte sérült vagy kopott-e. Cserélje ki vagy fordítsa meg a gumibetétet, ha az elülső éle repedezett, vagy ha a betét az eredeti vastagság felére kopott.

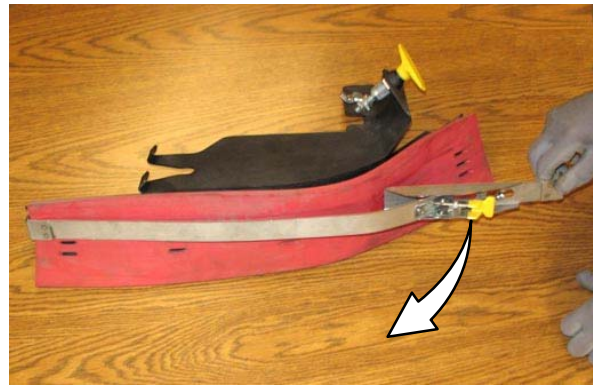
1. Lazítsa meg az oldalkefe gumibetétegységének fogantyúját, majd vegye le az egységet a gépről.



2. Lazítsa meg a heveder reteszét.



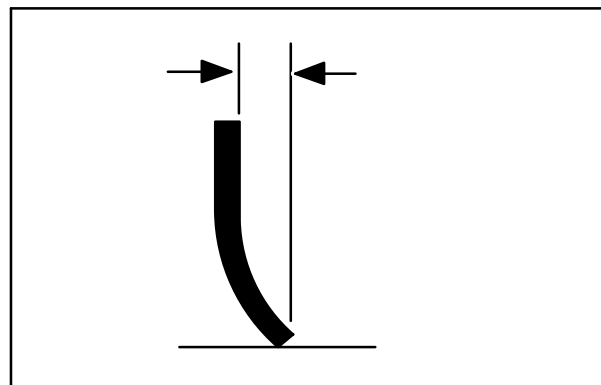
3. Távolítsa el a hevedert, a gumibetéteket és a távtartót a gumibetét keretéből.



MEGJEGYZÉS: A gumibetét leszerelése előtt figyelje meg, hogy az melyik gumibetét-bemetszéseken keresztül illeszkedett a gumibetétkerethez.



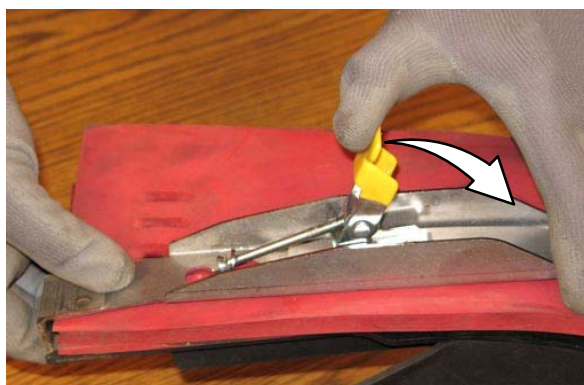
MEGJEGYZÉS: A belógás állítása érdekében a gumibetét(ek) bemetszéseikkel rendelkezik/rendelkeznek. Úgy szerelje be/vissza a gumibetéteket, hogy a belógás értéke kb. 12 mm (0,50 hüv.) legyen sima padlófelület és 15 mm (0,62 hüv.) legyen durva padlófelület súrolása esetében.



4. Helyezze vissza a megfordított vagy az új gumibetéteket, a távtartót és a hevedert az oldalkefeegységbe. Ügyeljen arra, hogy a gumibetéten található nyílások pontosan illeszkedjenek a tartófülekhez.



5. Rögzítse az oldalkefe hevederének reteszét.



6. Helyezze vissza az oldalkefe gumibetétegységét az oldalkefeegységre.

KÖPENYEK ÉS TÖMÍTÉSEK

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

A GYÚJTÓTARTÁLY TÖMÍTÉSE

Naponta ellenőrizze, hogy a gyújtótartály fedelének tömítése nem sérült vagy kopott-e.



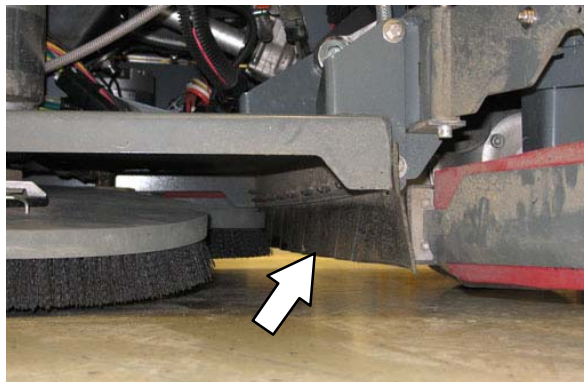
A TISZTÍTÓOLDAT-TARTÁLY TÖMÍTÉSE

Naponta ellenőrizze, hogy a tisztítóoldat-tartály fedelének tömítése nem sérült vagy kopott-e.



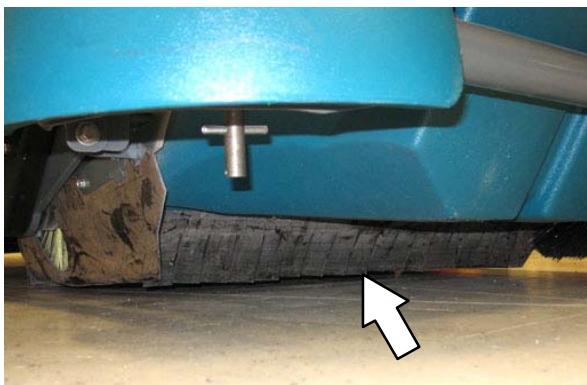
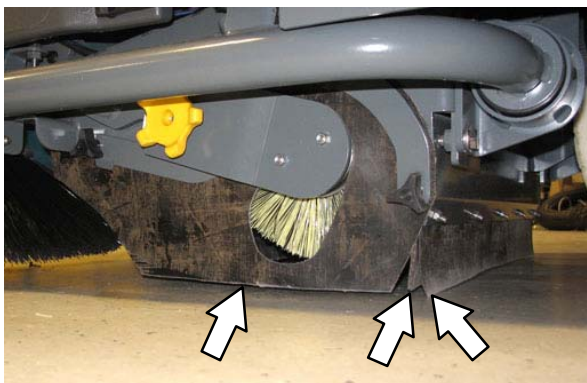
SÚROLÓFEJKÖPENYEK (CSAK TÁRCSASÚROLÓFEJEKHEZ)

50 üzemóránként ellenőrizze, nem sérültek vagy kopottak-e a súrolófejköpenyek.



ELŐSEPRŐ KÖPENYEI (OPCIONÁLIS)

Az előseprő köpenyei az előseprő főkefeje körül találhatóak.



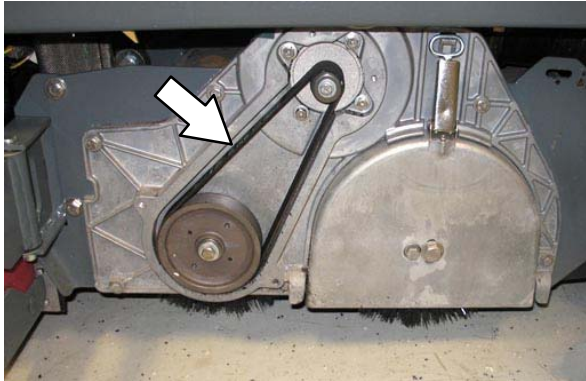
50 üzemóránként ellenőrizze, nem sérültek vagy kopottak-e a köpenyek.

ÉKSZÍJAK

HENGERKEFE-MEGHAJTÓ ÉKSZÍJAK

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

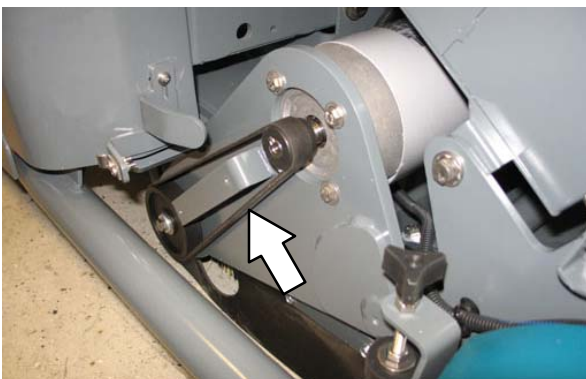
A kefemeghajtó ékszíjak a hengerkefés súrolófejen találhatóak. 200 üzemóránként ellenőrizze, nem sérültek-e az ékszíjak.



ELŐSEPRŐ MEGHAJTÓ ÉKSZÍJA (OPCIONÁLIS)

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

Az előseprő meghajtó ékszíja az előseprő egység belsejében található, a hengerkefe jobb oldalán. 200 üzemóránként ellenőrizze, nem sérült-e az ékszíj.

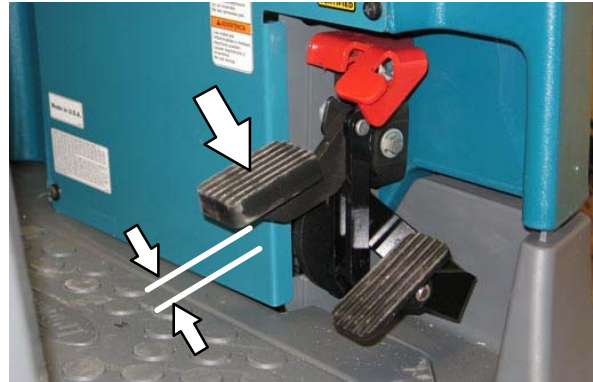


FÉKEK

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

A fék és a rögzítőfék működteti az összeköttetést, ami a hátsó kerekek fékjét szabályozza.

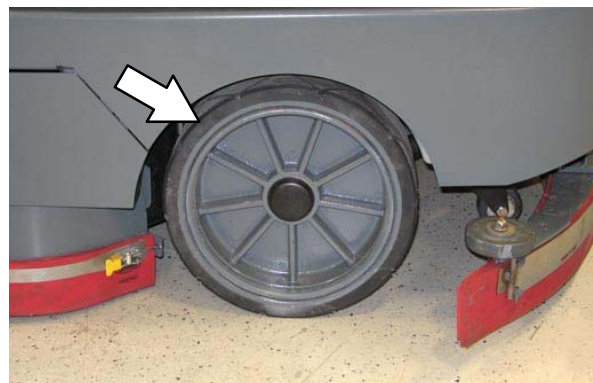
A lábpedál nem mozoghat többet 25 mm-nél a fék behúzásához. Minden 200. üzemóra elteltével ellenőrizze a fékbeállításokat.



KEREKEK

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

A gépen három tömörgumi kerék van: egy a gép elején, kettő pedig a hátsó részén. 500 üzemóránként ellenőrizze, nem sérültek-e a kerekek.



A GÉP TOLÁSA, VONTATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA**A GÉP TOLÁSA VAGY VONTATÁSA**

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Karbantartáskor csak akkor tolja vagy vontassa a gépet, ha van vezető az ülésben.

Ha a gép üzemképtelenné válik, előlről és hátulról is tolható, vontatni azonban csak előlről lehet.

Csak rövid távolságon tolja vagy vontassa a gépet, és a sebesség ne haladja meg a 3,2 km/h-t. NE tolja vagy vontassa a gépet hosszabb távolságon vagy nagy sebességgel.

FIGYELEM! Ne tolja vagy vontassa a gépet nagyobb távolságon, mert ez a meghajtórendszer károsodását eredményezheti.

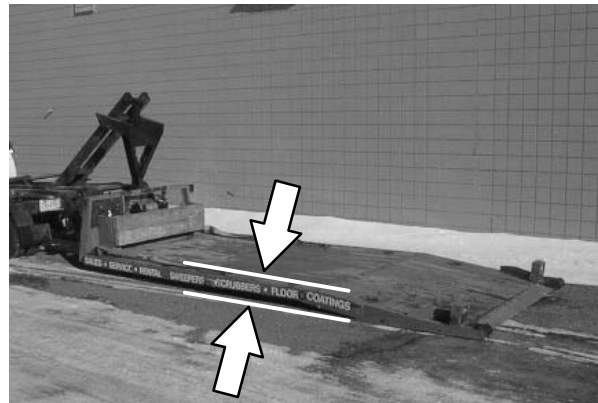
A GÉP SZÁLLÍTÁSA

1. Emelje fel a gumibetéteket, a súrolófejet és a keféket.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Engedje le a tartályokat mielőtt a gépet teherautóra vagy trélerre felrakná, illetve levenné.

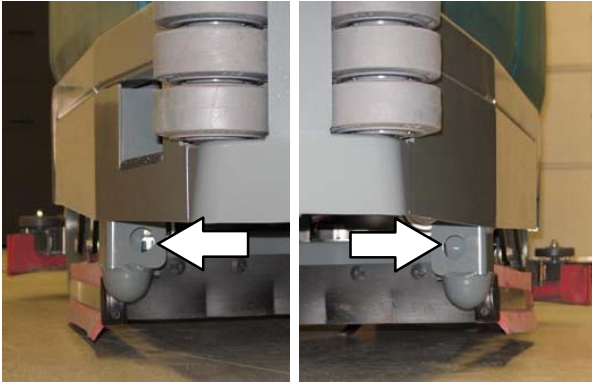
2. A gépet illessze a tréler vagy a teherautó rakodópereméhez.
3. Ha a rakfelület nem vízszintes, vagy a talajhoz viszonyított távolsága több, mint 380 mm (15 hüvelyk), a gép berakodásához használjon csörlőt.

Ha a rakfelület vízszintes ÉS a talajhoz viszonyított távolsága sem több, mint 380 mm (15 hüvelyk), a géppel fel lehet hajtani a teherautóra vagy a trélerre.

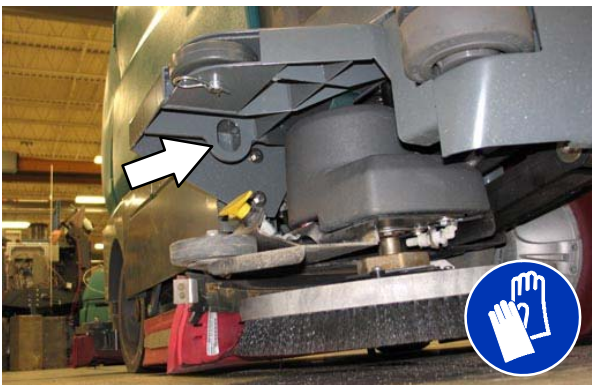


A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépet teherautóra vagy trélerre rakodja fel, használjon emelőberendezést. A géppel csak akkor hajtson fel a teherautóra vagy a trélerre, ha a rakfelület vízszintes ÉS a talajhoz viszonyított távolsága nem több, mint 380 mm (15 hüvelyk).

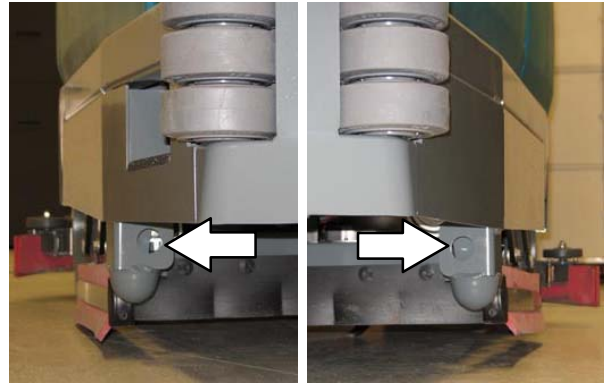
4. Ha csőrőlével húzzák fel a gépet a teherautóra vagy a pótkocsira, a csőrő láncait csatlakoztassa rögzítőlábakhoz.



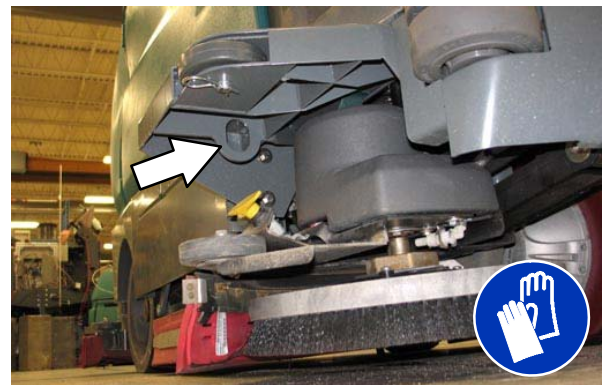
Csak opcionális oldalsó súrolókefével ellátott gépek esetén: Rögzítse a csőrő egyik láncát az oldalsó súrolókefeegység tetején lévő rögzítőhelyre, a másikat pedig a gép másik oldalán lévő kitámasztóra.



8. A lekötözőhevedereket a gép elején lévő jobb és bal oldali kitámasztóhoz rögzítse.



Csak opcionális oldalsó súrolókefével ellátott gépek esetén: Rögzítse a lekötözőhevedert az oldalsó súrolókefeegység tetején lévő rögzítőhelyre, a másikat pedig a gép másik oldalán lévő kitámasztóra.



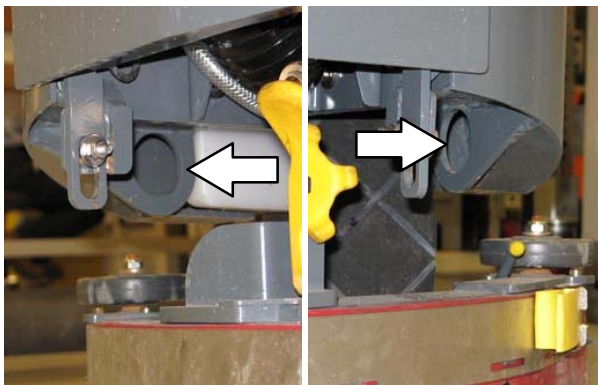
5. A gép elejét illessze a tréler vagy a teherautó elejéhez, amennyire közel csak lehet. Ha a gép elfordul a teherautó vagy a tréler középvonalától, álljon meg és a kormánykerék segítségével állítsa vissza a középvonalhoz a gépet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

6. A gép elmozdulásának megelőzése érdekében minden kerék mögé tegyen éket.
7. Engedje le a súrolófejet és kapcsolja ki a gépet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépet teherautóra vagy trélerre fel-/lehelyezi, a lekötözés előtt eressze le a súrolófejet és a gumibetétet.

9. Rögzítse a lekötözőhevedereket a gép hátsó részén lévő hátsó emelőkengyelek nyílásaihoz.



10. Ha a rakfelület nem vízszintes, vagy a talajhoz viszonyított távolsága több, mint 380 mm (15 hüvelyk), a gép kirakásához használjon csörlőt.

Ha a rakfelület vízszintes ÉS a talajhoz viszonyított távolsága sem több, mint 380 mm (15 hüvelyk), a géppel le lehet hajtani a teherautóról vagy a trélerről.

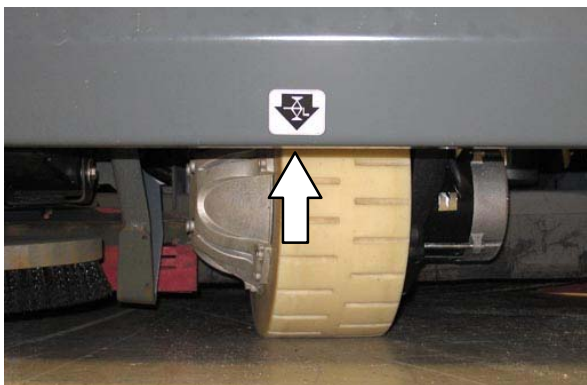
A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépet teherautóról vagy trélerről rakodja le, használjon emelőberendezést. A géppel csak akkor hajtson le a teherautóról vagy a trélerről, ha a rakfelület vízszintes ÉS a talajhoz viszonyított távolsága nem több, mint 380 mm.

A GÉP FELEMELÉSE

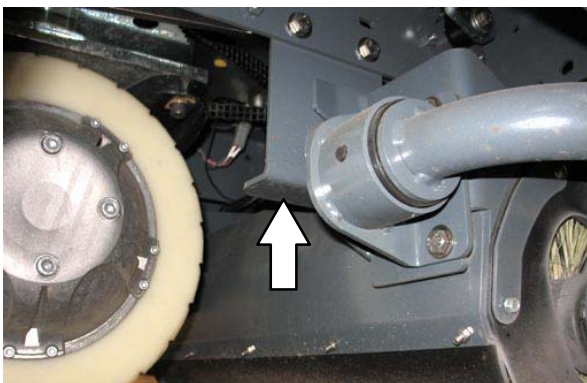
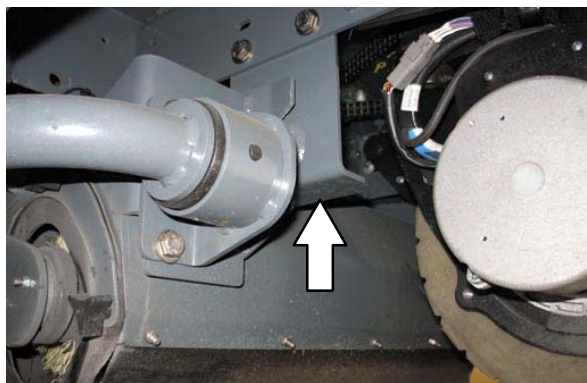
A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

Ürítse ki a gyűjtő- és a tisztítóoldat-tartályt a gép felemelése előtt.

Emelési pont minden gép elején.



Emelési pont az opcionális előseprővel felszerelt gép elején.



Emelési pont minden gép hátulján.



A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépen javítást végez, emelés előtt mindig ékelje ki a gép kerekeit. A gép tömegének megtartásához megfelelő terhelhetőségű emelőberendezést használjon. Csak erre kijelölt helyen emelje fel a gépet. Bakolja alá a gépet.

ec-H2O MODULÖBLÍTÉSI ELJÁRÁS

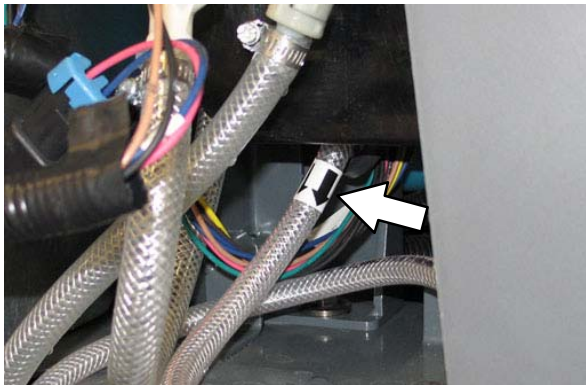
Erre az eljárásra csak akkor van szükség, ha a piros jelzőfény villogni kezd, és hangjelzést hall.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki azt, és húzza be a rögzítő féket.

1. Az ec-H2O egység eléréséhez nyissa ki a jobb oldali burkolatot.
2. Nyomja meg a csatlakoztatógombot és az ec-H2O elágazó tömlőről válassza le a kimeneti tömlőt.



MEGJEGYZÉS: Keresse meg a tömlőn lévő nyilakat, hogy megállapíthassa, hogy melyik a kimeneti tömlő. A nyilak ott találhatóak, ahol a tömlő kijön az ec-H2O egység aljából.



3. Vegye ki a leeresztőtömlőt az ec-H2O-rekeszből.

4. Csatlakoztassa a leeresztőtömlőt az ec-H2O kimeneti tömlőjéhez.



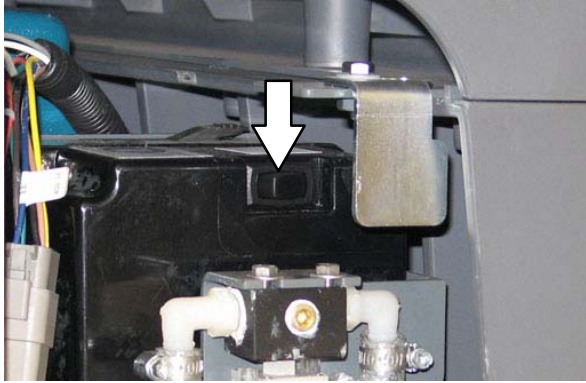
5. Helyezze a leeresztőtömlőt egy üres tárolóedénybe.



6. Öntsön 2 gallon (7,6 liter) fehér vagy rizsecetet az tisztítóoldat-tartályba.



7. Indítsa be a gépet.
8. Nyomja meg és engedje fel az *ec-H2O* modulöblítő kapcsolót az öblítési ciklus elindításához.



MEGJEGYZÉS: Az átöblítési ciklus befejeződése (kb. 7 perc eltelte) után a modul automatikusan leáll. A rendszer kontroll-lámpájának és vészjelzőjének visszaállításához a modulnak a teljes 7 perces ciklust teljesítenie kell.

9. Öntsön 2 gallon (7,6 liter) hideg, tiszta vizet a tisztítóoldat-tartályba.
10. A maradék ecet kiöblítéséhez ismét nyomja meg az öblítőkapcsolót. 1-2 perc múlva nyomja meg az öblítőkapcsolót, így a modul kikapcsol.
11. Válassza le a leeresztőtömlőt az *ec-H2O* elágazó tömlőjéről.
12. Csatlakoztassa újra a kimeneti tömlőt az *ec-H2O* elágazó tömlőjéhez.
13. Tegye vissza a leeresztő tömlőt az *ec-H2O*-rekeszbe.
14. Zárja be a jobb oldali burkolatot.

TÁROLÁSI INFORMÁCIÓK

A gép hosszabb ideig történő tárolása előtt az alábbi műveleteket kell elvégezni.

1. Az akkumulátorok élettartamának meghosszabbítása érdekében tölts fel az akkumulátorokat, mielőtt a gépet tárolja.
2. Alaposan ürítse ki és tisztítsa meg a tisztítóoldat- és gyűjtőtartályt.
3. A gépet száraz helyen tárolja. A gumibetépet és a súrolófejet tartsa felemelt helyzetben.

FIGYELEM! Ne tegye ki a gépet esőnek; zárt helyen tárolja.

4. Nyissa ki a gyűjtőtartály fedelét, mivel ezzel elősegíti a levegő keringését.
5. Ha a gépet hideg helyen tárolja, olvassa el a **FAGYVÉDELEM**-re vonatkozó útmutatásokat.

MEGJEGYZÉS: A lehetséges meghibásodás elkerülése érdekében a gépet rágcsáló- és rovarmentes környezetben tárolja.

FAGYVÉDELEM

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki azt, és húzza be a rögzítő féket.

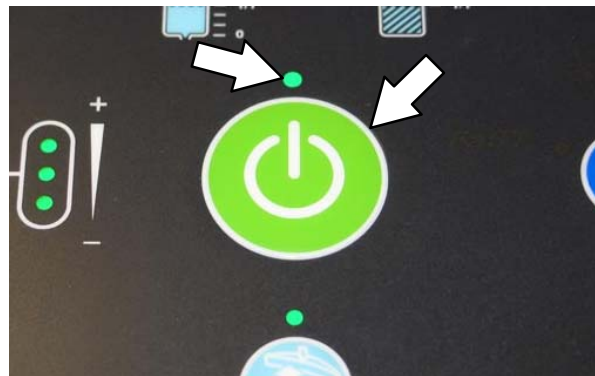
1. Teljesen ürítse ki az tisztítószer-tartályt, a gyűjtőtartályt és a mosószeres tartályt.
2. Öntsön 7,6 liter (2 gallon) propilén-glikol alapú/szabadidős járművekhez használható fagyállót a tisztítóoldat-tartályba.



3. Kizárólag opcionális mosószeres tartállyal felszerelt gépek: Öntsön 1,9 liter (1/2 gallon) propilén-glikol alapú/szabadidős járművekhez használható fagyállót a tisztítóoldat-tartályba.



4. Kapcsolja be a gépet.
5. Nyomja meg a **1-STEP** gombot.



6. Többször egymás után nyomja meg az **oldatmennyiség-növelő gombot (+)**, amíg el nem éri a tisztítóoldat-átfolyás legmagasabb fokozatát.

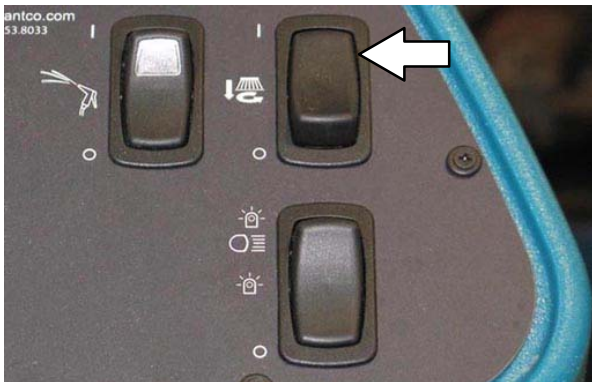


7. Csak opcionális erősen szennyezett környezet kapcsolóval rendelkező gépek:

Az erősen szennyezett környezetre használandó súroló beindításához nyomja meg az *erősen szennyezett környezet kapcsoló* alját.



8. Csak opcionális oldalsó súrolókefével felszerelt gépek: Az oldalkefe beindításához nyomja meg az *oldalkefe-kapcsolót*.



9. Vezesse a gépet, hogy a fagyálló a teljes rendszeren átáramoljon és kiszorítsa a maradék vizet.

10. Csak opcionális oldalsó súrolókefével felszerelt gépek: Az oldalkefe leállításához nyomja meg az *oldalkefe-kapcsolót*.

11. Állítsa le a gépet.

12. Opcionális fecskendező fűvókaszivattyúval felszerelt gépek: A szivattyú megóvása érdekében néhány másodpercig működtesse a szivócsövet.

13. A rendszer kikapcsolásához nyomja meg a *1-STEP* gombot.

14. Kapcsolja ki a gépet.

15. A maradék fagyállót nem szükséges leüríteni a tisztítóoldat-, a gyűjtő- vagy a mosószeres tartályból.

A GÉP ELŐKÉSZÍTÉSE TÁROLÁS UTÁN

Mielőtt a gépet súrolásra használná, az összes fagyállót teljesen el kell távolítani a súrolórendszerből.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki azt, és húzza be a rögzítő féket.

1. Teljesen engedje le a fagyállót a tisztítóoldat-tartályból.
2. Öblítse át a tisztítóoldat-tartályt. A tisztítóoldat-tartály tisztítására vonatkozó útmutatásokat a *TISZTÍTÓOLDAT-TARTÁLY TISZTÍTÁSA ÉS LEENGEDÉSE* című részben találja.
3. Öntsön 11,4 liter (3 gallon) hideg, tiszta vizet a tisztítóoldat-tartályba.

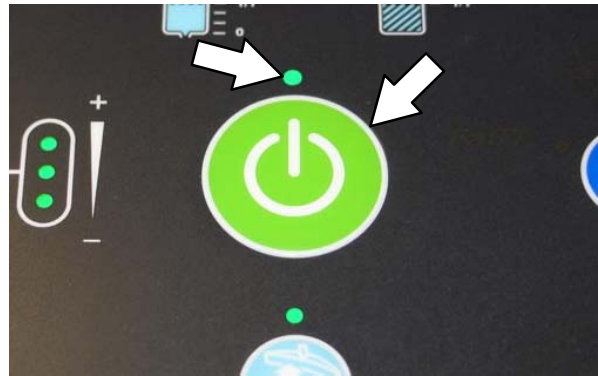


4. Kizárólag opcionális mosószeres tartállyal felszerelt gépek: Öntsön 1,9 liter (1/2 gallon) hideg, tiszta vizet a tisztítóoldat-tartályba.



5. A gép beindítása

6. Nyomja meg a 1-STEP gombot.



7. Többször egymás után nyomja meg az oldatmennyiség-növelő gombot (+), amíg el nem éri a tisztítóoldat-átfolyás legmagasabb fokozatát.

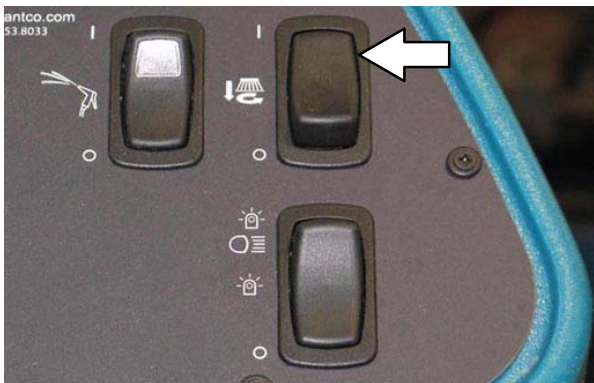


MEGJEGYZÉS: Az ec-H2O rendszerrel felszerelt gépeknél, üzembe helyezés előtt a rendszert fel kell tölteni. További útmutatás *AZ ec-H2O RENDSZER FELTÖLTÉSE* c. részben található.

8. **Csak opcionális erősen szennyezett környezet kapcsolóval rendelkező gépek:** Az erősen szennyezett környezetre használendő súroló beindításához nyomja meg az erősen szennyezett környezet kapcsoló alját.



9. **Csak opcionális oldalsó súrolókefével felszerelt gépek:** Az oldalkefe beindításához nyomja meg az *oldalkefe-kapcsolót*.



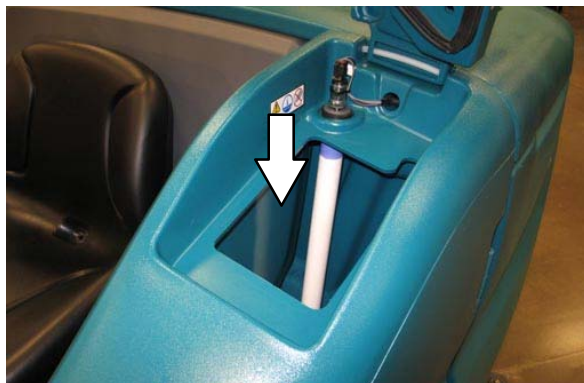
10. Addig haladjon a géppel, amíg az összes víz és fagyálló kiürül a tartályokból.
11. **Csak opcionális oldalsó súrolókefével felszerelt gépek:** Az oldalkefe leállításához nyomja meg az *oldalkefe-kapcsolót*.
12. Állítsa le a gépet.
13. **Opcionális fecskendező fúvókaszivattyúval felszerelt gépek:** A fagyálló szivattyúból való kitisztításához néhány másodpercig működtesse a szívócsövet.
14. A rendszer kikapcsolásához nyomja meg a *1-STEP* gombot.
15. Kapcsolja ki a gépet.

AZ *ec-H2O* RENDSZER FELTÖLTÉSE

Ha a gép hosszú ideig úgy volt tárolva, hogy a tisztítóoldat-tartályban/*ec-H2O* rendszerben nem volt víz, töltsse fel az *ec-H2O* rendszert.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki azt, és húzza be a rögzítő féket.

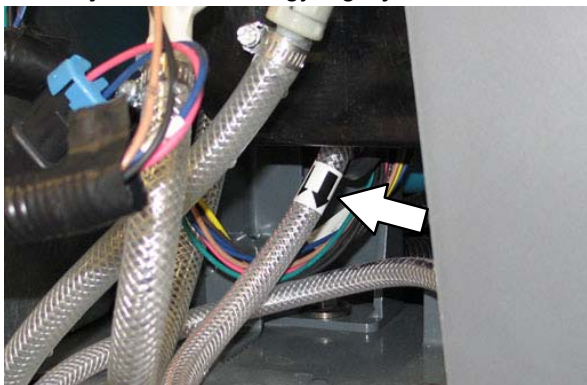
1. A tisztítóoldat-tartályt töltsse fel hideg tiszta vízzel. További részleteket a kézikönyv *A TISZTÍTÓOLDAT-TARTÁLY FELTÖLTÉSE* című részében olvashat.



2. Az *ec-H2O* egység eléréséhez nyissa ki a jobb oldali burkolatot.
3. Nyomja meg a csatlakoztatógombot és az *ec-H2O* elágazó tömlőről válassza le kimeneti tömlőt.



MEGJEGYZÉS: Keresse meg a tömlőn lévő nyilakat, hogy megállapíthassa, hogy melyik a kimeneti tömlő. A nyilak ott találhatóak, ahol a tömlő kijön az ec-H2O egység aljából.



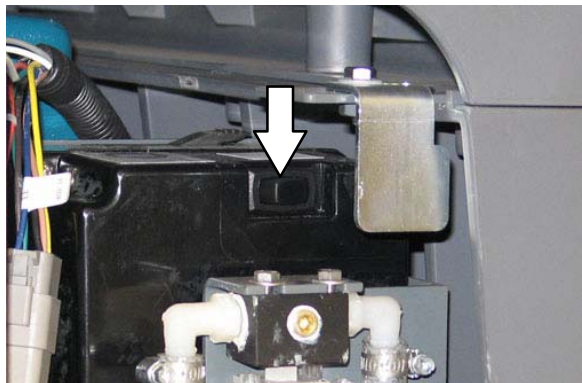
4. Vegye ki a leeresztőtömlőt az ec-H2O-rekeszből.
5. Csatlakoztassa a leeresztőtömlőt az ec-H2O kimeneti tömlőjéhez.



6. Helyezze a leeresztőtömlőt egy üres tárolóedénybe.



7. Indítsa be a gépet.
8. Nyomja meg és engedje fel az ec-H2O modulöblítő kapcsolót. Engedje, hogy a rendszer leeresse a vizet a tárolóba (kb. 2 percen át).



9. Nyomja meg az ec-H2O modulöblítő kapcsolót a rendszer kikapcsolásához.
10. Válassza le a leeresztőtömlőt az ec-H2O elágazó tömlőjéről.
11. Csatlakoztassa újra a kimeneti tömlőt az ec-H2O elágazó tömlőjéhez.
12. Helyezze vissza a leeresztőtömlőt az ec-H2O rekeszbe.
13. Zárja be a jobb oldali burkolatot.

MŰSZAKI LEÍRÁS**A GÉP ÁLTALÁNOS MÉRETE/KAPACITÁSA**

Adatok	Méret/kapacitás
Hosszúság	2230 mm
Hossz (előseprővel)	2870 mm
Szélesség (gumibetét nélkül)	1168 mm
Szélesség (gumibetéttel)	1245 mm
Szélesség (oldalkefével)	1346 mm
Keréktávolság	1163 mm
Magasság felső védőszerkezettel	2096 mm
Pálya	1041,42 mm
Magasság	1480 mm
Tárcsakefe átmérője	510 mm
Hengeres kefe átmérője	230 mm
Hengeres kefe hossza	1015 mm
Súroló oldalkefe átmérője (opcionális felszereltség)	411 mm
Seprő oldalkefe átmérője (opcionális felszereltség)	482,60 mm
Előseprő tárcsakeféjének átmérője (opcionális)	482,60 mm
Előseprő hengerkeféjének átmérője (opcionális felszereltség)	203,20 mm
Előseprő hengerkeféjének hosszúsága (opcionális felszereltség)	709,68 mm
Súrolási sáv szélessége	1015 mm
Súrolási sáv szélessége (súroló oldalkefével)	1320 mm
Súrolási sáv szélessége (jobb oldali seprő oldalkefével)	1165 mm
Súrolási sáv szélessége (kettő seprő oldalkefével)	1320 mm
Tisztítóoldat-tartály űrtartalma	285 l
Gyűjtőtartály űrtartalma	346 l
Párátlanító kamra	61 l
Tömeg (üresen)	875 kg
Tömeg (szabványos, 510 Ah áramerősségű akkumulátorokkal)	1525 kg
Bruttó össztömeg	2750 kg
Esőállósági fokozat	IPX3

Az EN 60335-2-72 által meghatározott értékek	Érték – Hengeres súrolófej	Érték – Tárcsás súrolófej
Hangnyomásszint L_{pA}	63 dB(A)	62 dB(A)
Hangbizonytalanság K_{pA}	3,0 dB(A)	3,0 dB(A)
Hangteljesítményszint L_{WA} + Bizonytalanság K_{WA}	86,5 dB(A)	87,5 dB(A)
Rezgés – Kéz-kar	1,65 m/s ²	1,65 m/s ²
Rezgés – Egész test	0,32 m/s ²	0,32 m/s ²
Rezgésbizonytalanság K	0,20 m/s ²	0,20 m/s ²

ÁLTALÁNOS TELJESÍTMÉNYADATOK

Adatok	Értékek
Fordulókör átmérője	1854 mm
Fordulókör átmérője (előseprővel)	2362 mm
Haladási sebesség (előre)	9 km/h
Haladási sebesség súrolás közben (előre)	6,5 km/h
Haladási sebesség (hátra)	5 km/h
Maximális rámpameredekség rakodáskor – üresen	21%
Maximális dőlésszög súrolás közben	8,7%
Maximális dőlésszög súrolás közben (opcionális rámpakészlettel)	10,5%
Maximális dőlésszög szállításhoz (bruttó össztömeg esetén)	12%
Maximális dőlésszög szállításhoz (bruttó össztömeg esetén, opcionális rámpakészlettel)	14,8%
A gép üzemeltetéséhez megengedett maximális környezeti hőmérséklet	43° C (110° F)
A gép súroló funkciói működtetéséhez megengedett minimum hőmérséklet	0° C (32° F)

ÁRAMELLÁTÁS

Típus	Mennyiség	Volt	Amperóra	Tömeg
Akkumulátorok (az akkumulátor maximális mérete: 406 mm Sz x 963 mm H x 775 mm M)	1	36	625/5 h	689 kg
	1	36	775/5 h	836 kg

Típus	Használat	VDC	kW
Elektromotorok	Súrolókefe (tárcsa)	36	1,125 (1,50)
	Súrolókefe (hengeres)	36	1,125 (1,50)
	Szívóventilátor	36	0,6 (0,8)
	Hajtás	36	2,25 (3,0)

Típus	VDC	amp	Hz	Fázis	Feszültség (AC)
Töltők (gyors)	36	21	45-65	1	85–265

KEREKEK

Elhelyezkedés	Típus	Méret
Elülső (1)	Tömör	150 mm széles x 350 mm külső átmérő
Hátsó (2)	Tömör	125 mm széles x 380 mm külső átmérő

AZ OLDALSÓ SÚROLÓKEFE TISZTÍTÓOLDAT ÁTFOLYÁSI SEBESSÉGE (OPCIONÁLIS)

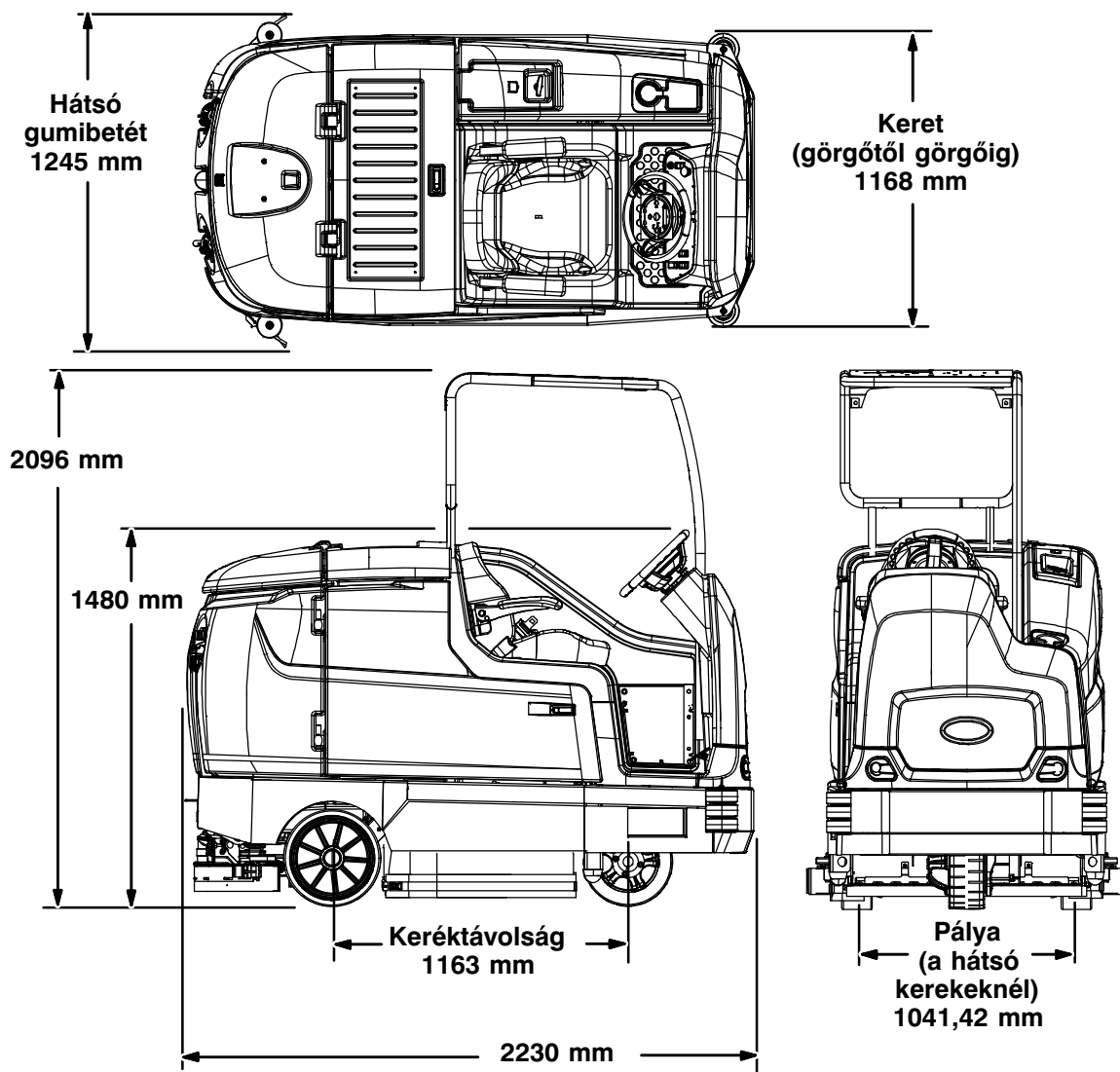
Adatok	Értékek
Tisztítóoldat-szivattyú	36 Volt egyenáram, legfeljebb 1,51 liter/perc

MŰSZAKI LEÍRÁS

ec-H2O RENDSZER (OPCIONÁLIS)

Adatok	Értékek
Tisztítóoldat-szivattyú	36 Volt egyenáram, 5A, 6,8 liter/perc átfolyás
Tisztítóoldat átfolyási sebessége (opcionális oldalsó súrolókefével nem felszerelt gépeknél)	Legfeljebb 3,79 liter/perc
Tisztítóoldat átfolyási sebessége (opcionális oldalsó súrolókefével felszerelt gépeknél)	Legfeljebb 2,65 liter/perc – a főkefehez
	Legfeljebb 1,14 liter/perc – az oldalsó súrolókeféhez

A GÉP MÉRETEI



356389